

To'on yó'o ká'an sa'á ña ni kee na kúú apóstol

*Ni kaa Jesús ña kasaq Espíritu iij Ndios koo na xí'ín
yó*

¹ Ta libro mií noó ña kían ni taai koo noo ní, Teófilo, kían ká'an sa'a ndidaá kúú ña ni kee Jesús, xí'ín ndidaá kúú ña ni dana'a na nda rá mií sa'a, ² ta nda kuu ni kaa na kua'an no'o ná induú. Tido tá ko ñá'a nana na no'o na, dá ni sa'anda na choon xí'ín ndée Espíritu iij Ndios noó tā kúú apóstol, tá'an ra ni kaxi na kane'e to'on na.

³ Tá ni ndi'i ni nataki Jesús, dá ni na'a na mií ná noó tā ñoo. Ta ku'a'á ña'a ni kee na noo rá, dá ná kandaq ini rā ña takí na. Chi tein uū diko kuu ni na'a na mií noo rá, ta sa daná'a na sa'a ndi koo ndu'u ñayuu tixi ndá'a Ndios.

⁴ Ta tein ió na xí'ín tāa ñoo, dá ni sa'anda na choon noo rá, ta kaá na:

—O sa kánkuei ndó ñoo Jerusalén yó'o. Kandati ndó nda ná kasaq na ni kaa tatáj ki'o na noo ndo, tátō'on ni ka'in xí'ín ndó. ⁵ Miían ndaqa kían ña Juan kúú na ni sa dákodó ndútā ñayuu xí'ín takuii. Tido tixi cháá vá kuu, dá kodo ndútā ndo xí'ín Espíritu iij Ndios —kaá na.

Di'a ni kuu tá ni nana Jesús kua'an no'o ná induú

⁶ Dá ni ndato'ón ñaá tā ni nditútí ndéi xí'ín ná ñoo, ta kaá rā xí'ín ná:

—Tatá, ¿á ko'on ni ki'o ní ña dándáki na ñoo yo, na Israel mií ná viti?

7 Dá ní kaa Jesús xí'ín rá:

—Kó káni ta'an vaan ñä kana'á ndo'ó ndá kuuo ndá oon ní chikaaq ini tatá Ndios koo dión, chí iin tó'ón mií vá ná kómí choon kaa ndá oon kooan. **8** Tido natiin ndó choon tá ná xino Espíritu iij Ndios dákutí ná nío ndo, dá kankuei ndó kí'o ndó kuendá sa'á yú'ü noó nä ñoo Jerusalén, xí'ín ndidaá kä ñoo nío kuendá Judea yó'o, xí'ín ndidaá kúú ñoo nío chí kuendá Samaria, xí'ín ndidaá kúú xíán nda noo xíká cháá kä ñayuu yó'o.

9 Dá tá ní ndi'i ní ka'an Jesús dión, dá ní xini taa ñoo ñä konana na kua'an nío ná induú. Ta kúú ní ndu'u na tein iin vikoq. Ta kúú ní da'i na noo rá.

10 Ta kúú ndítá jó rá ndé'é rá chí induú noó konana Jesús kua'an nío ná. Kúú iin kuitío ní sa kuita uu taa ndíxi da'ón kuxí noo ndítá ra ñoo. **11** Dá ní kaa nä xí'ín rá:

—Ndo'ó, taa Galilea xaqan, ¿ndivä'a ndítá ndo'ó ndé'é ndó chí induú káa? Mií Jesús, nä ní nana kua'an nío induú, táto'on kí'o ní xini ndo ní nana na kua'an nío ná induú, kí'o dión iij vá koni ndo nandió koo tuku na kii na —kaá ángel ñoo xí'ín rá.

Di'a ní kuu tá ní tuu iin kä taa nakuiijn kakuu apóstol noo Judas

12 Dá ní noo taa ñoo yúku naní Olivos, dá ní kee na kua'an nío ná ñoo Jerusalén, chí yati né'e tá'an xí'ín ñoo Jerusalén, chí kián táto'on kí'o sónó ley kuu kaka nä Israel kuu náni'i ndéé ná. **13** Dá tá ní nasáq na ve'e noo ndéi na ñoo, dá ní kaa na ní ku'u na ini ve'e kánoo diní ve'e ñoo. Ta ñoo kúú noo ió Pedro xí'ín Jacobo, xí'ín Juan, xí'ín Andrés, xí'ín Felipe, xí'ín Tomás, xí'ín Bartolomé, xí'ín Mateo, xí'ín Jacobo, tá'an rä kúú de'e taa naní Alfeo, xí'ín

Simón, tá'an rą kúú kuendá tą Zelote, xí'ín Judas, tá'an rą kúú ñani Jacobo. ¹⁴ Ndidaá tąa yó'o kúú rą daá kuití nátaka ká'an xí'ín Ndios, ta ndéi ta'ani dao ną ñá'a xí'ín rá, xí'ín María, ną kúú naná Jesús, xí'ín rą kúú ñani Jesús.

¹⁵ Ta tein kuu dáá ñoo, dá nị nakuín ndichi Pedro me'í ną kúú kuendá Jesús ndéi ñoo. Ta kúú ná tátō'on iin ciento oko ñayuu. Dá nị kaa Pedro xí'ín ná:

¹⁶ —Ndo'ó, ñani, miían kánian xinkoo noo ká'an tuti ij Ndios, ną nị ka'an mií Espíritu ij Ndios xí'ín David tá sa na'á. Chi nị ka'an David sa'á ną kee Judas, tá'an rą nị sa'an nị nąk'i'o Jesús noo ndá'a tą né'e choon. ¹⁷ Ta Judas ñoo nị sa kuu iin tąa nị sa káa tein ndu'u, ta nị natiiin dáó ta'ani ra choon xí'ín ndu'u.

¹⁸ 'Ta nị xiin ra iin ñó'o xí'ín dí'ón nị ki'in ya'i ra sa'á ną kini nị kee ra. Kúú nị kankao díní rá, ta nị ka'andi tii ra, ta kúú nị kankuei ndi'i xiti rą. ¹⁹ Tá nị kandaq iní ną ndéi ñoo Jerusalén ną dión nị ndo'o ra, dá nị chinaní ná noñó'o ñoo Aceldama. Ta to'on yó'o kóni kaa Ñó'o Nii. ²⁰ Dión, dá nị xinkoo to'on ká'an libro Salmos, chi dil'a kaáan:

Ná kandoo ndava'a ve'e ra.

Ta ni ko ín ką ná kandei iniān.

Ta kaá ta'anian:

Ña iin ką va ñayuu natiiin choon nị sa ne'e ra.

²¹ 'Ta viti tein yó yó'o ñó'o dao taa, tá'an rą nị sa xionoo ta'ani xí'ín ndu'u ndidaá tiempo nị sa io sato'o yo Jesús xí'ín ndú, ²² ndą kuu nị kásá'lá dákodö ndút Juan ñayuu, ta ndą kuu nị xini ndu nị nana Jesús kua'an nō'o ná induú. Sa'á ñoo miían kánian ndu'u iin ra tein ndu'u, dá kanoo dáó rá

xí'ín ndu'u kí'o ra kuendá noó ñayuu ña miían ndaaq ní naqtaki Jesús —kaá Pedro.

²³ Dá ní xí'o na uu kuu taea ñó'o tein ñayuu ñoó. Iin rä naní José, ta naní ta'ani ra Barsabás, tá'án rä ká'án xí'ín ná Justo, ta iin ká rä naní Matías.

²⁴ Dá ní ka'án na xí'ín Ndios, ta kaá na di'a:

—Sato'o ndu Ndios, mií ní kúú na ná'á ndi kí'o kúú ní o iin rä iin ñayuu. Ta viti na'á ní noo ndú'u ndi káa iin taea yó'o ní kaxi mií ní, ²⁵ dá kane'e dáó rá choon xí'ín ndu'u, ta kane'e ra to'on ní kanoo ra, dá chí ní tūú vá Judas sa'á kuachi ní kee ra. Ta sa kua'án va ra noo kánian ko'on rä sa'á ña ní kee ra —kaá na.

²⁶ Dá ní sàdikí na suerte. Ta kúú ní kasandaáan ña Matías kánian kakuu apóstol. Dá ní ndu'u na tein ndin uxí iin ká apóstol ñoo.

2

Dí'a ní kuu tá ní nakutí na kúú kuendá Jesús xí'ín Espíritu ij Ndios

¹ Tá ní kasandaá víko naní Pentecostés, ndéi tútí ndidaá na kúú kuendá Jesús ini iin ve'e. ² Ta kúú iin kuití vá ní ní'i iin ní kúú ini ve'e noo ndéi na ñoó ní kee iin ña ní kii chí induú, ta kíán tátó'on iin tachí déen. ³ Dá ní kásáa ña ndé'é tátó'on ndé'é ño'o ita. Dá ní naxinoqan diní iin rä iin na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo. ⁴ Ta kúú ndidaá kúú ná ní nakutí xí'ín na kúú Espíritu ij Ndios. Ta kúú ní kásá'a iin rä iin na ká'án na dao ká yú'u, tá'án ña ní ní'i ná noo Espíritu ij Ndios.

⁵ Ta ñoo Jerusalén ñoo ndéi na Israel ní kii na ndidaá nación ñó'o ñayuu yó'o, ta ndita ndaaq na xí'ín choon Ndios. ⁶ Tá ní seido'o ñayuu yó'o ña ní

ní'i, dá ní nañataka ná noó ndéi ná kúú kuendá Jesús. Ta kúú ní naá vá iní ná, chí ní seídó'o na ñá iin rá iin ná kúú kuendá Jesús ní kásá'á ká'an yú'ü iin rá iin ñayuu ñoó. ⁷ Sa'á ñoó ní naá vá iní ná. Dá ní kásá'á ndátó'ón tá'an ná:

—¡Kueídó'o ndó! ¿Á o duýú ná Galilea kúú ñayuu ká'an káa? ⁸ Ta, ¿ndiva'a seídó'o yó ká'an ná iin rá iin yú'ü ñá kían ní kati'a yó ndá ní kaki yó? ⁹ Chí tein yó ñó'o ñayuu ní kii nación Partia, xí'in nación Media, xí'in nación Elam, xí'in nación Mesopotamia, xí'in kuendá Judea, xí'in kuendá Capadocia, xí'in kuendá Ponto, xí'in kuendá Asia, ¹⁰ xí'in kuendá Frigia, xí'in kuendá Panfilia, xí'in nación Egipto, xí'in ná ndéi chí kuendá Africa noó ñó'o ñoo xíká cháá ká o duýú ñoo Cirene. Ndéi ta'ani ná ní kii ñoo Roma. Dao ká ná kúú ná Israel, ta dao ká ná ní nduu ná kándisa to'on kándisa ná Israel. ¹¹ Ndéi ta'ani dao ká ná ní kii nación Creta xí'in nación Arabia. Tido iin rá iin yó kándaq ini ñá ká'an ná káa, chí ká'an ná iin rá iin yú'ü ñá ká'an miíá sa'á ñá ndato ní kee Ndios —kaá ñayuu ñoó.

¹² Ta kúú ndidaá vá ná ní naá iní. Ta kó ná'á ná ndí kíján nakani ini ná. Ta ndátó'ón tá'an ná:

—¿Ndí kóní kaa ndidaá kúú ñá xiníó kuú víti?

¹³ Ta dao ká ñayuu ñoó ní kásá'á kédiki ná ná kúú kuendá Jesús, ta kaá ná:

—Xíni va ná káa.

Dí'a ní kuu tá ní daná'q Pedro noó ñayuu sa'q Jesús

¹⁴ Dá ní nañuijn ndichi Pedro xí'in ndin uxí iin ká taa ní sá xionoo xí'in Jesús. Ta ní'i ndá'o ní kásá'á ká'an Pedro xí'in ñayuu kuá'q ñoó:

—Ndo'ó, nā Israel, xí'ín ndidaá kā ndo'ó nā ndéi ñoo Jerusalén, ko'ín kasto'in xí'ín ndó sa'a ndidaá nā ní kuu yó'o, sa'á ñoo kueídó'o va'a ndó ñā ko'ín ka'ín xí'ín ndó. ¹⁵ Kana'á ndó ñā ni iin tó'ón ta'on ñayuu yó'o kó xíni, tátó'on kí'o ká'án ndo'ó nákani iní ndo. Chí kā iin na'a ij vá kíán. ¹⁶ Tido ndidaá nā yó'o kúu, dā xínkoo noó ní ka'an Ndios xí'ín profeta Joel, tá'an nā sa kasto'on xí'ín ñayuu ñā ní ka'an mií Ndios, chí di'a ní kaa na:

¹⁷ Di'a kaá Ndios: Tein kuū noo ndí'i,
dá dákóon yu'u Espírituí diní ndidaá kúu ñayuu.
Dá kíán ndidaá de'e yií ndo, xí'ín ndidaá de'e di'i
ndo ka'an xi sa'a ndí kíán vei koo.

Ta ndidaá takuáchí tákí koni túu xi ñā'a ndato
dána'i noo xí.

Ta ndidaá nā sá'ano saní kee yu'u.

¹⁸ Ta tein kuū dáá ñoo dákóon yu'u Espírituí diní
taa xí'ín nā ñá'á kéchóon nooí,
dá kasá'á ná ka'an nā sa'a ndí kíán vei koo.

¹⁹ Ta keei ñā'a ndato chí induú,
ta kee ta'aní yu'u ñā ná'ano noñó'o yó'o,
chí koo niij, xí'ín ñó'o kéi, ta nakuijn ndichi ño'oma,
²⁰ ta nakuijn naá noo ndindii,
ta ndukua'á niij noó yoo.

Dión koo, dā kasandaá kuū sato'o yo Ndios.

Ta kuū yó'o kakuu iin kuū ká'ano,
iin kuū nā'a Ndios choon ká'ano né'e na.

²¹ Ta ndi ndáa miío ñayuu nakoni ñā Ndios kúu
sato'o nā, noón kúu nā ni'í ñā kaki na.

Dión kaá tuti ij Ndios.

²² 'Kueídó'o va'a ndo'ó, nā Israel, ñā ko'ín ka'ín
xí'ín ndó. Miíán ndaa Jesús, nā ñoo Nazaret, ní sa
kuu iin tāa ní na'a ñā ní kii na noo Ndios, dā chí sa
kee na ñā ná'ano, xí'ín ñā ndato noo ndo'ó ní kee

Ndios. Ta ná'á va'a mií ndó ndí kián ni sa kee na. **23** Tído ni naki'o ñaa iin taa noo ndá'a ndo, tátó'on ki'o ni chikaq ini Ndios koo nda mií sa'a. Dá ni tiin ñaa ndo'ó ni sa'an ndo ni sa'áni ñaa ndó ndika cruz xi'ín ndá'a ta kini. **24** Tído ni dánátaki ñaa Ndios noó ña ni ndo'o na ni xi'i na. Chi ña sa'áni ñayuu ko kómíán choon sata Jesús, sa'á ñoó ko ni kandeéán ka'áni chichíán na.

25 'Ta ni ka'an ta'ani rey David sa'a Jesús tá sa na'á. Ta di'a ni kaa na:

Ni xiniij ña daá kuití vá ió sato'o yo Ndios xí'íin.
Ta íin na xoo kuá'a yu'u,
sa'á ñoó ni iin tó'ón ta'on ña o dáyu'ú yu'u.

26 Sa'á ñoó kádiij nda'o ini níoi.

Ta xítá yáa ló'i xí'an kádiij inían.

Ta iin níí kúú yikí koñoi nani'i ndéé xí'ín tandeeé iní.

27 Chi o dánkoo ta'on ní yu'u ñoó ño'o ndii.

Ta o kónó ta'on mií ní ña nataní yikí koñoo yu'u, na kékchóon noo ní.

28 Chi ni na'a ní íchi nooí noo katakii,
dá kasandaá iin kuu, dá kadiij nda'o iníi tá ná nakuijin noo ní.

Dión ni kaa David.

29 'Ñani, ká'an ndaaí xí'ín ndó ña ni xi'i tatá sá'ano yo David, ta ni nduxi na. Ta kúú nda kuu víti nákaa jíó ná yáa ñoó ni nduxi na ñoo yó'o. **30** Tído ni sa kuu na iin profeta, ta sa ná'á va'a na ña ni xi'o Ndios to'on na ña tein na ve'e mií ná, ñoó kana Cristo, na dákaki ñaa, ta kakuu na rey, tátó'on ni sa kuu David rey ñoó na ñoo yo. **31** Ta sa'á ña sa ná'á ná ndí kián kee Ndios, sa'á ñoó ni kaa na ña dánátaki Ndios Cristo, na dákaki ñaa, ta ni kaa ta'ani na ña o kándoo ta'on níó Cristo noo ño'o ndii, ta ni yikí koñoo na o nátaní ta'an vaan.

32 'Ta dión n̄i kuu, ch̄i miían ndaā kuiti n̄i danátaki Ndios Jesús. Ta ndidaá vá ndu'ū kúú n̄a n̄i xini ñ̄a dión n̄i kuu. **33** Dá n̄i nachikoo ñ̄aá Ndios xoo kuá'a n̄a. Dá n̄i nāki'o tatá Ndios Espíritu ij̄ ná noo Jesús, tát̄o'on k̄i'o n̄i xi'o na to'on na ñ̄a kían kee na. Sa'á ñ̄oó n̄i t̄anda'á Jesús Espíritu ij̄ yó'o n̄i kasáa n̄a noo ndú'ū. Sa'á ñ̄oó n̄i xini ndo'ó, ta n̄i seídó'o ndó ñ̄a ká'an ndu'ū iin rā iin yú'ū, tá'an ñ̄a ká'an iin rā iin mií ndó.

34 'Ta o duú David kúú n̄a n̄i nana ko'on induú koo na xoo kuá'a Ndios, ch̄i mií ná kúú n̄a n̄i ka'an di'a:

Di'a n̄i kaa sato'o yo Ndios xí'ín sato'i:

"Nak̄o yo'ó xoo kuá'a yu'ū,

35 nd̄a ná nataán ndí'ii t̄a a xiní u'ū ñ̄aá t̄ixi sa'on."

Dá n̄i kaa ta'ani Pedro:

36 —Miían kánian kana'á ndidaá kúú ndo'ó, n̄a Israel, ñ̄a miían ndaā kuiti Jesús, n̄a n̄i chirkaa ndó ndika cruz, noón kúú n̄a n̄i ndee Ndios kakuu na sato'o noo ndidaá kúú ñ̄a'a, ta kakuu ta'ani na n̄a dák̄aki ñ̄aá.

37 Tá n̄i seídó'o ñayuu ñ̄oó to'on n̄i ka'an Pedro, kúú n̄i kásá'á tá'ända tó'on ini n̄a ndéi na. Dá n̄i ndaq̄o'ón ná Pedro xí'ín dāo k̄a apóstol ñ̄oó, ta n̄i kaa n̄a:

—Ñani, ¿ndí k̄ián kánian kee ndu'ū, tá dáá?

38 Dá n̄i kaa Pedro:

—Nandikó iní ndo sa'a kuachi kée ndó, ta kodo ndútq̄a iin rā iin ndó xí'ín kuu Jesús. Dá ná k̄i'o ká'ano ini Ndios sa'a kuachi ndo, dá natiin ndó Espíritu ij̄ ná. **39** Chi k̄i'o dión n̄i xi'o Ndios to'on na ñ̄a kee na xí'ín ndo'ó xí'ín de'e ndó. Ta dión ta'ani kee na xí'ín ñayuu ndéi xíká cháá k̄a, dá ch̄i k̄i'o

dión n̄i ch̄ikaq̄ ini mií sato'o yo Ndios kee na xí'ín ndidaá n̄a n̄i k̄axi mií ná kakuu ñayuu n̄a —kaá n̄a.

40 Ta xí'ín to'on yó'o, ta xí'ín cháá k̄a to'on n̄i ka'án ni'ini Pedro noó ñayuu ñoó, ta n̄i seí nda'í n̄a noo ná, ta kaá n̄a:

—Kandísa ndó to'on ká'jn, dá kían k̄aki ndó noó tandó'ó v̄ei ndo'o ñayuu kómí kuächchi ndéi tiempo viti —kaá n̄a.

41 Ta kúú kuq̄á nda'o ñayuu ñoó n̄i k̄andísa to'on ni ka'án n̄a. Ta kúú n̄i sodó ndútq̄ ná. Ta kuq̄ dáá ñoó n̄i ndukua'q̄ cháá k̄a n̄a kúú kuendá Jesús, chí tátq̄'on oni k̄a mil ñayuu n̄i nduu kuendá Jesús.

42 Ta ndidaá ná n̄i n̄akuita ndaq̄ xí'ín to'on dána'a apóstol. Ta iin n̄i nduu va na xí'ín dao k̄a n̄a kúú kuendá Jesús. Ta ndéi tútí ná sa'ándá n̄a pan, ta ká'án n̄a xí'ín Ndios.

Iin n̄i nduu ndidaá kúú n̄a kúú kuendá Jesús

43 Ta ndidaá vá ñayuu ñoó n̄i naá iní, ta n̄i yu'ú n̄a, chí kua'á nda'o ña'a ná'ano xí'ín ña ndato ni kee apóstol ñoó. **44** Ta iin n̄i nduu ndidaá n̄a kúú kuendá Jesús. Ta n̄i ch̄indeé tá'an na xí'ín ña'a ió noo iin rá iin na. **45** Ta n̄i díkó ná ño'o ná, xí'ín ndidaá k̄a ni ña'a ió noo ná, dá n̄i dasá náan noo ndidaá ná tátq̄'on k̄i'o xínñó'ó ná.

46 Ta iin rá iin kuq̄ kuq̄ sá nditútí ná yé'é ño'o ká'ano. Ta sá n̄ataka ta'ani na ini ve'e iin rá iin na sá sa'anda n̄a pan, ta iin sásá'an ndi'lí va na xí'án kádij iní n̄a, xí'ín ña nda'í ió ini n̄a. **47** Ta kéká'ano na N̄dios. Ta ká'án va'a ndidaá kúú ñayuu ndéi ñoo ñoó sa'a ná. Ta iin rá iin kuq̄ kuq̄ sá ndekua'q̄ sato'o yo N̄dios ñayuu, n̄a n̄i n̄atiin ña k̄aki na.

3

Di'a ni kuu tá ni nduva'a iin taa ni natíí sa'a

¹ Iin kuu, dá ni kee Pedro xí'ín Juan kua'an nduú na ve'e ño'o ká'ano, ta kíán tátó'on ka oni sa'ini, chí hora daá ñoo ká'an ñayuu ndéi Israel xí'ín Ndios. ² Ta sa io iin taa ni natíí sa'a, ta nda rá ni kaki va ra káa ra dión. Ta ndidaá kuu né'e ñaá ná vei na chikoo na yé'é ño'o ñoo noó naní yé'é luu káa, dá koo ra kaka rä di'ón noó ná koku'u yé'é ño'o ká'ano ñoo.

³ Tá ni xini rä koku'u Pedro xí'ín Juan kua'an ná ini yé'é ño'o ká'ano ñoo, dá ni kásá'á rá seí nda'í rä ña ná ki'o na di'ón noo rá. ⁴ Dá ni sa nde'é Pedro xí'ín Juan noo rá. Dá ni kaa Pedro xí'ín rá:

—Kande'é ndu'u.

⁵ Dá ni sa nde'é va'a ñaá tå kú'u sa'a ñoo, chí ndáti ra ni'i rá di'ón noo ná. ⁶ Dá ni kaa Pedro xí'ín rá:

—Ko tå'ón plata ni oro noói. Tido ña ió noói, ki'oi nooon. Xí'ín kuu Jesucristo, ná ñoo Nazaret, ndakuijn ndichi, ta kaka kua'án —kaá ná.

⁷ Kúu ni tiin Pedro ndá'a kuá'a rä. Ta kúu ni nachikani ndichi ñaá ná. Ta kúu vití'ón ni ndundakí sa'a rá xí'ín diko sá'a rá. ⁸ Ta kúu ni ndao ra ni nakuuijn ndichi ra. Kúu ni kásá'á xíka ra. Dá ni ndu'u ra kua'an rä xí'ín Pedro xí'ín Juan ini ve'e ño'o ká'ano ñoo. Xíka ra, ta kándita ra, ta kéká'ano ra Ndios ni kú'u ra kua'an rä.

⁹ Ta kúu ndidaá kúu ñayuu ñoo ni xini ña xíka ra, ta kéká'ano ra Ndios kua'an rä. ¹⁰ Ta ni nakuoni ña taa ni sa io sa sati yé'é ño'o naní yé'é luu káa ñoo kúu taa ñoo. Kúu ni naá ini ná, ta ni yu'ú ná tá ni xini ná ña ni nduva'a ra.

*Di'a kua'qan ñaq ni daná'a Pedro noó ñayuu kuá'a
ño'o ñoó sa'a Jesús*

11 Ta n̄i tiin toon t̄a n̄i nduv̄a'a sa'a ñoó Pedro xí'ín Juan. Ta n̄i naá iní ndidaá kúú ñayuu ñoó taxí tá'an na vei na kande'é ñaá ná noo kúú corredor naní Salomón. **12** Tá n̄i xini Pedro ñayuu ñoó, dá n̄i kaa n̄a xí'ín ná:

—N̄a Israel, ¿ndiv̄a'a naá téi iní ndo? Ta, ¿ndiv̄a'a ndé'é ndó ndu'u? ¿Á ká'án ndó ña xí'ín ndéé mií ndu'u n̄i nduv̄a'a t̄a yó'o? O, ¿á ká'án ndó ña sa'a ña kúú ndú ñayuu va'a noo Ndios, sa'a ñoó n̄i nduv̄a'a ndu ra? **13** Mií Ndios, n̄a n̄i sa'ndañ'o tatá sá'ano yo Abraham xí'ín Isaac xí'ín Jacob tá sa'na'a, noón kúú n̄a n̄i ndane'e dikó Jesús, n̄a kúú de'e na. Noón kúú n̄a n̄i naki'o ndó noo ndá'a t̄a né'e choon. Dá n̄i kūñó'ó ndó n̄a tá n̄i ka'án t̄a né'e choon naní Pilato dáyaña rá. **14** Ta ndo'ó kúú n̄a n̄i kūñó'ó n̄a kúú n̄a ij xí'ín n̄a ndaa. Di'a n̄i xik̄a ndo ña yaq iin t̄a sa'ání ndii. **15** Ta n̄i sa'ání ndo Jesús, n̄a xí'o ña kataki chichí yó. Tido n̄i nataki va n̄a n̄i kee Ndios. Ta ndu'u kúú n̄a xí'o ndaa kuendá ña kí'o dión n̄i kuu. **16** Ch̄i sa'a ña kándéé iní ndu Jesús, sa'a ñoó n̄i nduv̄a'a t̄a yó'o, tá'an ra ndé'é ndó, ta ná'á ndó. Ch̄i xí'ín kuu mií Jesús, ta xí'ín ña kándéé iní ndu'u n̄a n̄i kedaá xí'ín t̄a yó'o, dá n̄i nduv̄a'a ra, ta n̄i xini xí'ín noo ndidaá ndó ña dión n̄i kuu.

17 'Ta viti ndo'ó, n̄a ñoo miij, sa'na'á véí ña sa'a ña k̄o ná'á ndó ndá yoo kúú ná, sa'a ñoó n̄i kee ndó dión xí'ín ná. Ta dión ta'ani n̄i ndo'o ta né'e choon noo ndo. **18** Tido n̄i daxink̄o ndi'i Ndios ña n̄i ka'añ ndidaá profeta n̄a kee na. Ch̄i n̄i ka'añ n̄a ña ndo'o naní ní o Cristo, n̄a dák̄aki ñayuu. **19** Ta viti nandikó iní ndo sa'a kuachi kée ndó. Ta nandió kuéi ndó

noq Ndios, dá ná dándoo na kuachi ndo, dá ná kí'o sato'o yo Ndios ñaq ná koo va'a ini ndo. ²⁰ Ta tanda'á tuku na Jesucristo kii na, dá chí kí'o dión ní chíkaa ini ná kee na nda mií sa'a.

²¹ 'Tido miían kánian koo Jesucristo noq ió Ndios chí induú nda ná ndeyíko Ndios ndidaá kúú ñaq'a, chí kí'o dión ní kaa Ndios kee na, kaá profeta ná nda mií sa'a. ²² Dá chí di'a ní kaa Moisés xí'ín na sá'ano ve'á ní sa ndei sa na'a: "Ndios, ná kúú sato'o yo, kí'o ná ñaq kana iin profeta tein ná ñoo yo, ta kee na tát'on kée yu'u. Ta kandisa ndó ndidaá kúú to'on ka'an na. ²³ Dá chí taó xoo va Ndios ndidaá kúú ñayuu kó xiín kueídó'o noo ka'an profeta yó'o." Dión ní kaa Moisés.

²⁴ 'Ta ndidaá kúú profeta ní sa ndei nda tiempo Samuel, ta nda tiempo viti ní ka'an ta'ani na sa'a ndidaá ñaq'a kúu viti. ²⁵ Ta ndo'o kúú ná kánian natiin ndidaá kúú ñaq va'a ní ka'an profeta sa'a, ta natiin ta'ani ndó ndidaá kúú ñaq va'a ní kandoo Ndios kee na xí'ín ná sá'ano ve'á. Dá chí di'a ní kaa Ndios xí'ín Abraham: "Ndidaá kúú ñayuu ndéi ñayuu ní'í ñaq va'a sa'a iin ná kana tein ná ve'ón", kaá Ndios xí'ín ná. ²⁶ Sa'a ñoó tá ní dánataki Ndios de'e na, ní tanda'á ñaá ná dinño'o noo mií ndó, dá ní'i ndo ñaq va'a noo Ndios, dá kían dankoo iin rá iin ndó ñaq kini kée ndó —kaa Pedro.

4

*Di'a ni kuu tá ní ka'an Pedro xí'ín ta né'e choon
ñaq iin tó'ón Jesús kúú ná dákaki ñaá*

¹ Ndítia ij vá ná ká'an ná xí'ín ñayuu ñoó, kúú ní kasáa tā duti, xí'ín tā sa'ándá choon noó rā ndaá ve'e ño'o ñoó, xí'ín tā saduceo. ² Ta káryíí rá xí'ín

Pedro xí'ín Juan chi dána'a na noó ñayuu ñoó ña sa'a ña nataki Jesú斯, sa'a ñoó nataki ta'ani ñayuu ni xi'i. ³ Dá ni tiin ñaá rá né'e ra ni sa'an rä ni sadí rä ve'e kaa. Ñoó ni sa ño'o na ndä ni tñu noo iin kä kuu, chi sa ni ini va kián. ⁴ Tido kua'a nda'o ñayuu ni seídó'o to'on ni daná'a Pedro sa'a Jesú斯, ta kúú ni kandísaa naan. Sa'a ñoó ni ndukua'a cháá ka ñayuu kúú kuendá Jesú斯, ta ni kasandaá na kúú na tátó'on o'ón mil taa.

⁵ Tá ni tñu noo iin kä kuu ñoó, dá ni nataka taa né'e choon noó na Israel ñoo Jerusalén, xí'ín ta sá'ano, xí'ín ta dána'a ley, ⁶ xí'ín ta dutí kúú noó naní Anás, xí'ín Caifás, xí'ín Juan, xí'ín Alejandro, xí'ín dao tá'an ta dutí ñoó. ⁷ Dá ni sa'an rä ni taó rá Pedro xí'ín Juan ve'e kaa, ta ndáka ñaá rá ni saa rä ni chikata ra me'í noo ndéi ta né'e choon ñoó. Dá ni ndató'ón ñaá rá, ta kaá rä:

—¿Ndá choon né'e ndo'ó ña nduvä'a ndó na kú'u?
¿Ndá kuu ni ka'an ndo, dá ni kee ndó ña yó'o?

⁸ Kúú ni nákutí Pedro xí'ín Espíritu ij Ndios, dá ni kaa na:

—Miíní, na né'e choon ñoo yó'o, xí'ín miíní, na sá'ano ñoo Israel, ⁹ miíní kúú na ndató'ón ndu'u sa'a ña va'a ni kee ndu xí'ín taa ni sa kú'u yó'o, xí'ín sa'a ndi ni kuu ni nduvä'a ra. ¹⁰ Sa'a ñoó kana'a ni, xí'ín ndidaá kúú na ñoo Israel ña xí'ín kuu Jesucristo, na ñoo Nazaret, na ni chirkaa ni ndika cruz, na ni dánataki Ndios, noón vá kúú na ni kedáá, dá ni nduvä'a taa ín noo ni yó'o. ¹¹ Ta Jesú斯 kúú tátó'on ki'o iin yuü, ta ni kañó'ó ñaá ndo'ó tátó'on ki'o kée ta kava'a ve'e. Tido ni kasandaá na kakuu na yuü titó. ¹² Ta koó kä iin kä na kández dákaki yó, dá chi ko ni xí'o Ndios choon noo ni iin

ka n̄a ió ñayuu yó'o n̄a dák̄aki na yó —kaá Pedro xí'ín rá.

Di'a ni kuu tá ni sa'anda r̄a choon noo Pedro xí'ín Juan n̄a o kánoo ka n̄a dán̄a'q n̄a sa'q Jesú

¹³ Tá ni xini t̄a né'e choon ñoo ña ko yu'ú Pedro xí'ín Juan ka'qan n̄a sa'q Jesú, kúú ni naá iní r̄a, ch̄i ná'á rá ña kúú ná t̄aa ko ní dák̄ua'a, ta kúú ná t̄aa oon. Ta ni n̄akoni ñaá rá ña ni s̄a xionoo na xí'ín Jesú. ¹⁴ Ta ni xini ta'aní ra ña íin ndichi t̄aa ni nduv̄a'a ñoo noo rá, s̄a'á ñoo ko ní kúú ta'on ketó'ón ñaá rá. ¹⁵ Dá ni sa'anda r̄a choon ña ná keta tóo Pedro xí'ín Juan sat̄a vé'e. Dá ni k̄asá'a ndátó'ón kue'é r̄a ndéi ra, ¹⁶ ta kaá r̄a:

—¿Ndí koo kee yó xí'ín t̄aa ñoo viti? Ch̄i miáñan ndaaq ndisa ni kee ra iin ña'a ndato, ta ndidaá kúú ñayuu ndéi ñoo Jerusalén yó'o ná'á ña dión ni kee ra. Ta o kúú ta'on kaa yo ña ko kíán ña ndaaq. ¹⁷ Sa'á ñoo ná dáyu'ú yo rá, dá ná dá'a k̄a ni kanoo ra kasto'on ra xí'ín ñayuu sa'q Jesú, dá kíán ná o náka'ani cháá k̄a to'ón sa'q Jesú noo ñayuu ñoo yo —kaá r̄a.

¹⁸ Dá ni kana ñaá rá. Dá ni sa'anda r̄a choon noo ná ña ná dá'a k̄a ni ka'qan n̄a, ta dán̄a'q n̄a sa'q Jesú.

¹⁹ Dá ni kaa Pedro xí'ín Juan xí'ín rá:

—Taó kuendá va'a ní, á ña va'a kíán noo Ndios n̄a kueídó'o cháá k̄a ndu'u noo ká'qan mií ní o duú noo ká'qan Ndios. ²⁰ Ch̄i o kúú ta'on dánkoo ndu'u ña ká'qan ndu s̄a'á ña ni xiní ndu, xí'ín s̄a'á ña ni seídó'o ndu.

²¹ Tá ni ndi'i ni kee ra tat̄a dáyu'ú ñaá rá, dá ni d̄ayáa ñaá rá, dá ch̄i ko ní ni'i rá nda sa'q dándó'o ra níó ná, ch̄i ndidaá kúú n̄a ñoo ñoo kéká'ano na Ndios s̄a'á ña ndato ni kee na. ²² T̄aa ni s̄a kú'u sa'q

ñooó, uu diko cháá ką kuią ió rą tá nı nduvą'a ra nı kee Ndios.

Dı'a kua'qan nı xiką ną kúú kuendá Jesús noo Ndios

²³ Tá nı ndi'i nı dayıáa ñaa rá, dá nı sa'qan ną noo ndéi dao ką ną kúú kuendá Jesús. Ta nı nąkani na xí'ín ná ndidaá kúú ña'a nı ka'qan tą dutı̄ sakuq'a xí'ín ta sá'ano. ²⁴ Tá nı kandaq'ini ną to'on nı kaa tą né'e choon ñooó, kúú ndidaá kúú ná nı kasá'á ká'qan xí'ín Ndios, ta kaá ną:

—Sato'o ndu Ndios, mií ní kúú ną ká'ano. Mií ní kúú ną nı kav'a induú xí'ín noñó'ı xí'ín təñó'ı, xí'ín ndidaá kúú ña'a ió nooán. ²⁵ Ta xí'ín yú'u David, ną sə kęchóon noo nı, nı ka'qan nı di'a:

¿Ndiva'a nı ndutondó téi ñayuu ndéi ñayuú yó'o?
Ta, ¿ndiva'a nákani ini ną kee na ña ko chóon?

²⁶ Chi nı nditútí tą kúú rey dándaki ñayuú yó'o, xí'ín tą né'e choon,
dá náá rą xí'ín Ndios, ną kúú sato'o yo, xí'ín Cristo,
ną dákaki ñaaá.

²⁷ Ta miíqan ndaq' dión nı kuu ñoo yó'o viti, chi ni naki'in tá'an Herodes xí'ín Poncio Pilato, xí'ín tą tukú, xí'ín ną Israel. Dá nı ndakuei na nı náá ną xí'ín de'e ij nı Jesús, ną nı kaa nı. ²⁸ Dá chi ki'o dión nı chikaq'ini mií ní koo nda mií sa'q, ta dión nı kee nı. ²⁹ Sa'á ñooó, sato'o ndu Ndios, sə náá nı ña ká'qan tą né'e choon kendava'a ra xí'ín ndu'u. Sa'á ñooó kee nı ña manj ki'o nı ndée ndu'u, ną kúú ną kęchóon noo nı, dá ná o yu'u ndu'u ka'qan ndu sa'q to'on nı. ³⁰ Ta xí'ín ndá'a mií ní nduvą'a nı ną kú'u. Ta kee nı ña'a ná'ano xí'ín ña'a ndato xí'ín kuu de'e ij nı Jesús.

³¹ Tá nı ndi'i nı ka'qan ną xí'ín Ndios, ta kúú nı taaan noo ndéi na ñooó. Ta kúú ndidaá ná nı nákutí

xí'ín Espíritu ij Ndios. Ta kó ní yu'ú ná ka'an ná sa'á to'on va'a Ndios.

Iin tó'ón vá ni sa kuu ñaxintóni ndidaá na kúú kuendá Jesús

³² Iin tó'ón vá ní sa kuu ñaxintóni ndidaá kúú ná kúú kuendá Jesús, ta iin tó'ón ní sa kuu ní o ná. Ta ni iin tó'ón ná kó ká'an ña ña'a míi ná kían kómí ná, chí ña'a ndi'i va na kíán, kaá ná. ³³ Ta xí'ín ndéé xí'o Ndios ní dñaná'a ná kúú apóstol noó ñayuu, chí xí'o ndaaq ná kuendá ña miían ndaaq kuiti ní nataki sato'o yo Jesús. Ta kuq'á nda'o ña manj sa chindeé Ndios ndidaá ná kúú kuendá Jesús, ³⁴ sa'á ñoó ni iin tó'ón ta'on ña'a kó ní sá kámanj noo ni iin na. Dá chí ndidaá kúú ná ió ño'o, xí'ín ná ió ve'e ní sa dikó náan, ta né'e na dí'ón ní ni'i ná sa'án ní saa ná, ³⁵ ta ní xí'o naqan noo apóstol, dá ní xí'o na cháá cháá dí'ón ñoó noo iin rá iin ñayuu tátó'on kí'o xínñó'ó náan.

³⁶ Ta dión ta'ani ní kee iin tqa naní José, tá'an rā ní chinaní ná kúú apóstol Bernabé. Kuu yó'o kóni kaa tqa xí'o tandeé iní. Ta tqa yó'o kúú iin tqa ní kii tein ná ve'e Levi. Ta kúú rá ta kuendá Chipre. ³⁷ Chí ní dikó rá iin ño'o kómí rá. Dá né'e ra dí'ón ñoó ní saa rā ní xí'o raqan noo ná kúú apóstol ñoó.

5

Dí'a ní ndo'o iin tqa naní Ananías xí'ín ñadi'í rā naní Safira

¹ Tído ní sa ió iin tqa sa naní Ananías, ta ñadi'í rā ní sa naní Safira. Ta ná yó'o ní dikó iin tá'i ño'o ná.

² Dá ní taó xóo ra cháá dí'ón noó ña ní ni'i rá sa'a ño'o rá. Ta ná'á ñadi'í rā ña dión ní kee ra. Ta ní xí'o ra sav'a dí'ón ní kandqo ñoó noo apóstol. Ta

ni kaa rä ñä ki'o dión kúú vá dí'ón ni ni'i rá sa'a ñó'o rá. ³ Dá ni kaa Pedro xí'ín rá:

—Ananías, ¿ndivä'a ni sonó ní ni ku'u ñä u'u ini ní o ní, dá ka'an to'ón ní noó na kúú Espíritu ij Ndios? Chi ni taó xóo ní cháá dí'ón noó ñä ni ni'i ní sa'a ñó'o ní. ⁴ Ñä'a mií vá ní ni sa kuu ñó'o ñoo. Dá tá ni ndí'i ni dikó nían, ¿á ko ná'a ta'on ní ñä kuu va kee ní xí'ín dí'ón ñoo ndi ki'o ká'án mií ní kee ní xi'án? Ta, ¿ndivä'a ni naikaní ini ní ka'an to'ón ní? Chi ko ní ká'an to'ón ta'on ní noó taa, noo Ndios vá ni ka'an to'ón ní.

⁵ Tá ni seido'o Ananías to'on yó'o, kúú ni kankao va ra ni xi'i rä. Ta ndidaá kúú ñayuu ni yu'u ndä'o tá ni ni'i to'ón na ñä dión ni ndo'o ra. ⁶ Dá ni kásáa dao takuáchí yíí. Dá ni chituú xi yikí koño ra xí'ín iin dá'on. Dá né'e ñaa xí ni sa'an xi ni dandúxi xi.

⁷ Tá ni ya'a tátó'on oni hora, dá ni kásáa ñadi'i Ananías. Ta ko xíni ta'an vaán ndí kián ni ndo'o yíian. ⁸ Dá ni ndatö'ón ñaa Pedro:

—Ka'an ndaq ní xí'ín yu'u. ¿Á tátó'on ki'o kaá ndo ni dikó ndó ñó'o ñoo, á ki'o dión ni dikó ndoan?

Dá ni kaaan:

—Jaan. Miían ndaq dión vá ni dikó ndúan.

⁹ Dá ni kaa Pedro xí'án:

—¿Ndivä'a iin noó ni ndatö'ón ndó ñä korndodó ndó na kúú Espíritu sato'o yo Ndios? Yé'é káa vei takuáchí ni sa'an ni dandúxi yíí ní. Ta vití'ón kane'e ta'ani xi mií ní ko'on xi.

¹⁰ Ta kúú vití'ón vá ni kankao ñá'a ñoo noo sá'a Pedro, kúú ni xi'i vaán. Tá ni ndu'u takuáchí ñoo, ta kúú sa ni xi'i vaán. Dá ni taó ñaa xí né'e xi ni sa'an xi ni dandúxi xi dí'in noo naaka yikí koño yíian ñoo. ¹¹ Ta kúú ni yu'u ndä'o ndidaá kúú na kúú kuendá

Jesús xí'ín dao ką ñayuu tá nı ni'ı tó'on na ña dión nı ndo'o Ananías xí'ín ñadi'í rą.

Kuq'á ndq'o ñq'a ná'ano xí'ín ñq ndato nı kee na kúú apóstol

¹² Ta nı kee apóstol ña'a ná'ano xí'ín ña'a ndato noó ną ñoo ñoo. Ta ndéi tútí ną kúú kuendá Jesús yé'é corredor naní Salomón. ¹³ Ta kō nı xí'o ndeé iní dao ką ñayuu ndu'u na naki'in tá'an na xí'ín ną kúú kuendá Jesús, tído və'a ndq'o ká'an ną ñoo ñoo sa'a ná. ¹⁴ Ta kúú kuq'á nda'o taa xí'ín ną ña'ı nı kandısa tó'on və'a nı dəná'a apóstol ñoo, sə'á ñoo nı ndukua'a cháá ką ną kúú kuendá sato'o yo Jesús. ¹⁵ Ta nı taó ñayuu ndéi ñoo ñoo ną kú'u satə vé'e, ta nı chinóo ñaá ná noo iin xito, o noo iin yuu. Dá nı chindéi ñaá ná íchi noo ya'a Pedro, dá və'ará kənda'i óon na ná ya'a satə ną kú'u ñoo, dá ná nduvə'a na. ¹⁶ Ta kúú kuq'á ną ndéi ñoo yati ñoo vei na ñoo Jerusalén, ta né'e na ną kú'u vei na xí'ín ná ndó'o naní nıo kée espíritu kini. Ta kúú ndidaá vá ná nı nduvə'a.

Dı'a nı kuu tá nı taán tə né'e choon nə kúú apóstol ve'e kaa

¹⁷ Dá nı ndakuei tə dutı kúú noó xí'ín taa kí'in tá'an xí'ín rą, tá'an rą kúú tə saduceo, chí nı nakutí rą xí'ín ña u'u ini rą. ¹⁸ Kúú nı tiin ra ną kúú apóstol, dá nı sa'an rą nı sadı ñaá rą ve'e kaa. ¹⁹ Tido nı kasáa iin ángel nı kii noo sato'o yo Ndios sakuaá dáá ñoo noo ño'o na ve'e kaa. Dá nı sonó ná yé'án. Dá nı taó ñaá ná. Dá nı kaa ángel ñoo xí'ín ná:

²⁰ —Kua'án ndo, ta nakuita ndó noo kúú yé'é ño'o ká'ano. Ta kasto'on ndó xí'ín ñayuu ndéi ñoo sə'á tó'on, ña xí'o ña kataki chíchí ná.

21 Tá ní ndi'i ní seido'o na ña ní ka'an ángel ñoó, dá ní kee na kua'an na. Tá ní tuu noo*q* iin ka kuu, dá ní ku'u na yé'é ño'o ká'ano. Dá ní kasá'á ná dána'a na to'on Ndios.

Dá ní nataka tuku ta duti kúú noó xí'ín ndidaá ka ni ta kí'in tá'an xí'ín rá. Dá ní nakana ra ndidaá ta né'e choon xí'ín ndidaá ta sá'ano ndéi Israel, ta ní kee ra iin junta ká'ano. Dá ní sa'anda ra choon ña ná ko'ón soldado taó rá apóstol ño'o ve'e ka kasaq ra, ká'án rá. **22** Tido, tá ní saq ra yé'é ka ñoó ní sa nde'é rá, ta kúú koó ka apóstol ñoó ño'o ñoó. Dá ní nandió kuéi ra kua'an ra kasto'on ra xí'ín ta né'e choon. **23** Tá ní saq ra, dá ní kaa ra:

—Tá ní saq ndu yé'é ka, kúú ndadí toon vaan. Ta kúú ndítá soldado yé'é ka ñoó ndaá ra. Tido, tá ní sonó ndú yé'án, ni iin tó'ón ka ta ko ño'o inian —kaá ra.

24 Tá ní seido'o ta duti kúú noó, xí'ín ta sa'ándá choon noó ta ndaá yé'é ño'o, xí'ín ta duti sakuq'a, kúú ní kasá'á nákani ini ra: “¿Ndeí ndi'i ví ña ní kuu di'a viti?” **25** Kúú ní kasá va iin ta. Dá ní kaa ra xí'ín rá:

—Tá'án ta ní sadí ndo ve'e ka ñoó, yé'é ño'o ká'ano va ndítá roón dána'a ra noó naq ñoo yo —kaá ra.

26 Dá ní sa'an ta sa'ándá choon noó ta ndaá yé'é ño'o ñoó xí'ín ra ño'o tixi ndá'a rá ní sa ki'in ra apóstol ñoó. Tido ko ní kéndava'a ta'on ra xí'ín ná, chí yu'u ra ña chíyúú ña ñayuu ndéi seídó'o ña ñoó. **27** Dá ndáka ña rá ní saq ra ve'e noó ní nataka ndidaá ra kómi choon ná'ano ñoó, dá ní nak'o ña rá noo*q* rá. Dá ní ndato'ón ña ta duti mií noó, **28** ta kaá ra:

—¿Á kó ní sa'ándá ta'on ndu choon noo ndo ña
ná dá'a ká ni kanoo ndó dána'a ndo sa'á taa ñoo?
Tido viti iin ní kúú ñoo Jerusalén yó'o ní náka'ani
ñá dána'a ndo. Ta chínoo kuachi ndo ndu'u ña ní
sa'áni ndú taa ñoo —kaá rá.

²⁹ Dá ní nändió né'e Pedro xí'ín dao ká apóstol
ñoó to'on noo rá, ta kaá ná xí'ín rá:

—Káni cháá káqan kueídó'o ndu choon sa'ándá
Ndios, ndi'i, dá kee ndu choon sa'ándá taa. ³⁰ Tatá
Ndios, ná ní sa ndaño'o ná sá'ano ve'á, noón kúú
ná ní dánátki Jesús, ná ní sa'áni ndo'ó tá ní chirkaa
ndo ná ndíka iin yító. ³¹ Ta ná yó'o kúú ná ní
chindaya'i mií Ndios, chi ní chikoo ñaá ná xoo
kuá'a ná. Ta ní ndee ñaá ná ná kómí choon satá
ñayuu, ta ní ndee ta'ani ñaá ná ná dákäki ñaá. Dión,
dá ná nandikó iní na Israel sa'á kuachi kée na, dá
ku'u ká'ano ini Ndios sa'a ná. ³² Ta ndu'u kúú ná
xí'o ndaqa kuendá sa'a ndidaá ña yó'o. Ta ná kúú
Espíritu iij, ná xí'o Ndios noó ná seídó'o ñaá, noón
ta'ani kúú ná xí'o ndaqa kuendá ña dión kíán —kaá
na.

Di'a kua'an ña ní ka'an iin taa naní Gamaliel

³³ Tá ní seido'o ra to'on yó'o, kúú ní káryí nda'o
ra. Dá ní ka'án rá ka'áni ñaá rá. ³⁴ Dá ní ndakuíin
ndichi iin taa fariseo né'e choon naní Gamaliel, ta
kúú rá iin taa dána'a ley. Ta taa ndáya'i nda'o kúú rá
noo ndidaá ná ñoo ñoo. Dá ní sa'anda rá choon ña
ná taó tóo ra apóstol ñoo satá vé'e.

³⁵ Tá ní ndi'i, dá ní kaa rá xí'ín dao ká taa né'e
choon ñoo:

—Ndo'ó, taa ñoo Israel, ka'i va'a ini ndo á va'a ni
ká'án ndó kee ndó dión xí'ín taa ñoo. ³⁶ Dá chi tá
satá cháá, dá ní ndakuíin iin taa naní Teudas. Ta
ní chindaya'i rá mií rá, ta tátó'on komí ciento kúú

taa ni sa ndita xí'ín rá. Tido ni sa'áni vá ñaaá ná. Ta ni xitaa noo ndidaá kúú taa ni sa ndita xí'ín rá. Ta kúú ni naá vá noo rá. ³⁷ Tá ni ndi'i, dá ni ndakuíin iin taa Galilea naní Judas tein kuu ni nachikodó na ñoo yo kuu ná noo tuti taa né'e choon. Ta kúú kua'a ta'ani taa ñoo yo ni sa ki'in tá'an xí'ín rá. Tido ni sa'áni ta'ani ñaaá ná. Ta kúú ndidaá taa sa ndita xí'ín rá ni xitaa noo kua'an. ³⁸ Sa'á ñoo ká'ín xí'ín ndó, o sa dáta'án ka ndo taa káa, ta dáyaa ndo rá. Chi tá choon kée ra kúú ña'a taa o tá kián to'on ká'an taa oon, dá kían naá vá nooán. ³⁹ Tido tá kían ña'a Ndios, dá kían o kúu ta'on dánaá ndoán. Kaon koo ndó, chi oon ni ví naá ndo xí'ín Ndios —kaá Gamaliel ñoo.

⁴⁰ Ta kúú ni nata'an va ini rä to'on ni ka'án Gamaliel ñoo. Dá ni kana tuku ra apóstol ñoo. Dá tá ni ndi'i ni kani ra sata ná xí'ín chirrión, dá ni sa'anda rä choon noo ná ña'ná dá'a ka'án na sa'a Jesús. Dá ví ni dáyaa ñaa rá kua'an na.

⁴¹ Dá ni kankuei na noo taa né'e choon kua'an na. Tido kádií nda'o ini na, chi ni sonó Ndios ña ni ndo'o nío ná sa'a Jesús. ⁴² Ta ndidaá kuu ño'o na dána'a na ini ve'e ño'o ká'ano, xí'ín iin rá iin ve'e ñayuu, ta ko ni dánkoo ta'on na ña dána'a na sa'a Jesucristo.

6

*Di'a ni kuu tá ni kaxi na kúú kuendá Jesús usa taa
ñaqane'e ra iin choon ká'ano*

¹ Ta tiempo daá ñoo ndukua'a ka na kúú kuendá Jesús kua'án na. Kúú ni kásá'á na ká'án yú'u griego ká'án kuáchí na xí'ín na ká'án yú'u hebreo. Chi kaá na ña ko xí'o ndúsá'ano na ña'a kasá'an na

kuáqn ká'qn yú'u griego táto'on kí'o kánian ni'i ná iin rá iin kuu.

² Ta ndin uxi uu apóstol ñooó ni' ndítútí ndidaá kúu na kúu kuendá Jesús. Dá ni' kaa na xí'ín ná:

—Ko vá'a ta'on na kían chituu tóo ndu'u na dána'q ndu to'on va'a Ndios, dá nono ndú na kían dasá ndú na'a kasá'an ñayuu. ³ Sa'a ñooó, nani, va'a cháá ka na ná kaxi ndó usa taa tein mií ndó xaqn, ta ná kakuu ra taa ndítá ndaq xí'ín Ndios ñayuu, taa ni' nakutí xí'ín Espíritu ij Ndios, taa ni' nakutí ta'ani xí'ín na ndichí. Dá kí'o ndu choon yó'o noo rá kee ra, ⁴ dá kían ná o kátuu ndu na ká'qn ndu xí'ín Ndios, ta ni na dána'q ndu'u to'on na —kaá apóstol.

⁵ Ta kúu ndidaá vá ñayuu ñooó ni' nata'an ini na dión koo. Dá ni' kaxi na iin taa naní Esteban, chí kándéé ká'anó iní na Ndios, ta ni' nakutí níó ná xí'ín Espíritu ij. Ta ni' kaxi ta'ani na Felipe, xí'ín Prócoro, xí'ín Nicanor, xí'ín Timón, xí'ín Parmenas, xí'ín Nicolás, taa ñoo Antioquia, taa sa kandísa táto'on kándísa na ndéi Israel. ⁶ Dá ndáka na ndin usa taa ñooó ni' saa na noo apóstol. Dá ni' chikodó ná ndá'a ná dini ná. Dá ni' xíka na na mani noo Ndios sa'q ndin usa taa ñooó.

⁷ Ta kúu ni' naqa'ani cháá ka to'on va'a sa'a sato'o yo Jesús, sa'a ñooó ni' ndukua'q na kúu kuendá Jesús ñoo Jerusalén. Ta kúu kua'q ta'ani ta dutij ni' kasá'a kándísa na ndaq sa'q Jesús.

Di'a ni' kuu tá ni' tiin dao taa Esteban ndáka ra kua'qn ra noó ta ne'e choon

⁸ Kua'a na mani ni kee Ndios xí'ín Esteban, ta ni' nakutí ná xí'ín ndéé Ndios, sa'a ñooó ni' sa kandeeé ná sa kee na kuq'á ndao'o na ná'anó xí'ín na ndato

tein ñayuu ndéi ñoo ñoo. ⁹ Ta kúú ni ndakuei dao t̄a ño'o ve'e noo nátaka n̄ Israel, ña ká'an xí'ín ná, ve'e n̄ q̄ ño'o k̄ t̄xi ndá'q̄ iin sato'o, ta ni ndakuei ta'ani dao r̄ ñoo Cirene, xí'ín r̄ ñoo Alejandría, xí'ín r̄ kuendá Cilicia, xí'ín r̄ kuendá Asia. Dá ni kasá'á rá ndátó'ón kuáchí r̄ xí'ín Esteban. ¹⁰ Tido k̄ ní kández ta'on ra dátuú rá noo ká'an n̄, chi kómí ná ña ndichí kée Espíritu iij Ndios.

¹¹ Dá ni chiyalí ra dao t̄a ña ná ka'an r̄ ña ni seídó'o ra ká'an ndavá'a Esteban sa'a Moisés, xí'ín sa'a Ndios. ¹² Ta dión ni kee ra, dá ni naikuina vaá na ñoo xí'ín ndidaá t̄a sá'ano, xí'ín ndidaá t̄a dánalá ley. Dá ni nátuu ra ni tiin ra Esteban. Dá ndáka ñaá rá ni saa r̄ noó t̄a né'e choon. ¹³ Dá ni chikata ra taa ká'an to'ón sa'a Esteban, dá kaa r̄:

—T̄a yó'o kúú r̄ k̄o sá tuu ta'on ra ña ká'an ndavá'a ra sa'a ve'e ño'o iij yo, xí'ín sa'a ley Moisés. ¹⁴ Chi ni seido'o ndu'u ká'an r̄ sa'a Jesús, r̄ ñoo Nazaret, ña roón kúú r̄ ko'on nakani ndi'i ve'e ño'o ká'ano yó, ta nadaon ra ña ni dãnkoo Moisés keeá —kaá r̄.

¹⁵ Ta ndidaá t̄a ndéi noó tá'andá choon ñoo, tá ni sá nde'é rá noo Esteban, ta kúú ni xini r̄ ña ndato nda'o noo ná tátó'on ndato noo iin ángel.

7

Di'a kua'an ña ni ka'an Esteban xí'ín t̄a né'e choon

¹ Dá ni ndato'ón ñaá t̄a dutí mií noó:

—¿Á ña ndaq̄ kúú ña ká'an t̄a káa sá'ón?

² Dá ni kaa Esteban xí'ín r̄:

—Kueídó'o ndó ña ko'in ka'in xí'ín ndó, ñani, ndo'ó, t̄a sá'ano viti. Ná ndato nda'o kúú Ndios,

ta n̄i na'q̄ n̄a mií ná noo tatá sá'ano yo Abraham tá n̄i sa io n̄a chí nación naní Mesopotamia, tá ko ñá'q̄ ko'q̄n n̄a koo na ñoo naní Harán. ³ Dá n̄i kaa Ndios xí'ín ná: "Dánkoo ñoo noo ióq̄n xaan, ta dánkoo ndidaá kúú tá'ón. Ta kua'án kooón noñó'q̄ ko'in na'l̄i nooq̄on."

⁴ Dá n̄i keta na noñó'q̄ n̄a Caldea kua'án n̄a. Dá n̄i sa'án n̄a n̄i sa io n̄a ñoo naní Harán. Ta ñoo n̄i xí'l̄i tatá n̄a. Dá ndáka ñaá Ndios n̄i saa n̄a noñó'q̄ yó'o noo ndéi yó viti. ⁵ Tido ni lú'u ta'on ñó'q̄ yó'o ko ní xí'o Ndios n̄i'l̄i ná, ni noo kuein sa'a ná. Tido ni ka'án Ndios ña ki'o naan noo mií ná xí'ín noó de'e na, xí'ín noó de'e ñání n̄a, va'ará ko ñá'q̄ kandei de'e Abraham tiempo daá ñoo. ⁶ Ta n̄i ka'án ta'ani Ndios ña de'e ñání n̄a xí'ín de'e díkó n̄a kakuu n̄a tukú kandei nda'í iin k̄a ñoo. Ta kaño'o na t̄xi ndá'q̄ n̄a ñoo ñoo, ta kendavä'a na xí'ín ná noo komi ciento kuiä. ⁷ Ta n̄i kaa ta'ani Ndios di'a: "Ta yu'u kúú n̄a keyíko sa'a n̄a ñoo, n̄a kendúsa xí'ín ñayuuq̄ ña kechóon na noo ná. Tá n̄i ndi'i, dá kankuei ñayuuq̄ kii na kandei na noñó'q̄ yó'o, ta yó'o kandaño'o na yu'u."

⁸ Tá n̄i ndi'i, dá ni kandoo Ndios xí'ín Abraham ña ta'ändä ñíí ná xí'ín ndidaá de'e na, ta ñoo kían n̄á'q̄ ña n̄i xí'o Ndios to'on na noo ná. Sa'á ñoo, tá n̄i sa io de'e Abraham n̄i sa naní Isaac, dá ni sa'anda n̄a ñíí xí tá n̄i xino xi ona kuu. Dá tá n̄i sa io de'e Isaac n̄i sa naní Jacob, dá ni sa'anda ta'ani na ñíí xí. Ta dión ta'ani n̄i kee Jacob xí'ín ndin uxí uu de'e yií n̄a, tá'q̄n n̄a n̄i sa kuu ndin uxí uu tatá sá'ano yo.

⁹ Tido sa'á ña u'u ini tatá sá'ano yo, sa'á ñoo n̄i díkó ná ñani ló'q̄ n̄a José noó t̄a Egipto. Tido ni sa io va Ndios xí'ín José, ¹⁰ ta n̄i ch̄indeé ñaá ná noo iin rá iin t̄andó'ó n̄i sa ndo'o na. Ta n̄i kemáni ñaá ná,

ta n̄i x̄'o na ñaqaintóni ndichí noo ná tá n̄i sa íin na noo Faraón, t̄a kúú rey Egipto. Dá n̄i x̄'o ra choon ká'ano noo ná ña dándáki na Egipto, xí'ín ve'e mií rey ñoo.

11 'Dá n̄i k̄asáa tam̄a iin níí kúú kuendá Egipto xí'ín Canaán. Ta n̄i ndo'o ndq̄'o níó ndidaá ñayuu. Sa'á ñoo ko ní n̄i'í n̄a sá'ano ve'e yó ña keí ná. **12** Tá n̄i n̄i'l̄ tó'on Jacob ña ió tirió chí Egipto di'a, dá n̄i tanda'á ná de'e na, n̄a sa kuu tatá sá'ano yo, n̄i sa'an n̄a Egipto. Ta ña yó'o n̄i sa kuu ta'ándá mií noo n̄i sa'an n̄a. **13** Dá tá n̄i sa'an n̄a ta'ándá kúú uu, ndq̄' daá, dá n̄i k̄asto'on José xí'ín ñani n̄a ndá yoo kúú ná. Dá n̄i k̄andaaq̄ ta'ani ini Faraón ndéi n̄i kixi José, ta ndá yoo kúú n̄a ve'e na. **14** Dá n̄i sa'anda José choon noo ñani n̄a ña ná no'ó n̄a nakuaka na tatá n̄a Jacob xí'ín ndidaá kúú n̄a ve'e na, dá ná kasaq̄ n̄a Egipto. Ta n̄i sa kúú ná oni diko sa'on ñayuu.

15 'Ta dión n̄i kuu. Dá n̄i k̄asáa Jacob xí'ín ndidaá n̄a ve'e na kandei na Egipto. Ta ñoo n̄i sa io Jacob ndq̄' noo n̄i x̄'i n̄a. Ta ñoo ta'ani n̄i x̄'i tatá sá'ano yo. **16** Tido n̄i sa'an n̄a ñoo yo n̄i dandúxi na lásá n̄a iin ñoo naní Siquem ini iin káo, ña n̄i xiin Abraham noo de'e iin t̄a ñoo Siquem n̄i sa naní Hamor.

17 'Dá tá sa kua'an xinkoo to'on n̄i x̄'o Ndios noo Abraham, kúú sa n̄i ndukua'á ndq̄'o n̄a ve'e yó ndéi Egipto, **18** ndq̄' rá n̄i k̄asá'á dándáki iin ka rey Egipto. Ta ko ná'á ta'on ra sa'á ña va'a n̄i kee José ñoo ñoo. **19** Sa'á ñoo n̄i k̄asá'á rá dánda'í r̄a n̄a sá'ano ve'e yó, ta n̄i kendava'a ra xí'ín ná, ta n̄i kendúsá r̄a xí'ín ná ña ná kata ndavá'a na de'e yií kuálí ná, ta duú n̄i kaki, dá ná kuu x̄i.

20 'Ta mií tein kuu dáá ñóó n̄i kaki Moisés. Ta n̄i s̄a kuu xi iin taleé ñóchí káa noo Ndios. Ta n̄i xito va ñaá n̄a ve'e xi oni yoo. **21** Tido n̄i dákána ñaá ná tát'on ni ta'anda choon. Ta kúú mií de'e dií Faraón n̄i náki'in ñaá. Ta n̄i dákua'an ñaáán tát'on de'e miíán. **22** Ta kúú n̄i dákua'a Moisés ndidaá ña ndichí dákua'a n̄a Egipto. Ta ndichí n̄a xí'ín t̄o'on ká'an n̄a, ta kándéé ná kée na ndá choon kúú mií vá.

23 'Tá n̄i x̄inkqo Moisés uu diko kuiq, dá n̄i ch̄ikaä ini n̄a ko'on n̄a koto ni'ini na n̄a ñoo n̄a, n̄a Israel ndéi Egipto. **24** Dá tá n̄i xini Moisés ña kéndavä'a iin rä Egipto xí'ín iin t̄a ñoo n̄a, dá n̄i ch̄indeé ñaá ná. Kúú n̄i sa'ání vá ñaá ná s̄a'á ña n̄i kendavä'a ra xí'ín iin rä ñoo n̄a. **25** Chi n̄i ka'án ná ña kandaä ini na ñoo n̄a ña mií Ndios kúú n̄a ni kaxi ñaá kua'an n̄a chindeé ñaá ná, dá kankuei na t̄ixi ndá'ä rä ñoo ñóó. Tido ko ní kandaä ta'on ini n̄a ñoo n̄a ña dión kían.

26 'Tá n̄i kasandaá iin kä kuu, dá n̄i xini Moisés ña ndéi uu t̄a Israel naá tá'an mií rá. Dá n̄i ka'án ná nachindei vä'a ñaá ná, chi n̄i kaa n̄a xí'ín rá: "In ñani kúú vá ndo'ó. ¿Ndíva'a dár'u'u tá'an ndó?", kaá n̄a. **27** Dá n̄i ch̄ituu t̄a kéndavä'a xí'ín ñani rä ñoo noo ká'an Moisés. Dá n̄i kaa rä xí'ín ná: "¿Ndá yoo n̄i ch̄ikani yo'ó kakuuón iin t̄a sa'ándá choon noo ndú'u o iin t̄a kényiko s̄a'á ndu'u? **28** ¿Á kóni ta'ani yo'ó ka'ánóon yu'u tát'o'on ni keeón n̄i sa'ánóon iin t̄a Egipto koni?", kaá rä xí'ín ná. **29** Tá n̄i seido'o Moisés ña n̄i ka'an rä dión, kúú n̄i xino na kua'an xiká ná nda noo naní Madián. Ta ñoó n̄i s̄a io n̄a n̄i sa kuu na iin t̄a tukú. Ta ñoó ta'ani n̄i s̄a io uu de'e na.

30 'Dá tá n̄i ya'a uu diko kä kuiq, dá n̄i na'ä noo

iin ángel tein ño'ó itaq kánkuei tein iin yitó tákə ló'ó ín noq kúú noño'ó ichí sa'qá yúkú naní Sinaí. ³¹ Ta kúú ni naá vá ini Moisés tá ni xini ná ña dión kúu. Dá niq nátuu yati na kande'é va'a na. Ta kúú ñoo ni seido'o na ni ka'an tachí sato'o yo Ndios: ³² "Yu'u kúú Ndios, ná niq sá ndaño'o ná sá'ano ve'ón, chiyu'u kúú Ndios noq Abraham, ta yu'u kúú Ndios noq Isaac, ta yu'u kúú Ndios noq Jacob", kaá Ndios xí'ín ná. Ta niq kásá'á ndéi Moisés ña ni yu'u ná. Ta kúú kó ni xí'o ndeeé ká iní na kande'é ná. ³³ Dá niq kaa sato'o yo Ndios xí'ín ná: "Taó ndisa ño'o sa'on, chi ño'o ij kián séin ni'ínón xaan. ³⁴ Miían ndaqa kuiti kián xini yu'u ña nda'í nda'o ndó'o ní ñayuuq ndéi na Egipto. Ta miían ndaqa seídó'i ña nda'í nda'o ndéi'lí ná. Sa'á ñoo ni kásáai dákakii ná. Ta vití naklí yati cháá ká, chi tanda'á yu'u yo'ó ko'ón ñoo Egipto", kaá Ndios xí'ín Moisés.

³⁵ 'Ta Moisés yó'o kúú ná sá ni kuñó'ó vá ñayuu ñoo, chi di'a ni kaa ná xí'ín ná: "¿Ndá yoo ni chikani yo'ó ña kakuuón iin tā sa'ándá choon noq ndú'u o iin ná kékyló sa'á ndu'u?", kaá ná. Tido mií Ndios kúú ná ni tanda'á Moisés ña kakuu na iin ná sa'ándá choon, ta kakuu na iin ná dákaki ñayuu ñoo xí'ín ndá'q ángel, tá'qan ná ni na'q noq tein yitó tákə ló'ó ñoo.

³⁶ 'Chi Moisés yó'o kúú ná ni taó xóo ná sá'ano ñoo yo Egipto, chi kuq'á nda'o ña ndato xí'ín ña ná'ano ni kee na noq ná Egipto. Ta niq sa'anda dao ná taño'o naní Taño'o Kua'á. Ta sá kee ta'ani na ña ná'ano tein uu diko kuiq noq kúú noño'ó ichí. ³⁷ Ta mií Moisés yó'o kúú ná ni ka'an di'a xí'ín ná Israel: "Ta mií sato'o yo Ndios kúú ná kj'o ña kana iin profeta tein mií ndó, dá kasto'on ná xí'ín ndó to'on

ní ka'an mií Ndios xí'ín ná, tát^o'on kí'o kée yu'u.
Ta kueídó'o ndó ndidaá kúú ñ_a ka'an ná xí'ín ndó."

³⁸ Tá Moisés yó'o kúú ná ní sá káa tein ná sá'ano ve'e yó noo kúú noñ^o'ó ichí ñoo, ta ní ndat^o'ón ná xí'ín ángel ní kii noo Ndios dini yúk_u naní Sinaí. Ta ñoo ní ni'l_i ná to'on Ndios, ñ_a xí'o ñ_a kataki yo. Dá ní xí'o naq_u noo ná sá'ano ve'a, dá ní naya'an noo yóo.

³⁹ 'Tido kó ní xíin ta'on ná sá'ano ve'a kueídó'o na ñ_a ká'an Moisés, ta ní kūñó'ó ñaa ná. Ta ño'o ini ná nandió kuéi na ñoo Egípto. ⁴⁰ Sa'á ñoó ní kaa ná xí'ín Aarón: "Kava'a ní dao ká ndios, dá ná kandaka na yó no'ó Egípto, chí xíni ndí kián ní ndo'o Moisés, tá'an ná ní taó yó Egípto, dá vei yó yó'o." ⁴¹ Dá ní kav_a'a ñayuu ñoo iin yoko káa tát^o'on káa iin chikerró. Dá ní dok_o ná kít_i ndáka na nooán, ta ní sá ndei dij ná ní keká'ano ná yoko, ñ_a ní kav_a'a na xí'ín ndá'a mií ná.

⁴² 'Sa'á ñoó ní dayáa ndá'a ñaa Ndios, ta ní na^ki'o ñaa ná noo ñ_a kini. Sa'á ñoó ní kásá'a ná ndáñ^o'o na t^jñoo ñó'o induú, chí di'a kua'an ñ_a ní taa iin profeta sa'á ñ_a ní ka'an Ndios:

Ndo'ó, ná ndéi Israel,

¿á noo yú'u va ní dok_o ndo'ó kít_i ndáka ndó tein uu diko kui_a ní sá ndei ndó noñ^o'ó ichí ñoo?

⁴³ Koó, di'a ní dok_o ndo rí noo yoko, chí ní sá ne'e ndó ve'e ño'o ñíi kuendá yoko naní Moloc xí'ín iin ká ve'e ño'o kuendá yoko kúú t^jñoo naní Refán.

Ta ñ_a yó'o kúú ñ_a ní kav_a'a ndó xí'ín ndá'a mií ndó, dá ní sá ndañ^o'o ndóan.

Ta sa'á ña ni kee ndó dión, sa'á ñoó tanda'á yu'u
ndó'ó ko'on xíká cháá ká ndó o duú ñoo
Babilonia.

Dión kaá to'on ni taa profeta.

44 'Ta sa komí na sá'ano ve'e yó ve'e ño'o ni
kavá'a xí'ín ñíj, tá'an ña ná'a ña ió Ndios xí'ín ná,
nani ni sa ndei na noño'ó ichí ñoo. Ta ve'e ño'o
yó'o kían káa tátó'on kí'o ni sa'anda Ndios choon,
chi ni kavá'an tátó'on kí'o káa rá ió ña ni na'a Ndios
noo Moisés dini yúku. **45** Dá ni natiin de'e na sá'ano
ve'e yó ve'e ño'o yó'o. Ta né'e naqan ni saa na xí'ín
José noñó'ó na tukú. Dá ni kandeeé ná ni keñá'a
na ñó'o yó'o, chi mií Ndios ni taó ñayuu ni sa ndei
yó'o kua'qan na. Ta kí'o dión ni sa kián ve'e ño'o ni
kavá'a xí'ín ñíj ndá tiempo ni sa dandáki rey David.

46 'Ta na yó'o kúu na ni natiin kuá'á ña maní noo
Ndios, sa'á ñoó ni xiká na ña kían kavá'a na iin
ve'e ño'o náq noo keká'ano ñayuu Ndios, na ni sa
ndañó'o tatá sá'ano yo Jacob. **47** Tido rey Salomón,
na sa kuu de'e rey David, noón kúu na ni kavá'a iin
ve'e ño'o náq. **48** Tido na kómí ndidaá choon ko ió
ta'on na ini ni iin ve'e ño'o ni kavá'a ndá'a taa, chi
iin profeta ni taa ña ni kaa Ndios dí'a:

49 Induú va kúu noo ió yu'u dándáki, ta noñó'ó yó'o
kúu noo ndítá sa'i.

Sá'á ñoó, ¿ndi koo ví ve'e kavá'a ndó koo yu'u, ká'án
ndó?, kaá sato'o yo Ndios.

Ta, ¿ndi koo iin ve'e kavá'a ndó noo kooi náni'i
ndééí, ká'án ndó?

50 ¿Á ko ná'a ta'on ndó ña mií vá yu'u kúu na ni
kavá'a ndidaá kúu ña'a ió ñayuu yó'o?

Dión kaá sato'o yo Ndios —kaá Esteban.

51 Dá ni kaa ta'ani Esteban xí'ín taa ñoó:

—Tido ndeé ndaq'o to'on ndó, ta kaxí ndaq'o nío ndo, ta na dó'ó ndaq'o kúú ndó. Daá kuití vá kó kóni ndq kee ndó ñaq kóni Espíritu ij Ndios, chí tátó'on kí'o ni sa kee na sá'ano ve'e ndó, kí'o dión kée ij vá ndó. ⁵² Chi, ¿ndi káa iin profeta kó ní kéndava'a na sá'ano ve'e ndó xí'in? Ni sa'ání ná ndidaá profeta, na ni sa ka'án ñaq kii iin na ndaa noo Ndios. Ta miúan ndaq ni kixi na, tido ni naki'o ñaa ndó noo ndá'a ta kini, ta ni sa'ání ñaa ndó. ⁵³ Ta va'ará ni natiin túu ndó ley Ndios noo ángel ni kii induú, tido kó ní seídó'o ta'on ndóan.

Di'a ni kuu tá ni xí'i Esteban

⁵⁴ Tá ni seido'o taa né'e choon to'on yó'o, kúú ni karyíi ndaq'o ra, ta ni chichi tá'an no'o ra, chí ni xido ndaq'ini ra sa'á ñaq ni ka'án Esteban. ⁵⁵ Tido ni nákutí Esteban xí'in Espíritu ij Ndios. Ta ni sa nde'é ná chí induú. Ta ni xini na ñaq ndato oon ví náye'e ndaa noo ió Ndios, ta íin Jesús xoo kuá'a na. ⁵⁶ Dá ni kaa Esteban:

—Kande'é ndó, chí ndé'í ñaq nónó induú káa. Ta na ni nduu taa riayuú yó'o íin na xoo kuá'a tatá Ndios —kaá na.

⁵⁷ Ta kúú ni sadi ndidaá taa ndéi ñoo do'o ra. Ta kúú ni'i ndaq'o ni kasá'a káyu'ú rá. Dá ni ndao ni'ini ra ni tiin ra Esteban. ⁵⁸ Dá ni taó ñaa rá ndaq yu'u ñoo, dá ka'ání ñaa rá xí'in yu'u. Ta raa chínóo kuachchi Esteban ni chindei ra dá'on rá noo íin tayíí naní Saulo. ⁵⁹ Ta xí'in tein kóon ñaa rá yu'u, kúú ni kásá'a Esteban ká'án na xí'in Ndios, ta kaá na:

—Tatá Jesús, naki'in va'a ní níoi.

⁶⁰ Dá ni sa kuíin xítí ná. Ta kúú ni'i ndaq'o ni kayu'ú ná, ta kaá na:

—Tatá Jesús, o saₖ kékendá ní kuₖchi yá'a taa
yó'o kée ra xí'ín yu'ū —kaá na.

Dá tá n̄i ndi'i n̄i ka'ān n̄a dión, dá ví n̄i xí'i na.

8

*Di'a n̄i kuu tá n̄i k̄asá'á Saulo kéndava'a ra xí'ín na
kúú kuendá Jesús*

¹ Ta n̄i n̄ata'an va ini Saulo ñoo ñaₖ n̄i sa'ání
rá Esteban. Ta mií kuu dáá ñoo n̄i k̄asá'á
kéndava'a ñayuu xí'ín n̄a kúú kuendá Jesús ndéi ñoo
Jerusalén. Sa'á ñoo n̄i xit̄a noo ndi'i na kua'ān n̄a
kandei na dao k̄a ñoo ñó'o chí kuendá Judea di'a
xí'ín kuendá Samaria. Ta s̄av'a n̄a kúú apóstol va
n̄i k̄andoo ndéi ñoo Jerusalén. ² Tido ndéi dao k̄a
taa ndíta ndaa noo Ndios, ta roón kúú r̄a ni sa'ān
n̄i d̄andúxi Esteban. Ta nda'í n̄i saki ra sa'ā n̄a. ³ Ta
tein kuu dáá ñoo n̄i k̄asá'á Saulo kéndava'a ra xí'ín
n̄a kúú kuendá Jesús. Kúú n̄i xionoo ra tá ve'e tá
ve'e taó r̄a taa xí'ín ña'ā, ta ñó'o ñaá rá kua'ān n̄a
ve'e k̄aa.

*Di'a n̄i kuu tá n̄i d̄aná'ā Felipe to'on v̄a'a Jesús chí
kuendá Samaria*

⁴ Ta ñayuu n̄i kankuei ñoo Jerusalén kua'ān dao
k̄a ñoo, noón kúú n̄a n̄i k̄asá'á dána'ā to'on v̄a'a
Jesús noó ñayuu ndéi ndidaá kúú xíán noó n̄i ki'in
na kua'ān n̄a. ⁵ Dá n̄i ki'in ta'ani iin taa naní Felipe
kua'ān r̄a iin ñoo ká'ano nákaₖ chí kuendá Samaria
di'a, ta n̄i k̄asá'á rá kásto'on ra xí'ín ñayuu sa'a
Cristo, n̄a dákaki ñaá. ⁶ Ta n̄i n̄ataka kuₖá'á ñayuu.
Ta ndino'o ini n̄a n̄i seídó'o na ñaₖ n̄i d̄aná'ā Felipe,
chí n̄i xini n̄a ndidaá ñaₖ'a ndato n̄i kee ra. ⁷ Chi
kuₖá'á nda'ō ñayuu ñó'o espíritu kini n̄i nduva'a, ta
n̄i'i nda'ō n̄i k̄ayu'ú espíritu kini ñoo, dá n̄i kankuei

ñá kua'an ini ná. Ta kua'á ñayuu ni natíí sa'a xí'ín ná kó kúú kaka va'a ni nduvá'a. ⁸ Sa'á ñoó ni kadíi ndá'o ini ñayuu ndéi ñoó.

⁹ Ta ñoo ñoó ió ta'ani iin taea naní Simón, ta sa na'a vá xiónoo ra kétadí rä xí'ín ná ñoo ñoó. Ta dánda'í rä ñayuu ndéi ñoó, chí kée ra mií rá ña kúú rá iin taea ndáya'i. ¹⁰ Ta ndidaá ñayuu seídó'o va'a ña ká'an rä, ndá ná kuálí cháá ká xí'ín ndá ná sá'ano cháá ká, ta kaá ná ña mií Ndios ni xí'o choon ká'ano ñoó noo rá. ¹¹ Ta kándisa ñayuu ñoó ña ká'an rä, chí sa na'a ndá'o xiónoo ra dánda'í ñaá rá xí'ín ña tädí kée ra. ¹² Tido tá ni daná'a Felipe noo ná to'on va'a sa'a ndi koo ndu'u na tixi ndá'a Ndios, kúú ni kandísna naan, ta ni kandísna ta'ani na ña ni daná'a ra sa'a Jesucristo. Sa'á ñoó kua'á ndá'o taea xí'ín ñá'a ni sodó ndútä. ¹³ Ta kúú ni kandísna ta'ani Simón ñoó. Dá tá ni ndi'i ni sodó ndútä rá, kúú ni kásá'a rá xiónoo ra xí'ín Felipe. Ta kúú naá vá iní rä xini rä ña ndato xí'ín ña ná'ano kée Felipe.

¹⁴ Tá ni ni'i to'on ná kúú apóstol ndéi ñoo Jerusalén ña kua'á ñayuu ndéi kuendá Samaria ni kandísna to'on Ndios, dá ni tanda'á ná Pedro xí'ín Juan kua'an ná ñoó. ¹⁵ Dá tá ni saa ná ñoo ñoó, dá ni xiká ná ña manj noo Ndios sa'a ñayuu ñoó, dá ná natíin na Espíritu ij Ndios, ¹⁶ chí ni iin to'ón ná kó ñá'a natíin Espíritu ij Ndios, chí ni sodó ndútä óon va na xí'ín kuú Jesús. ¹⁷ Dá ni chinóo Pedro xí'ín Juan ndá'a ná diní ñayuu ni kandísna ñoó, ta kúú ni natíin na Espíritu ij Ndios.

¹⁸ Tá ni xini Simón ña ni natíin ñayuu ñoó Espíritu ij Ndios tá ni chinóo apóstol ñoó ndá'a ná

diní ná, dá ní ka'án rá kí'o ra dí'ón noo ná, ¹⁹ chí ní kaa ra:

—Dikó ta'ani ndo'ó choon né'e ndó xaan noo yú'u. Dá kían, tá ná chinóo yu'u ndá'í diní ndí ndáa mií ñayuu, ta kúú ná natiin ta'ani na Espíritu ij Ndios —kaá Simón.

²⁰ Dá ní kaa Pedro xí'ín rá:

—Kua'án yo'ó naá nduúon xí'ín dí'ón xaan, chí ká'án yo'ó ña xí'ín dí'ón kuu kuiión ña xí'o oon Ndios noo ñayuu. ²¹ Ni lú'u ví kuendá yo'ó, ni tá'í yo'ó ko'o noo choon kée ndu'u yó'o chí ko ín ndaa ta'on nímon noo Ndios. ²² Kua'án nandikó inóon sa'a ña kini kéeón xaan. Ta kueí nda'í noo Ndios, dá ndá ndí kuu ku'u ká'ano ini ná sa'a kuachi nákani inon xaan. ²³ Chí kátóní ini yu'u ña ní chítí yo'ó xí'ín ña u'u inon. Ta ndadí toon yo'ó nákaaon tixi ndá'a ña kini —kaá ná.

²⁴ Dá ní kaa Simón:

—Kueí nda'í ndo noo sato'o yo Ndios sa'a yú'u, dá ná o ndó'i tá'an ña kaá ndo vei ndo'i —kaá ra.

²⁵ Dá tá ní ndi'i ní dñaná'a Pedro xí'ín Juan noo ñayuu ñoo sa'a to'on va'a Ndios, dá ní ki'in na íchi kua'an ná xí'ín Felipe. Dá ní kásá'a ná dáná'a ná to'on va'a ñoo noo ndidaá kúú ñayuu ndéi ñoo ñó'o chí kuendá Samaria ñoo. Tá ní ndi'i, dá ní nändió kuéi na ní násáa ná ñoo Jerusalén.

Dí'a ní kuu tá ní dñaná'a Felipe sa'a to'on va'a Jesús noo iin tqa ní kii nación Etiopía

²⁶ Tá ní ndi'i yó'o, dá ní ka'an iin ángel ní kii noo sato'o yo Ndios xí'ín Felipe:

—Ndakuijn, ta ki'in íchi ña kua'an chí sur Jerusalén dí'a, ña kua'an ndá ñoo Gaza. Ta íchi ñoo kían yá'a kua'an noo kúú noño'ó jchí —kaá ná.

²⁷ Dá n̄i ndakuín Felipe. Dá n̄i kee ra kua'ān r̄a. Ta kúú ích̄i noó kua'ān r̄a ñoo n̄i n̄aki'in tá'an ra xí'ín iin t̄a nación Etiopía. Ta kúú r̄á iin t̄a o kúú kandei de'e. Ta kúú r̄á iin t̄a kéchóon noo iin ñ̄a'q̄ naní Candace, ñ̄a kúú reina nación Etiopía, ch̄i né'e va'a ra di'óan. Ta n̄i sa'ān r̄a ñoo Jerusalén n̄i s̄a ndaño'o ra Ndios. ²⁸ Ta kúú n̄i n̄andió koo ra kua'ān n̄o'o r̄á. Ta ió r̄a noo carreta, kiró ñ̄o'o kuéi. Ta ká'i ra tuti n̄i taa profeta Isaías. ²⁹ Dá n̄i kaa Espíritu ij Ndios xí'ín Felipe:

—Natuu yati kua'ān n̄i'on carreta káa —kaá n̄a.

³⁰ Dá n̄i k̄ankono Felipe n̄i natuu yati ra noo kua'ān r̄a. Kúú n̄i seido'o ra ñ̄a ká'i t̄a ñoo noo tuti n̄i taa profeta Isaías. Dá n̄i ndato'ón ñaá Felipe:

—¿Á kátóni ini n̄i ndí kóni kaa ñ̄a ká'i n̄i xaan?

³¹ Dá n̄i kaa t̄a ñoo:

—¿Ndi kee yu'u kandaq̄ inij ñ̄a ká'ān tá ko ín ta'on nakani xí'ín yu'u?

Dá n̄i ka'ān r̄a xí'ín Felipe ñ̄a ná kaa ra noo carreta, ta ná kakoo dáó r̄á xí'ín r̄á. ³² Ta ká'i ra tuti ij Ndios noo ká'ān di'a:

Táto'ón k̄i'o ndáka ra iin léko kua'ān ri noo t̄a sa'āní ri, k̄i'o dión n̄i kee ra xí'ín n̄á.

Táto'ón k̄i'o tádi iin léko dátá ri, k̄i'o dión n̄i kee na, ch̄i ni iin tó'ón to'on ko ní ká'ān n̄a chindeé ná mií ná.

³³ Ta n̄i kenoo ñaá t̄a, ta ko ín ta'on ní kéyík̄o ndaa sa'q̄ ná.

Sa'á ñoo, ¿ndá yoo kuu nakani sa'á de'e na?

Ch̄i n̄i sa'áni ñaá ñayuu, dá ná o kóo k̄a n̄a ñayuu yó'o.

³⁴ Dá n̄i ndato'ón t̄a ñoo Felipe, ta kaá r̄a:

—Kee ní ñaq manj nakani ní xí'ín yu'ú. ¿Ndá sa'a ní ka'an profeta yó'o? ¿Á ní ka'an ná sa'a mií ná, o ní ka'an ná sa'a iin taa?

³⁵ Dá ní nakaní Felipe ndi kóni kaa to'on káa noo tuti ij yó'o. Xí'ín sa'á to'on yó'o, dá ní kásá'á rá dána'a rä noo rá sa'á to'on va'a Jesús. ³⁶ Dá ní saa rä iin xíán noo ñó'o takuií noo yá'a ra kua'an rä ñoo. Dá ní kaa taa Etiopía ñoo xí'ín Felipe:

—Yó'o ñó'o takuií. ¿Á o kúu ta'on kodo ndútä yu'ú yó'o?

³⁷ Dá ní kaa Felipe xí'ín rá:

—Tá kandeé iní ní Jesús xí'ín ndinoo ini ní o ní, dá kían kuu va.

Dá ní kaa taa ñoo:

—Kándísai ñaq Jesucristo kúu de'e Ndios —kaá rä.

³⁸ Dá ní sa'anda rä choon ñaq ná kakuíñ carreta ñoo. Dá ní noo ndi nduu rä noo ñó'o takuií ñoo. Dá ní dákodö ndútä ñaá Felipe. ³⁹ Tá ní ndi'i ní kankuei ra noó takuií ñoo, ta kúu ní ndaño'ó ní'iní va Felipe ní kee Espíritu sato'o yo Ndios. Ta kúu ko ní xiní ka ñaá taa ñoo. Ta kádií nda'o ini rä kua'an rä ichi ñoo. ⁴⁰ Kúu ní kasandaá Felipe iin ñoo naní Azoto. Ta ní ya'a ra iin rá iin ñoo sá xíka ra kua'an rä, ta sá kásto'on rä xí'ín ñayuu ñoo sa'á to'on va'a Jesús kua'an rä. Dá ní saa rä ñoo naní Cesarea.

9

Di'a ní kuu tá ní nduu Saulo kuendá Jesús

¹ Ta ká'an ij vá Saulo ñaq ka'áni rä ná kúu kuendá sato'o yo Jesús. Kúu ní sa'an rä noo nákaq taa duti mií ñoo. ² Dá ní xíka rä ña kí'o ra tuti kane'e ra ko'ón rä ve'e noo nátaka ná Israel ndéi ñoo Damasco, ta tuti ñoo ká'an ñaq kómí rä choon tiin

ra taa xí'ín ñá'a ndíkó íchi Jesús ko'ón na ve'e kaa ñoo Jerusalén.

³ Dá ni kee ra kua'an rä ñoo Damasco ñoo. Tido tá ni kasandaá yati rä ñoo ñoo, kúú iin kuití vá ni naye'e ndaa noó kua'an rä ni kee iin ñó'q ni kii induú. ⁴ Ta kúú ni kankao va ra noñó'q. Dá ni seido'o ra tái ni ka'an iin ñayuu:

—Saulo, Saulo. ¿Ndiva'a xiónoo yo'ó kéndava'a xí'ín yu'u?

⁵ Dá ni ndato'ón ñaa rá:

—¿Ndá yoo kúú mií ni, tatá?

Dá ni kaa na:

—Yu'u kúú Jesús, na xiónoo yo'ó kéndava'a xí'ón. Tido kéeón xí'ín miíón tátó'on ki'o kée iin chéé tá chísá'á rí diní karochá, ta dár'u'u rí mií rí.

⁶ Ta kúú ndä ndéi niño oon va Saulo chí ni yu'u rä, dá kaá rä:

—¿Ndí kián keei kóni ni, tatá?

Dá ni kaa Jesús xí'ín rá:

—Ndakuijn ndichi, ta kua'án ku'u ñoo ká'ano káa, dá káa ná kasto'on na xí'ón ndí kián kánian keeón —kaá na.

⁷ Ta taa kua'an xí'ín Saulo ñoo, kúú ni naá vá iní rä ndíta ra, chí ni seido'o ta'ani ra ni ka'an iin ñayuu, tido kó ín ta'on ní xiní rä. ⁸ Dá ni ndakuijn ndichi Saulo. Tido tá ni ka'án rá kande'é rá, kó ní kúu ká, chí ni kukuaa va ra. Dá ni natiin ndaa ñaa taa kua'an xí'ín rá ñoo, dá ndáka ñaa rá ni saq rä ñoo Damasco. ⁹ Ta ñoo ni saq io rä oní kuu. Ta kó túu noq rä, ta kó ní sásá'an rä, ta kó ní xí'i ra tákuií.

¹⁰ Ta ñoo Damasco ñoo ió iin taa kúú kuendá Jesús naní Ananías. Ta ni na'a noq sato'o yo Jesús noq ná, ta ni kaa na xí'ín ná:

—¡Ananías!

Dá ní kaa Ananías:

—Yó'o nákaai, tatá.

11 Dá ní kaa sato'o yoo Jesús:

—Ndakuijin ndichi, ta kua'án kíj keí naní keí Ndaa. Tá ní saqon ve'e iin tana naní Judas, dá ndato'ón sa'qa iin tana ní kaki ñoo Tarso naní Saulo, chí ñoo ío ra ká'an ra xí'iín. **12** Chí ní xí'oi ña ní xini ra iin tana naní Ananías, ta ku'u ra chinóo ra ndá'q rá díniq rá, dá ná natu tuku noo ra.

13 Dá ní kaa Ananías:

—Tatá, kuq'á ndaq'o ñayuu nákani xí'iín yu'u sa'qá taa ñoo, ña xíonoo ra kéndava'a ra xí'iín ñayuu mií ní ndéi ñoo Jerusalén. **14** Ta viti ní kasáqa ra ñoo yó'o. Ta né'e ra choon ní xí'oi ta dutu sakuaqa ña tiin ra ndidaá kúu ñayuu nákoní ña kúu ní sato'o na ko'ón na ve'e kaa.

15 Dá ní kaa sato'o yoo Jesús:

—Kua'án, chí mií vá yu'u ní kaxi tana ñoo ña kane'e ra to'in dána'qa ra noo ñayuu ko kúu na Israel, xí'iín noo rey, xí'iín noo na Israel. **16** Ta ko'in dána'i noo ra ña kánian ndo'o naní nío ra sa'qa yú'u —kaá na.

17 Dá ní kee Ananías kua'án na. Dá ní saqa na ve'e noo ío Saulo, kúu ní ku'u na ní chinóo na ndá'q ná díniq rá. Dá ní kaa na:

—Ñani Saulo, mií sato'o yoo Jesús, na ní na'q noo noo yo'ó chí noo veiín yó'o, noón kúu na ní tanda'á yu'u veii, dá natu nooqon, ta nakutón xí'iín Espíritu ij Ndios —kaá na.

18 Ta kúu vití'ón di'a va ní kuei ña ndáa táto'on ndáa ta'i tiyaká nduchí nóó Saulo. Ta kúu ní natu noo ra. Dá ví ní ndakuijin ndichi ra. Dá ní sa'q ra ní sodoq ndútq ra. **19** Dá tá ní ndi'i ní sasá'an ra, kúu

ni naní'i ndéé vá rá. Ta ni sa io rä dao kuu xí'ín na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo Damasco ñoo.

Di'a ni kuu tá ni dána'a Saulo to'on va'a Jesús ñoo Damasco

²⁰ Ta ni ndi'i, dá ni kásá'a Saulo dána'a na sa'a Cristo Jesús ini ve'e noo nátaka na Israel ndéi ñoo ñoo, chí kaá na ña Jesús kúú de'e Ndios. ²¹ Ta kúú ni kásá'a naá vá iní ndidaá kúú ñayuu seídó'o na ña dána'a Saulo, ta kaá na:

—¿Á o duú taea káa kúú rä kéndava'a xí'ín na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo Jerusalén? Ta, ¿á o duú rä káa ta'ani kúú taea ni kásáa yó'o tiin ra na kúú kuendá Jesús, ta kandaka ñaá rá ko'on rä naki'o ra noo ndá'a taea duti sakua'a? —kaá na.

²² Tido ví'í ka ví ni ndundee iní Saulo dána'a na sa'a Jesús, ta kó ni'lí taea Israel ndéi ñoo Damasco ndí kián ka'an rä xí'ín Saulo, dá chí ni xi'o na ña ni kandaq ini rä ña miílan ndaaq ndisa Jesús kúú Cristo, na dákäki ñaá.

²³ Kúú saa kua'a nda'o kuu ni ya'a, dá ni kandoo taea Israel ña ka'ání rá Saulo. ²⁴ Tido ni ni'lí tó'on na sa'a ña ni kandoo ra kee ra. Ta nduú ñoo ndéi ra ndáti ra keta na yé'é noo kondu'u na ñoo Damasco, dá ka'ání ñaá rá, ká'án rá. ²⁵ Sa'a ñoo taea ni kuaá, dá ni danoo na kúú kuendá Jesús Saulo ini iin tiyika ká'ano sataea náo ndadí ñoo ñoo. Dá ni kee na kua'an na.

Di'a ni kuu tá ni saa Saulo ñoo Jerusalén

²⁶ Dá taea ni saa Saulo ñoo Jerusalén, dá ni ka'án ná naki'in taea na xí'ín na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo. Tido ndidaá vá ná yu'u xiní ñaá, chí kó kándia na ña miílan ndaaq ni nduu Saulo kuendá Jesús. ²⁷ Dá ni kee Bernabé ndáka ñaá ná kua'an na noo

ndéi nā kúú apóstol. Dá nī nākani na nā nī xini Saulo sato'o yo Jesús íchi kua'ān ñoo Damasco. Ta nī nākani ta'ani na nā nī ka'ān Jesús xí'ín nā íchi ñoo. Ta nī kāsto'on ta'ani na xí'ín ñayuu ñoo nā kō nī yū'ú ta'on Saulo dána'a nā sa'a Jesús noó ñayuu ndéi ñoo Damasco ñoo. ²⁸ Dá nī kāndoo Saulo nī sa io nā xí'ín apóstol ñoo Jerusalén. Ta sa xionoo na xí'ín nā. ²⁹ Ta kō yū'ú ta'on Saulo kanoo na kāsto'on na xí'ín ñayuu sa'a sato'o yo Jesús. Ta dāndichí tā'an na xí'ín tā Israel kā'ān yū'ú griego. Tido ka'ání vá ñaá rá kóni rā. ³⁰ Dá tá nī kātóni ini dao kā nā kúú kuendá Jesús nā kī'o dión kóni rā kee ra, dá nī kee na ndáka na Saulo kua'ān nā ndā ñoo Cesarea. Ta ñoo nī tānda'á ñaá ná kua'ān nō'ó nā ñoo Tarso.

³¹ Ta kúú ndéi va'a va ndidaá nā kúú kuendá Jesús ndéi iin níi kúú kuendá Judea, xí'ín Galilea, xí'ín Samaria. Ta sá'ano cháá kā nā kua'ān nā xí'ín to'on Ndios. Ta yu'ú níó ná sato'o yo Ndios. Ta nī ndukua'a ná, ta nī sisá cháá kā nā xí'ín nā kándisa na kée Espíritu ij Ndios.

Di'a ni kuu tá nī nduva'a iin tāa naní Eneas

³² Ta noó xionoo Pedro xító nī'ini na ndidaá nā kúú ñayuu Ndios ndéi iin rá iin ñoo, ta kúú ñoo nī kasandaá nā noó ndéi nā kúú kuendá Jesús ñoo naní Lida. ³³ Ta ñoo nī naní'i ná iin tāa naní Eneas. Ta sa io onā va kuiq kándu'ú rá noó xító, chí nī natíí sa'a rá. ³⁴ Dá nī kaa Pedro xí'ín rá:

—Eneas, Jesucristo kúú nā nduva'a yo'ó. Ndakuíjn ndichi, ta natuú xítón.

Ta kúú nī nakuíjn ndichi rā. ³⁵ Tá nī xini ñayuu ndéi ñoo Lida ñoo xí'ín ñoo naní Sarón nā nī

nduva'a ta kú'u ñoó, kúú ni nduu ta'ani na kuendá sato'o yo Jesús.

Dí'a ni kuu tá ni nataki iin ñá'a naní Dorcas

³⁶ Ta ñoo naní Jope ió iin ñá'a kúú kuendá Jesús naní Tabita. Ta xí'ín to'on griego nanián Dorcas. Ta kúú kua'á nda'o ña va'a sa keeán, chí sa chindeeéán ñayuu kúnda'í. ³⁷ Ta tein kuu dáá ñoó ni kasá'á kú'an. Ta kúú ni xi'i vaan. Dá tá ni ndi'i ni nakata na níqan, dá ni chindú'u ñaa ná ini ve'e kúú uu kánoo ninjo.

³⁸ Ta yati né'e tá'an ñoo Jope ñoó xí'ín ñoo Lida. Kúú ni kandaq ini na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo Jope ña ió Pedro ñoo Lida. Sa'a ñoó ni tanda'á ná uu taa kua'an ra kuaka ñaa rá. Tá ni saq ra noo ió na, dá ni seí nda'í ra noo ná, ta kaá ra:

—¿Á ko'ón ni xí'ín ndu'u vití'ón ni? —kaá ra.

³⁹ Dá ni kee Pedro kua'an na xí'ín rá. Dá tá ni saq na ñoo Jope, dá ni kee ñayuu ñoó ndáka ñaa ná kua'an na ve'e noo kándu'u ndii naní Dorcas ñoó. Ta kúú kua'á nda'o na kuáan ni kao noo sata Pedro, ta ndéi'n na ndéi na sa'a ndii ñoó. Ta dána'u na dá'ón xí'ín do'óno ni sa kava'aan tá ni sa takian noo Pedro.

⁴⁰ Dá ni taó ndí'i Pedro ndidaá kúú ñayuu ndéi ini ve'e ñoó. Dá ví ni sa kuíjn xítí ná, ta ni ka'an na xí'ín Ndios. Dá ni sa ndé'e ná noo kándu'u ndii ñoó. Dá ni kaa na:

—Tabita, ndakoo —kaá na.

Ta kúú ni nande'é váán. Dá tá ni xiniqan Pedro, kúú ni ndakooán ióan. ⁴¹ Dá ni tiin Pedro ndá'an. Dá ni nachikani ndichi ñaa ná. Dá ni nakana na ndidaá na kúú ñayuu Ndios xí'ín na kuáan ñoó ini ve'e ñoó. Dá ni chikani takí ñaa ná noo ná. ⁴² Dá

tá ní kandaq ini ñayuu ndéi ñoo Jope ñoo ña ní natakian, kúu kuq'á ndq'o na ní kandisa sato'o yo Jesús. ⁴³ Ta kúu kuq'á ka va kuu ní kandoo Pedro ñoo Jope ní sa io na ve'e iin taqa sa nduvii ñíi kiti naní Simón.

10

Di'a ni kuu tá ní na'q noq iin ángel noq iin taqa naní Cornelio

¹ Ta ñoo Cesarea ió iin taqa naní Cornelio. Ta dándaki ra iin ciento soldado, raq kúu iin ta'ndá naní, raq Italiano. ² Ta ndáño'ra Ndios, ta yu'u ni'ini ñaa rá xí'ín ndidaá na ve'e ra. Ta kua'q di'ón xí'o ra chíndeé rá ñayuu kúnda'í. Ta daá kuití ká'qan ra xí'ín Ndios. ³ Ta iin kuu ní xini raq ña'a ndato ní kee Ndios táto'on ka onj sa'ini, chí ní xini túu ra iin ángel ní kii noq Ndios. Ta ní ku'u na noq nákaq raq. Dá ní kaa na:

—¡Cornelio!

⁴ Tá ní sa nde'é va'a Cornelio ángel ñoo, kúu ní yu'u ndq'o ra. Dá ní ndq'o'ón ñaa rá:

—¿Ndí kiján kóni ní, tatá?

Dá ní kaa ángel ñoo:

—Náta'an ini Ndios seídó'o na ña xíkon noq ná, ta náta'an ta'ani ini na sa'q ña chíndeéón ñayuu kúnda'í. ⁵ Ta viti tanda'q dao taqa ná ko'ón raq ñoo Jope kuaka ra iin taqa naní Simón kandaka ra kasaq raq. Ta taqa yó'o naní ta'ani Pedro. ⁶ Ta ió na ve'e iin ka taqa naní Simón, taqa raq nduvii ñíi kiti. Ta íin ve'e ra yati yu'u taqno'q. Ta noón kúu na kasto'on xí'ón ndí kiján kánian keeón —kaá ángel ñoo.

⁷ Dá ní kee ángel ñoo kua'qan na. Dá ní kana Cornelio uu taqa kéchóon noq raq xí'ín iin soldado,

tá'an rą ndáñq'o ta'ani Ndios takí. Ta kándezé ini Cornelio ñoó tqa yó'o. ⁸ Dá nı nakani ndi'i ra xí'ín tqa yó'o ña nı ka'an ángel ñoó xí'ín rá. Dá nı tanda'a ñaá rá kua'an rą ñoo Jope kuaka ra Pedro kii na.

Di'a ni kuu tá nı xini Pedro iin ña'a ndato ni kee Ndios

⁹ Ta iin kę kuu, tá sę kua'an kasandaá yati ra ñoo Jope ñoó, kúú nı kaa Pedro dini vé'e ka'an nı xí'ín Ndios, ta kián tátō'on dao nduu. ¹⁰ Ta nı kixian nı kuiko nda'o na. Ta sę kasá'an va na kóni nę. Ta xí'an nani kénduu nę ve'e ñoó ña'a kasá'an na, ta kúú nı xini túu na iin ña'a ndato nı kee Ndios. ¹¹ Chi nı xini nę nı nonq' induú. Ta nı xini nę konoo iin ña'a vei ña, ta káaan tátō'on káa iin dá'on ká'ano. Ta ndíkó tā'an ndin komi titoán. Ta nı naxinoan nda noñó'o. ¹² Ta kúú ini dá'on ñoó ñó'o ndidaá kúú kítı komi sa'q, ta ñó'o ta'ani kirí xíka tixi, xí'ín ndidaá kę ni laa. ¹³ Dá nı seido'o Pedro tachı iin nę nı ka'an, ta kaá nę di'a:

—Pedro, nakuijn ndichi. Ta ka'ání kítı xaqan, ta kason rí.

¹⁴ Dá nı kaa Pedro:

—Koó, tatá, chi kę óon ta'on keí yu'u ña'a yako xí'ín ña kę ió vii noo Ndios.

¹⁵ Dá nı kaa tuku tachı nę nı ka'an ñoó xí'ín ná:

—Tá'an ña nı nduvii Ndios, q sę chínaní ta'on yo'aan ña kíán ña yako.

¹⁶ Ta oni ta'ándá nı ka'an nę dión xí'ín Pedro. Dá nı nəndió kęo tuku dá'on ñoó kua'an nö'an induú.

¹⁷ Ta kúú xí'an ió Pedro nákani ini nę ndi kóni kaa ña ndato nı xini nę ñoó, kúú sę nı saa va taa nı tanda'a Cornelio ve'e noo ió nę, chi nı ndato'ón rá nę ñoo ñoó ndeí kúú ve'e Simón. Ta kúú sę nı

kasandaá rá yé'é ve'e ñoo. ¹⁸ Dá ni kásá'á ndátó'ón rá ná ndéi ve'e ñoo, dá ni kaa rá:

—¿Á ve'e yó'o ió iin taa naní Simón, taa ká'an xí'ín ná Pedro? —kaá rá.

¹⁹ Ta nákani ij vá ini Pedro sa'á ña ni xini ná, dá ni kaa Espíritu ij Ndios xí'ín ná:

—Ni kásáa oni taa nándukú rá yo'ó. ²⁰ Ndakuijn, ta kua'án noo kíi, ta o sa nákani kuáchí inon ko'on xí'ín rá, chi miío yu'u ni tanda'á rá ni kásáa rá —kaá ná.

²¹ Dá ni noo Pedro, dá ni sa'an ná noo ndítá taa ni tanda'á Cornelio ñoo. Dá ni kaa ná xí'ín rá:

—Yu'u kúú taa nándukú ndo'ó. ¿Ndá choon vei ndó?

²² Dá ni kaa rá xí'ín ná:

—Vei ndu choon iin taa naní Cornelio, tá'an ná dándáki iin ciento soldado. Ta ná yó'o kúú iin taa ndaa, ta ndáñó'o na Ndios takí. Ta ká'an va'a ndidaá kúú ná Israel sa'a ná. Ta ni natuun na choon noo iin ángel kékchóon noo Ndios ña kían kana na mií ní ña ko'on ní ve'e na, dá ná kueídó'o na ña kían kasto'on ní xí'ín ná —kaá taa ñoo.

²³ Dá ni natuun va'a ñaá Pedro. Dá ni sa ndei ra ve'e ñoo ni kidi rá sakuaá dáá ñoo. Tá ni tuu noo iin ká kuu, dá ni kee Pedro xí'ín dao ká taa kúú kuendá Jesús ndéi ñoo Jope ñoo kua'an ná xí'ín ndin oni taa ñoo.

Di'a ni kuu tá ni saq Pedro ve'e Cornelio

²⁴ Ndá iin ká ví kuu, dá ni saq ná ñoo naní Cesarea. Ta sa io va Cornelio ndáti ra kasaq Pedro ve'e ra. Ta ndéi ta'ani ndidaá tá'an ra, xí'ín ná né'e tá'an va'a xí'ín rá ni kana ra ñoo.

²⁵ Dá tá ni saq Pedro yé'é ve'e ñoo, kúú ni keta Cornelio nakuaka ñaá rá. Ta kúú ni sa kuíin xití

rá noo ná, dá kandaño'o ñaá rá, ká'án rá. 26 Tido ni nachikani ndichi va ñaá Pedro, chi ni kaa na xí'ín rá:

—Ndakuijn ndichi ni, chi taa xí'ín vá ni kúú yu'u.

27 Ta kúú ndátó'ón Pedro xí'ín rá ni ndu'u na ve'e ra. Dá ni xini na ña kua'a nda'o ñayuu ndéi ndáti ñaá. 28 Dá ni kaa Pedro xí'ín ná:

—Sa ná'a vá mií ndó ña ko sónó ta'on ley ndu'u, na kúú na Israel, ña naki'in tá'an ndu ta ni ña natuu yati ndu xí'ín ñayuu ko kúú na Israel. Tido ni daná'a Ndios nooí ña ko kánian chinaní yu'u ni iin tó'ón ñayuu ña kúú ná ñayuu ko chóon, o ñayuu yako noo Ndios. 29 Sa'á ñoó, tá ni kana ndó yu'u vei, ko ni nákani kuáchi ta'on inij kixii. Ta viti ndátó'ín ndo'ó, ¿ndá sa'a kíán ni kana ndó yu'u veii? —kaá na.

30 Dá ni kaa Cornelio xí'ín ná:

—Sa io komi kuu, tátó'on mií hora viti, iói né'e ii. Kúú tá ni kasandaá ka oni nani ká'in xí'ín Ndios, ta kúú iin ndakána vá ni sa kuiín iin taa ndíxi dá'on ndato náye'e ndaa nooí. 31 Dá ni kaa na xí'ín yu'u: "Cornelio, sa ni seido'o Ndios ña ni xikon noo ná, ta náta'an ini na sa'a ña chíndeéón ñayuu kúnda'i. 32 Ta viti tanda'a dao taa ná ko'ón ra ñoo ká'ano naní Jope kuaka ra iin taa naní Simón, ta ká'an xí'ín ná Pedro. Ta ió na ve'e iin taa naní Simón, tá'an ra nduvii ñíi kíti. Ta íin ve'e ra yati yu'u taño'o. Dá ná kii na kasto'on na xí'ón ndí kíán kánian keeón", kaá ángel ñoó xí'ín yu'u. 33 Sa'á ñoó mií hora daá ni tanda'i taa yó'o kosaqu ra kuaka ra mií kii ni. Ta kúú va'a va ni kee ní chi ni kasáa yachi ni. Ta viti kíán ndéi ndi'i ndu'u noo Ndios, dá kueído'o ndu ndidaá to'on ni sa'anda Ndios noo ní ña kíán kasto'on ní xí'ín ndu'u —kaá ra xí'ín Pedro.

Di'a kua'qan ñaq ni dñaná'a Pedro sa'a Jesús noó ñayuu ni nataka ve'e Cornelio

34 Dá ni kásá'a Pedro ká'qan na xí'ín ñayuu ñoó:

—Viti kíaq kátóni va'a inij ñaq ko káxi ta'on Ndios ñayuu, iin nóó kúú vá ná noó ná. **35** Ta náta'an ini na xiní na ñayuu ndéi ndi ndáa mií vá ñoo tá yu'u ni'ini ñaá ná, ta kée na ñaq ndaa. **36** Ni ka'qan Ndios xí'ín na Israel sa'a to'on va'a ñaq ká'qan ñaq kuu va nandei va'a na xí'ín Ndios sa'a Jesucristo, na dándaki ndidaá ñayuu. **37** Ta sa ná'a vá mií ndó ndí kián ni kuu chí Judea di'a. Ta ni kásá'án chí kuendá Galilea di'a tá ni ndi'i ni dñaná'a Juan noó ñayuu ña kánian kodo ndútä ná. **38** Chi ni xi'o Ndios Espíritu ij ná noó Jesús, na ñoo Nazaret, ta ni xi'o ta'ani na choon noo ná. Ta sa xionoo Jesús sa kee na kuq'a nda'o ñaq va'a, ta sa nduyva'a na ndidaá kúú ñayuu sa dandó'o ñaq u'u. Dión ni kee Jesús, chi ió Ndios xí'ín ná. **39** Ta ndu'u kúú na ni xini ndidaá kúú ñaq'a ndato ni kee Jesús chí kuendá Judea, xí'ín ñaq ni kee na ñoo Jerusalén. Tá ni ndi'i, dá ni sa'áni ñaá rá, chí ni chirkaa ñaá rá ndika iin cruz. **40** Tido ni dñatáki ñaá Ndios tixi kuu óni. Ta ni na'a takí tuku Jesús noo ndu'u ni kee Ndios. **41** Tido ko ni xiní ta'on ñaá ndidaá na Israel. Sayaq'a mií ndu'u, tá'an na ni kaxi mií Ndios, ni xini ñaá, chí ni sasá'an nduuú ndu'u xí'ín ná, ta ni xi'i nduú ndu'u xí'ín ná tá ni ndi'i ni nataki na. **42** Tá ni ndi'i, dá ni xi'o na choon noo ndu'u ñaq kanoo ndu kasto'on ndu xí'ín ndidaá kúú ñayuu ñaq ni chikani Ndios mií Jesús ñaq keyiko na sa'a ndidaá ñayuu takí xí'ín ndidaá na ni xi'i. **43** Ta sa'a mií ta'ani ná ni taa profeta, chí ni taa na ñaq ku'u ká'ano ini Ndios sa'a kuachi ndidaá ñayuu kandeé iní ñaá —kaá Pedro.

Di'a ni kuu tá ni nakutí níq na ve'e Cornelio xí'ín Espíritu ij Ndios

⁴⁴ Ta kúú ká'an ió Pedro íin na, kúú ni naxino Espíritu ij Ndios dinj ndidaá kúú ñayuu ndéi seídó'o ñoó. ⁴⁵ Ta tą Israel kúú kuendá Jesús, tá'an ra ni kásáq xí'ín Pedro ñoó, kúú ni naá vá iní rą ndítá ra, chí ni naxino Espíritu ij Ndios dinj na ko kúú na Israel ñoó, ⁴⁶ chí ni seídó'o ra ña ni kásá'á ná ká'an na dao ką yú'u, ta kéká'ano na Ndios. ⁴⁷ Dá ni kaa Pedro xí'ín tąa ni kásáq xí'ín na ñoó:

—Ni iin tó'on ñayuu o kúú chituu ña kodo ndútā na yó'o, chí sa ni natüin va na Espíritu ij Ndios tátó'on ki'o ni natüin ñaá mií yó —kaá na.

⁴⁸ Dá ni sa'anda Pedro choon noó ñayuu ni kandísia ñoó ña ná kodo ndútā ná xí'ín kuü sato'o yo Jesús. Ni ndi'i, dá ni seí ndaí'í na noo Pedro ña ná koo na xí'ín ná cháá ką kuü.

11

Di'a kua'an ña ni kasto'on Pedro xí'ín na kúú kuendá Jesús

¹ Kúú ni ni'i tó'on ta'ani apóstol xí'ín dao ką na kúú kuendá Jesús ndéi chí kuendá Judea ña ni kandísia dao ñayuu ko kúú na Israel to'on va'a Ndios. ² Dá tá ni nandió koo tuku Pedro ñoo Jerusalén, dá ni kásá'á dánəni ñaá dao tąa, tá'an ra kaá ña miían ndusa ta'anda ñui ndidaá taa kúú kuendá Jesús, ³ ta kaá rą:

—¿Ndiva'a ni sa'an ni ni kų'u ní ve'e taa ko ní tá'anda ñui? Ta, ¿ndiva'a ni sasá'an nduuú ní xí'ín rą?

⁴ Dá ni kásá'á Pedro nákani ndi'i na ndi ki'o ni ndo'o na, ta kaá na:

⁵ —Tá nákaq̄ yu'ū ñoo ká'ano naní Jope, ta xían nani ká'in xí'in Ndios, ta kúú ni na'a na iin ña'a ndato nooí. Ta káaan tátō'on káa iin dá'on chiká'ano. Ta ndíkō tá'an ndin komi titoán. Dión káaan ni nooan ni kíian ndaq̄ induú káa. Ta ni naxinoq̄ ndaq̄ noo iói. ⁶ Dá ni sá nde'é va'i inian, kúú ni xinij ñó'o kítí komi sa'a, xí'in kirí yukú deen, xí'in kirí xíka tixi, xí'in ndidaá q̄a ni laa. ⁷ Dá ni seido'i tachí iin na ni ka'ān: "Pedro, ndakuijn ndichi. Ta ka'áni kirí xaan, ta kason rí", kaá na xí'in. ⁸ Dá ni kaai: "Koó, tatá, chí ko óon ta'on keí yu'ū ña'a yako xí'in ña ko ió vii noo Ndios", ni kaai xí'in ná. ⁹ Ta chí induú ni ka'ān tuku tachí ñoo xí'in: "Tá'ān ña ni nduvii Ndios, o sá chínání ta'on yo'āan ña kían ña yako", kaáan. ¹⁰ Ta oni ta'andá ni ndo'i dión. Dá ni nandió kooan kua'ān nó'ān induú.

¹¹ Ta kúú mií hora daá ñóó ni kásáq̄ oni taa nándukú rá yu'ū ve'e noo sa ioi. Ta roón kúú ra ni kii ndaq̄ ñoo Cesarea. ¹² Ta kúú ni ka'ān na kúú Espíritu ij Ndios xí'in ña ná dá'a ni nakani kuáchi inij ko'in xí'in rá. Ta kúú ni sa'ān ta'ani ndin iñó ñani yo yó'o xí'in. Tá ni saq̄ ndu'ū, dá ni kú'u ndu ini ve'e taa ñoo. ¹³ Dá ni nakani ra xí'in ndú ña ni xini ra iin ángel ini ve'e ra, ta ni kaa ángel ñoo xí'in rá: "Tanda'á dao taa ná ko'on ra ñoo ká'ano Jope kuaka ra iin taa naní Simón, tā ká'ān xí'in rá Pedro. ¹⁴ Ta roón kúú ra kasto'on xí'ón ndí kián kánian keeón, dá kaki miíón xí'in ña ve'ón noó kuáchi ndo", kaá ángel xí'in rá. ¹⁵ Tá ni kásá'i dána'i noó ñayuu ñoo, kúú ni naxinoq̄ Espíritu ij Ndios diní ná tátō'on ki'o ni naxinoq̄ na diní mií yó mií sa'a. ¹⁶ Ndq̄ daá ví ni ndisáq̄ inij ña ni ka'ān sato'o yo Jesús: "Miían ndaq̄ kían ña Juan ni sá dakódó ndúta

ñáá xí'ín takuií, tído ndo'ó kúú ná kodo ndúta xí'ín Espíritu ij." ¹⁷ Mií Ndios kúú ná ní xí'o Espíritu ij ná noó ñayuu ñoo táto'on ní xí'o na Espíritu ij ná noo mií yó sa'á ñá ní kandísá yó sato'o yo Jesucristo. Sa'á ñoó ndaní, ¿ndá yoo kúú yu'u ñá ketéiin noó ñá kóni Ndios? —kaá Pedro.

¹⁸ Tá ní seido'o ra to'on yó'o, ta kúú ní sadí rā yú'u rá, ta kúú kó ní dánani ká rā Pedro. Ndáá ní kasá'á rá kéká'ano ra Ndios, ta kaá rā:

—Dá kían ndá ñayuu kó kúú ná Israel xí'o Ndios ñá nandikó iní ná sa'á kuachi kée na, dá kasandaá ná ni'i ná ñá kataki chichí ná —kaá rā.

Di'a ní kuu, dá ní kandísá kuq'á ñayuu ndéi ñoo Antioquía to'on va'a sa'a Jesús

¹⁹ Kuq'á nda'o ná kúú kuendá Jesús ní xitá noo kua'an tá tiempo ní sa'áni rá Esteban, chí ní kásá'á kéndava'a ñayuu xí'ín iin rá iin na. Ta dao noón ní kee kua'an ndá kuendá Fenicia. Ta dao ká ná kua'an iin yúku ín ini taño'ó naní Chipre. Ta dao ká ná ní ki'in kua'an ñoo ká'ano naní Antioquía. Ta kó ní dána'a ná sa'á to'on va'a sa'a Jesús noó dao ká ñayuu, sav'a noó ná Israel vá ní dáná'a náán. ²⁰ Tído tein ná kuendá Jesús ndéi ñoo Antioquía ñoo ní'o dao ná ní kii Chipre xí'ín ná ní kii ñoo Cirene. Ta ná yó'o kúú ná ní kásá'á dána'a noó ná kó kúú ná Israel sa'á to'on va'a sato'o yo Jesús. ²¹ Ta kúú ní chindeé nda'o ñáá sato'o yo Jesús. Sa'á ñoó ndaní kua'á nda'o ñayuu ní kandísá ñáá, ta ní nduu na kuendá sato'o yo Jesús.

²² Tá ní kandaa ini ná kúú kuendá Jesús ndéi ñoo Jerusalén sa'a ndidaá ñá ní kuu ñoo Antioquía, dá ní tanda'á ná Bernabé kua'an ná ñoó. ²³ Tá ní saa

na ñoo ñoo, dá n̄i xini na ña kée Ndios kua'á nda'o ña manj xí'ín ñayuu ñoo. Ta kúú n̄i kadij nda'o ini Bernabé ñoo. Dá n̄i ka'qan ni'ini na noo ndidaá ñayuu ñoo ña ndino'o ini na ná kandita ndaaq na xí'ín sato'o yo Jesús.

24 Ta Bernabé ñoo kúú iin taa va'a, ta n̄i nakutí xí'ín Espíritu ij Ndios, ta kándéé ká'ano ini na Jesús. Ta kúú kua'á qá ví ñayuu n̄i nduu kuendá sato'o yo Jesús ñoo ñoo.

25 Tá n̄i ndi'i yó'o, dá n̄i kee Bernabé kua'an na ñoo Tarso nándukú ná Saulo. Dá tá n̄i naníj ñaa ná, dá n̄i kee na ndáka ñaa ná kua'an na ñoo Antioquia. **26** Tá n̄i saaq na ñoo, dá n̄i saq ndei na xí'ín na kúú kuendá Jesús iin kuiq toon. Ta n̄i dana'a na noo kua'á nda'o ñayuu. Ta ñoo Antioquia ñoo kúú noo n̄i kásá'á ñayuu chínaní ná na kúú kuendá Jesús, cristianos.

27 Ta tein kuu dáá ñoo n̄i kee dao profeta ndéi ñoo Jerusalén kua'an na ñoo Antioquia. **28** Ta xí'an ndéi na ñoo, dá n̄i ndakuín ndichi iin taa naní Agabo. Ta mií Espíritu ij Ndios n̄i kedaá xí'ín rá, dá n̄i kasto'on ra xí'ín na kúú kuendá Jesús ña koo iin tamá iin ní kúú noñó'o yó'o, kaá rā.

Ta kúú miían ndaaq kuiti n̄i saq io iin tamá tein tiempo n̄i saq ne'e iin taa naní Claudio choon ká'ano cháá qá. **29** Dá n̄i kandoo na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo ña tanda'á ná tátq'on ki'o sáq ndéé ná ko'an chindeé ná na kúú kuendá Jesús ndéi chí kuendá Judea. **30** Dión n̄i kee na, dá n̄i chinda'á náan né'e Bernabé xí'ín Saulo kua'an na naki'o naan noo na sá'ano kúú kuendá Jesús ndéi chí kuendá Judea.

12

Di'a ni kuu, dá ni chikáa rey Herodes Pedro ve'e kaa

¹ Ta mií tiempo daá ñooó ni kásá'á rey Herodes kéndava'a ra xí'ín dao ná kúú kuendá Jesús. ² Chi ni sa'anda rä choon, dá ni sa'ání rá Jacobo, ná kúú ñani Juan, xí'ín espada. ³ Tá ni kändaaq ini Herodes ná ni nata'an nda'o ini ná ñoo Israel ná ni sa'ání rá Jacobo, kúú ni tiin ta'ani ra Pedro chikáa rä ve'e kaa. Ñá yó'o ni ndo'o na tein kuu víko tá seí ná Israel pan, tá'an ná kó ní kí'in tá'an xí'ín ná dákuita tachíán.

⁴ Tá ni ndi'i ni tiin ra Pedro, dá ni chikáa ñaá rá ve'e kaa. Dá ni chikata ra komi tu'u soldado, ta komi soldado ni sa kuu iin iin tu'u ni chikata ra ndita ndaá Pedro. Chi ni ka'án Herodes taó ñaá rá chikani ra noó ná ñoo Israel tá ni ndi'i ni sa io víko Pascua, dá ka'ání ñaá rá, ká'án rá. ⁵ Ta ndaá va'a ñaá rá noo nákaa ná ve'e kaa. Tido kó sá tuu ta'on ná kúú kuendá Jesús ká'an ná xí'ín Ndios sa'a Pedro.

Di'a ni kuu tá ni taó iin ángel Pedro ve'e kaa

⁶ Ndá ná tuu noo, dá taó ñaá Herodes, ká'án rá. Ta mií sakuaá dáá ñooó kándu'u Pedro kídi ná, ta iin iin xoo xoo ná ndéi iin iin soldado ndaá ñaá rá. Ta ndíko ná xí'ín uú cadena. Ta ndita uu ká soldado yé'é kaa ndaá rá ndidaá taa ño'o ve'e kaa ñooó. ⁷ Ta kúú iin kuití vá ni kásáa iin ángel ni kii noo sato'o yo Ndios. Ta kúú ni naye'ë ndaa iin níi kúú ini ve'e kaa ñooó. Dá ni dákandá ná diín Pedro noo kándu'u ná. Dá ni ndoto na. Dá ni kaa ángel ñoó xí'ín ná:

—Ndakoo kíi.

Tá ní ka'an ná dión, kúú ní kuei va cadena ndíko
ndá'q ná. ⁸Dá ní kaa ta'ani ángel ñooó:

—Nakató ña ndíko tjsón xañan. Ta naku'u ndison
—kaá na.

Dá ní kee Pedro dión. Dá ní kaa ángel ñooó xí'ín
ná:

—Nandii kotóon, ta karkaa yu'u. Nakíj, ná ko'o.

⁹Dá ní kee na tácaa na sata ángel kua'an na. Ta
ko kándaq va'a ini na, á miían ndaq kúu dión o dión
ná'q oon va Ndios iin ña'a ndato noq ná, ká'án ná.
¹⁰Ta kúu ní ya'a na noq ndéi iin tu'u soldado ndaá
ñnaá ñooó. Dá ní ya'a ta'ani na noq ndéi iin ka tu'u
soldado. Dá ní kasandaá na noq kúu yiryé'ë ka
chí keí di'a. Ta kúu ní nono mií vá yiryé'ë ñooó. Dá
ni kankuei na sá xíka na keí ñooó kua'an na. Ta kúu
ñooó ní dankoo ñnaá ángel ñooó.

¹¹Ndq daá ví, dá ní katóni va'a ini Pedro, dá ní
nakani ini na:

—Viti kían ní kandaq inij ña miían ndaq kuiti
sato'o yo Ndios kúu na ní chinda'á iin ángel ní kii
na ní dákáki na yó noq ndá'q Herodes xí'ín noq
ndidaá kúu ña'a kini katoó na Israel kee na xí'á
—ká'án ná kua'an na.

¹²Tá ní kandaq ini na ña dión ní kee Ndios xí'ín
ná, dá ní kee na kua'an na ve'e María, na kúu naná
Juan, tá'an ra ká'qn xí'ín ná Marcos. Chi ñooó ní
nataka kuq'á na kúu kuenda Jesús ndéi na ká'an
na xí'ín Ndios. ¹³Dá tá ní saq Pedro, dá ní kasá'á
na dákásá ná yé'ë keí sata vé'e. Ta kúu ní keta iin
tadi'lí kechóon ve'e ñooó naní Rode kande'ë xí ndá
yoo dákásá yé'ë ñooó. ¹⁴Tá ní nakoni xi tachi Pedro,
kúu ko ní sóno ta'on xi yé'ë ñooó, chi ní kadij ndq'o
ini xi. Kúu ní nandio ko xi kua'an xi kasto'on xi

xí'ín nā ndéi ini ve'e ñoo ñā Pedro va kúú nā dákásá yé'é ñoo. ¹⁵ Dá nī kaa nā xí'ín xí:

—Nádana va dini yo'ó —kaá nā.

Tido ndúndéé kā ví xí ká'ān xi ñā ndaā va kíán. Dá nī kaa noón:

—Ó duú ta'on mií Pedro kúú ná. Níó vá ná kíán.

¹⁶ Tido dákásá jíó Pedro yé'é ñoo íin na. Dá tá nī sonó ñayuu ñoo yé'é ñoo, kúú nī xini nā Pedro, kúú nī naá vá iní na. ¹⁷ Kúú nī dakúu Pedro ndá'a ná ká'ān nā ñā ná kandei tādī ñayuu ñoo. Dá nī nakaní na tátō'on kī'o nī kee sato'o yo Ndios nī taó ñaá ná ini ve'e kāa. Dá nī kaa ta'ani na:

—Nakani ndó xí'ín Jacobo, xí'ín ndidaá kā ni nā kúú kuendá Jesús sa'á ñā va'a nī kee Ndios xí'ín yu'u —kaá nā.

Dá nī keta na kua'ān nā iin kā xíán.

¹⁸ Tá nī tūu noo, dá nī kásá'a naá tá'an mií soldado ndéi ra, chí yu'u rā, chí ko ní xiní rā ndi nī kuu nī keta Pedro ve'e kāa ñoo. ¹⁹ Dá nī sa'anda Herodes choon noo dao kā soldado ñā ná ko'on rā nandukú ñaá rā, tido ko ní náni'i ta'on ñaá rā. Dá tá nī ndi'i nī ndatō'ón va'a Herodes ñoo soldado sa'ndeisā ndaa Pedro ini ve'e kāa ñoo, dá nī sa'anda rā choon ñā ná kuu rā. Tá nī ndi'i daá, dá nī keta Herodes kuendá Judea kua'ān rā koo tóo ra ñoo naní Cesarea.

Di'a ni kuu tá nī xi'i rey Herodes

²⁰ Káryíí nda'o Herodes xí'ín ñayuu ndéi ñoo Tiro xí'ín nā ndéi ñoo Sidón. Sa'á ñoó nī ndatō'ón ñayuu ñoo ñā ko'on nā ndakā nā ñā mani noo rā. Tá nī saā nā ñoo, kúú nī kandeé ná nī xino ini iin taa naní Blasto, tá'an rā dándáki nā kéchóon ve'e Herodes. Ta Blasto ñoo kúú rā nī sa'ān nī ndakā rā ñā mani

noo Herodes sa'a ná. Dión n̄i kee ñayuu ñoo, chi noñó'ø rey Herodes ñoo kána ña'a seí na. ²¹ Dá tá n̄i kasandaá kuú ni kandoo Herodes kantó'ón rá xí'ín ná, dá n̄i nandixi ra dá'on, tá'an ña sá n̄i'ino ra tá sa'ándá r̄a choon. Dá n̄i nākoo ra noo téi noo sa'ándá r̄a choon. Dá n̄i kásá'á r̄a ká'an r̄a xí'ín ná.

²² Dá n̄i kásá'á káyu'ú ñayuu kuá'a ñoo, ta kaá na:
—¡Ndios vá kúú n̄a ká'an yó'o, ta o duú t̄a oon kúú r̄a! —kaá na.

²³ Ta kúú mií hora daá ñoo n̄i kásá'á kú'u Herodes n̄i kee iin ángel n̄i kii noo sato'o yo Ndios sa'a ña kō ní náki'o ra ñañó'ó noo Ndios tá ni ka'an ñayuu ñoo dión xí'ín r̄á. Kúú n̄i xí'i va ra n̄i kee tikudí.

²⁴ Ta n̄i nāka'ani cháá k̄a to'on sato'o yo Jesús, ta n̄i ndukua'a cháá k̄a ñayuu kándisa ñaá.

²⁵ Dá tá n̄i ndi'i n̄i kee Bernabé xí'ín Saulo choon n̄i xio na kua'an n̄a ñoo Jerusalén, dá n̄i nāndió kuéi na ñoo Antioquia. Ta ndáka na Juan, t̄a ká'an xí'ín ná Marcos, kua'an n̄a.

13

*Dí'a n̄i kuu tá n̄i kaxi Ndios Pablo xí'ín Bernabé
ñq ko'qn n̄a dána'a n̄a to'on va'a Jesús*

¹ Tein n̄a kúú kuendá Jesús ndéi ñoo ká'ano naní Antioquia ndéi dao profeta xí'ín n̄a dána'a to'on Ndios. Ta n̄a yó'o kúú Bernabé, xí'ín Simón, tá'an r̄a naní ta'ani t̄a o ndei'i, xí'ín Lucio, tá'an r̄a n̄i kii ñoo Cirene, xí'ín iin k̄a t̄a o naní Manaén, tá'an r̄a n̄i sa'ano dáó xí'ín r̄a né'e choon sa naní Herodes, ta nákaa ta'ani Saulo tein t̄a o yó'o. ² Ta xí'an nani ndéi noón ndáñø'o na sato'o yo Ndios, ta né'e ij ná, dá n̄i kaa Espíritu ij:

—Taó xóo ndó Bernabé xí'ín Saulo, dá ná ko'on na kee na choon, ñaq ni naikanai na kee na —kaá na.

³ Dá tá ni ndi'i ni ka'an na xí'ín Ndios, ta ni sa ne'e ij ná, dá ni chikodó ná ndá'a ná dinj ndi nduu taa yó'o. Dá ni chinda'á ñaá ná kua'an na.

Dí'a ni kuu tá ni daná'a Bernabé xí'ín Saulo chí kuendá Chipre

⁴ Ta mií Espíritu ij Ndios ndáka Bernabé xí'ín Saulo kua'an na. Dá ni xinó na ñoo naní Seleucia. Ta ñoo ni kaa na iin barco, dá ni ki'in na kua'an na iin yúku ín ini taño'o naní Chipre. ⁵ Dá tá ni saa na ñoo naní Salamina noo nákuítta barco, dá ni kásá'a ná dána'a na to'on Ndios ini iin rá iin ve'e noo nátaka na Israel. Ta ndáka ta'ani na Juan kua'an na chindeé ñaá rá.

⁶ Dá tá ni ndi'i ni nata'an na ni xionoo na iin níí noo naní Chipre ñoo, dá ni kasandaá na ñoo naní Pafos. Ta ñoo ni naki'in tá'an na xí'ín iin tā tadi, ta kúú rá iin profeta toón, ta kúú rá iin tā Israel, ta naní rá Barjesús. ⁷ Ta daá ió va ra xí'ín tā né'e choon ká'ano naní Sergio Paulo, tá'an rā kúú iin tā ndichí. Ta rā yó'o ni kana Bernabé xí'ín Saulo, chí kóni rā kueídó'o ra to'on Ndios. ⁸ Tido kó náta'an ta'on ini tā tadi ñoo, rā naní ta'ani Elimas, to'on dána'a na. Sa'á ñoo ni sadí rā noo tā né'e choon ñoo ña ná dá'a ni kandeé iní rā Jesús. ⁹ Ta Saulo, na naní ta'ani Pablo, ni nañutí xí'ín Espíritu ij Ndios. Dá ni sa nde'e kaxí ná noo tā tadi ñoo, ¹⁰ dá ni kaa na xí'ín rá:

—¡Tāa toón, tā kini, de'e ñaq u'u va kúú yo'ó, ta xiní u'u yo'ó ndidaá kúú ñaq ndaa! ¿Ndá oon ví dánkoo yo'ó ñaq toón chí'ón tein to'on ndaa Ndios? ¹¹ Ta viti kían vei sato'o yo Ndios dándó'o na yo'ó,

chi o kátuu kā nooqon, ta o kóní kā yo'ó ña tóon ndíndii cháá tiempo —kaá Pablo xí'ín rá.

Ta kúú viti'ón vá ni nakuíjn naá noo rá. Kúú ni kukuaa vá rá. Dá ni kásá'á rá xíonoo ra ndukú rá ndá yoo katiin ndaa ñaá ko'on rá.

¹² Ta kúú, tá ni xini taa né'e choon ñoo ña dión ni ndo'o taa tadi ñoo, kúú ni kandísra ra to'on dána'a na, chi ni naá iní rá ni kee to'on va'a ká'an sa'a sato'o yo Jesús.

Di'a kua'an ña ni daná'a na iin ñoo naní Antioquia, ña nákaa chí kuendá Pisidia

¹³ Dá ni kaa Pablo xí'ín taa né'e tá'an xí'ín ná ñoo ini iin barco ñoo Pafos ñoo, dá ni ki'in na kua'an na ñoo naní Perge, ña nákaa kuendá Panfilia di'a. Tido tá ni saa na ñoo ñoo, dá ni dãnkoo ñaá Juan. Dá ni kee ra kua'an nó'o rá ñoo Jerusalén. ¹⁴ Tá ni ndi'i, dá ni kankuei na Perge ñoo. Dá ni ki'in na kua'an na ñoo ká'ano naní Antioquia, ña nákaa kuendá Pisidia di'a. Ta mií kuu náni'i ndéé na Israel ni saa na ve'e noo nátaka na Israel ndéi ñoo ñoo. Dá ni ku'u na, dá ni saa ndei na ndéi na.

¹⁵ Dá tá ni ndi'i ni ka'i ra tuti ley xí'ín to'on ni taa profeta, dá ni tanda'á taa dándáki ve'e ñoo iin taa ni sa'an ni ka'an di'a xí'ín ná:

—Ñani kuálí, tá ió to'on va'a ka'an ni'ini ndó noo ñayuu ndéi yó'o, ná kuita ndó ta ka'an ndó xí'ín ná viti —kaá rá.

¹⁶ Dá ni ndakuíjn ndichi Pablo. Dá ni ndane'e na ndá'a ná, ña kóní kaa ña tadi ná kandei ñayuu ñoo. Dá ni kaa na:

—Ndo'ó, rá Israel, xí'ín ndidaá kā ni ndo'ó, ta ndáñ'o Ndios, kueídó'o va'a ndó ña ko'in ka'in xí'ín ndó. ¹⁷ Na kúú Ndios noo yóó, ná Israel, noón

kúú n̄a n̄i kaxi n̄a sá'ano ve'e yó n̄i s̄a ndei s̄a na'á. Dá n̄i ndee ñaa ná iin ñoo ká'ano tá tiempo n̄i s̄a ndei nda'í n̄a Egipto. Ta ndá'a míí Ndios n̄i taó ñaa t̄ixi ndá'a t̄a Egipto ñoo. ¹⁸ Ta tein ū diko kuīa n̄i xi'o ndeeé iní Ndios s̄a'á ñ̄a s̄a kee ñ̄ayuu ñoo tá s̄a xionoo na noñoo'ó ichí. ¹⁹ Dá n̄i danaá n̄a us̄a ñoo ná'ano ñó'o noñó'ó naní Canaán. Dá n̄i xi'o na ñó'o ñoo noó n̄a sá'ano ve'a, dá n̄i s̄a kian ñ̄a'a mií ná. ²⁰ Ta ndidaá ñ̄a yó'o n̄i ndo'o na tein kom̄i ciento ū diko ux̄i kuīa. Tá n̄i ndi'i, dá n̄i xi'o Ndios juez s̄a dāndáki n̄a ñoo yo nda tiempo n̄i s̄a kuu Samuel profeta. ²¹ Ni ndi'i, dá n̄i xika n̄a ñoo yo iin rey dāndáki ñaa. Dá n̄i xi'o Ndios Saúl ñ̄a kakuu ra rey noo ná. Ta roón n̄i s̄a kuu de'e iin t̄aa n̄i s̄a naní Cis. Ta n̄i kii ra tein n̄a ve'e Benjamín. Ta s̄a kuu ra rey tát̄on ū diko kuīa. ²² Tido n̄i ditá Ndios choon noo ndá'a Saúl ñoo, dá n̄i nachikani na David s̄a kuu ra rey. Dá n̄i xi'o Ndios kuendá sa'a rá, ta kaá na di'a: "Náta'an ini yu'u xiní David, de'e ta naní Isaí, chí ko'ón xi kee xi ndidaá kúú ñ̄a kóni yu'u."

²³ Ta tein n̄a ve'e rey David ñoo n̄i kii Jesús tát̄on ki'o n̄i xi'o Ndios to'on na. Ta noón kúú n̄a ni tanda'á Ndios n̄i kii dák̄aki n̄a Israel. ²⁴ Tido tá kō ñá'a kasaq Jesús, dá s̄a dāná'a Juan noo ndidaá n̄a Israel ñ̄a ná nandikó iní n̄a s̄a'á kuachi kée na, dá ná kodo ndút̄a ná. ²⁵ Dá t̄a kua'an dák̄inko Juan choon vei na, dá n̄i kaa n̄a: "¿Ndá yoo kúú yu'u, ká'án ndó? Kō kúú ta'on yu'u n̄a kii dák̄aki ñaa, chí sat̄a yú'u vei iin k̄a t̄aa ndáȳa'i cháá k̄a o duú yu'u, s̄a'á ñoó ni kō kánian nakuijn ndei yu'u ndaxíí yó'o ndis̄a ná", kaá Juan.

²⁶ 'Ñani, ndo'ó n̄a kúú n̄a ve'e Abraham, xí'in ndidaá k̄a ndo'ó, n̄a ndáñó'o Ndios. Ndios kúú n̄a

ni tanda'á ndu'u vei ndu dána'a ndu to'on yó'o noo
ndo, ña ká'an sa'a ndi koo, dá kaki ndó noó kuachi
ndo. ²⁷ Chi ko ní nákoní ñayuu ndéi Jerusalén, xí'ín
taa né'e choon ña Jesús kúu na ni tanda'á Ndios
kii dákaki ñaá. Ta ko ní kándaa ta'on ini na to'on
ni taa profeta, va'ará ká'i naa noo na iin iin kuu
kuu náni'i ndée yo. Tido ni xinkoo to'on ni ka'an
profeta ñoo tá ni kandoo na ñoo yo ña kánian kuu
Jesús. ²⁸ Chi va'ará ni iin tó'ón kuachi Jesús ko ní
ni'lí na, dá kuu na, tido ni xika ñayuu ñoo noo Pilato
ña na ka'anda ra choon ña kuu na. ²⁹ Dá tá ni ndi'i
ni xinkoo noo ká'an tuti ií Ndios sa'a ña ndo'o na,
dá ni danoo ñaá rá ndika cruz. Dá ni dandúxi ñaá
rá. ³⁰ Tido Ndios kúu na ni danátaki ñaá. ³¹ Ta
tein kua'a vá kuu ni na'a noo Jesús noo ñayuu ni
kankuei xí'ín na nda Galilea, ta ni sa xionoo na
xí'ín na nda ni saa na ñoo Jerusalén. Ta noón kúu
na xí'o ndaa kuendá sa'a Jesús noo ñayuu.

³² 'Ta dión ta'ani ndu'u vei ndu dána'a ndu sa'a
to'on va'a yó'o, chi tá'a ña ni ka'an Ndios xí'ín na
yatá ve'á, ³³ ñoo kían ni kee na xí'ín mií yó, na kúu
de'e na sá'ano ñoo, chi ni danátaki na Jesús. Ta ki'o
dión ni xinkoo to'on ni kaa Ndios noo salmo kúu
uu, chi di'a kaáan: "Yo'ó kúu de'e yu'u, ta viti ná'i
ña kúu í tatóon."

³⁴ 'Ta sa daá vá ni kaa Ndios ña miían ndaa kuiti
kíán dánátaki na Jesús, dá kían o téí'i yiki koño na,
ta ni o nátaní ta'an vaan. Dá chi di'a kaá tuti ií
Ndios: "Ndidaá kúu ña va'a ni kandooi keei xí'ín
David, ña yó'o kían kee yu'u xí'ín ndó." ³⁵ Ta di'a
ká'an ta'ani David noo iin ka salmo: "O kónó ta'on
mií ní ña nataní yiki koño na kechóon noo ní."

³⁶ 'Miían ndaa kuiti ni kechóon David noo na

ñoo yo ni sa ndei tiempo daá tát'on ni chikaq ini Ndios. Dá tá ni xi'i na, kúu ni nduxi na noó ni nduxi na ve'e na. Ta kúu ni tei'i va yikí koño na. ³⁷ Tido mií Jesús, na ni dánataki Ndios, kó ni tei'i ta'on yikí koño na.

³⁸ 'Sa'á ñoo, na ñoo miíi, kana'á ndó ña dána'a ndu'u noo ndo ña xí'o ká'ano ini Ndios sa'á kuachi yo sa'á ña ni kee Jesús. ³⁹ Chi ko ni kúu ta'on kandoo vii yo noo Ndios sa'á ña kée yó choon sa'ándá ley Moisés. Tido, ndidaá na kándéé iní Jesús, noón kúu na kándoo vii noo Ndios. ⁴⁰ Kueídó'o va'a ndó to'on ká'in xí'ín ndó viti, dá ná o ndó'o ndó tá'an ña ni taa profeta, chi di'a kaáan: ⁴¹ Kueídó'o ndo'ó, na kédiki ndaa to'on ká'in.

Naá iní ndó kande'é ndó ña kéei, ta ndaño'ó kíi ndó noo.

Dá chi ko'in keei iin ña ká'ano tein kuú ndéi ndó. Tido o kándisa ta'on ndóan, va'ará ná koo iin yoo nakani xí'ín ndó sa'án.

Dión kaáan —kaá Pablo.

⁴² Dá tá kua'an keta Pablo ve'e Israel ñoo xí'ín Bernabé, kúu ni xiká na kó kúu na Israel ña ná kasaq tuku na iin ká kuú náni'i ndéé ná, dá ná dána'a tuku na sa'á to'on va'a ñoo noo ná. ⁴³ Tá ni ndi'i ni kankuei ñayuu ñoo ve'e ñoo, kúu kuá'á nda'o na Israel tákuei sata Pablo xí'ín Bernabé kua'an na. Ta tákuei ta'ani ñaá kuá'á ñayuu kándisa tát'on kándisa na Israel kua'an na. Dá ni kásá'a Pablo xí'ín Bernabé ká'an ni'ini na noo ná ña ná kuita toon na xí'ín ña manj ni kee Ndios xí'ín ná.

⁴⁴ Tá ni kasandaá iin ká kuú náni'i ndéé na Israel, dá ni nataka tát'on iin níi ñoo ñoo kueídó'o na to'on Ndios. ⁴⁵ Dá tá ni xini tå Israel ña kuá'á nda'o ñayuu ni nataka, kúu ni nakutí rá xí'ín ña u'u ini ra.

Dá ni kásá'á rá ndéine'e ra Pablo, ta ká'an ndava'a ra xí'ín ná. ⁴⁶ Dá ni kásá'á ndúndéé cháá ká Pablo xí'ín Bernabé ká'an ná xí'ín rä Israel ñoo:

—Miían kánian dána'a ndu'u to'on Ndios dinñó'ó noo ndo'ó, chí kúú ndó ná ñoo Ndios. Tido sa'á ña ni káñó'ó ndó to'on dána'a ndu, sa'á ñoo koó ká íchi ndo natiin ndó ña kataki chichí ndó noo ió Ndios. Sa'á ñoo viti kían ko'on va ndu'u dána'a ndu noó ñayuu kó kúú ná Israel. ⁴⁷ Chí di'a ni sa'anda sato'o yo Ndios choon noo ndu'u, ta kaá ná:

Tanda'á yu'u yo'ó ko'ón kakuuón ña tóon noo ndidaá ñayuu kó kúú ná Israel,

dá ni'í ñayuu ndéi noo xíká cháá ká ñayuu yó'o ndikee na kaki na noó kuachi ná.

⁴⁸ Dá tá ni seido'o ná kó kúú ná Israel to'on yó'o, kúú ni kadij nda'o ini ná. Ta ni keká'ano na sato'o yo Ndios sa'á to'on va'a ña ni seídó'o na. Ta kúú ni kandísaa ñaá ndidaá kúú ñayuu, ná ni kaxi Ndios ni'lí ña kataki chichí.

⁴⁹ Ta kúú ni náka'ani cháá ká to'on va'a sato'o yo Jesús ndidaá ñoo ñó'o ñoo.

⁵⁰ Tido ni ndatólón kue'é ta Israel, ta kó ní xíin kandísaa ñaá xí'ín dao ná ñá'a ndáya'i, tá'án ná ndítadaa xí'ín ña kandísaa na, xí'ín dao taa ndáya'i cháá ká ñoo ñoo. Dá ni dáká'án kue'é ná dao ká ñayuu ña kendavá'a na xí'ín Pablo xí'ín Bernabé. Dión ni kuu, dá ni taxí ñaá ná. ⁵¹ Dá ni kidi ni'ini Pablo xí'ín Bernabé ñoyáká íin sa'a ná, dá ná kandaá ini ñayuu ñoo ña kó náta'an ini Ndios xiní ñaá ná. Dá ni ki'in na íchi kua'án ná, dá ni saa ná ñoo ká'ano naní Iconio.

⁵² Ta ndidaá ná kúú kuendá Jesús ni kadij nda'o ini, ta ni nákuutí ná xí'ín Espíritu ij Ndios.

14

Dí'a ni kuu tá ní sa ndei na dána'a na iin ñoo naní Iconio

¹ Tá nani ió Pablo xí'ín Bernabé ñoo Iconio ñoo, dá ni ku'u nduuú ná ve'e noo nátaka ná Israel ndéi ñoo ñoo. Ta xí'ín to'on ní dáná'a ná, kúú kuál'a ndá'o ná Israel xí'ín ná kó kúú ná Israel ní kandísá ñaaá. ² Tido taa Israel, rä kó xiín kandísá ñaaá, roón kúú rä ní daká'an kue'é rä kó kúú taa Israel ndéi ñoo ñoo, dá ní kásá'a xiní u'u rä Pablo xí'ín Bernabé. ³ Tido na'á vá ní kandoo na ní sa ndei na ñoo ñoo. Ta sa'á ña kándezéé ká'ano iní ná sato'o yo Jesús, sa'á ñoo kó ní yu'ú ta'on na ña kíán ka'an ná sa'á to'on Jesús. Ta ní xi'o Ndios ña ní kändaaq ini ñayuu ñoo ña to'on dána'a apóstol ñoo sa'á ña maní ní kee Ndios kíán ña ndaa, chí xí'ín ndá'a apóstol ñoo ní kee Ndios ña'a ná'ano, xí'ín ña'a ndato. ⁴ Kúú ní kásá'a tá'andá tá'an ñayuu ndéi ñoo ká'ano ñoo, chí dao na nákuítá xoo taa Israel ñoo, ta dao na nákuítá xoo ná kúú apóstol ñoo.

⁵ Dá ní kandoo taa Israel ñoo xí'ín rä kó kúú taa Israel ndíta xoo rä, xí'ín taa né'e choon ñoo ña kendava'a ra xí'ín apóstol ñoo, ta ka'ání ñaá rá xí'ín yuu. ⁶ Tido tá ní kändaaq ini ná ña dión ndátó'ón taa ñoo kee ra xí'ín ná, dá ní xino na kua'an ná ñoo naní Listra, xí'ín ñoo naní Derbe, xí'ín ndidaá ká ni ñoo ñó'o chí kuendá Licaonia di'a. ⁷ Ta ñoo ní dáná'a ná to'on va'a Jesús.

Dí'a ni kuu tá ní chiyúú ná Pablo ñoo Listra

⁸ Ta ñoo Listra ñoo ió iin taa kó kúú kaka. Ta ió ni'ini ra, chí ndá rá ní kaki va ra kó kúú kaka ra. ⁹ Ta ió rä seídó'o ra noo ká'an Pablo. Dá tá ní sa nde'é ná noo rá, kúú ní kändaaq ini ná ña kándezéé

iní rä ñä kándéé Ndios nduvä'a ñaaá ná. **10** Dá ni*'i*
nda'o ni*'i* ka'an na xí'ín rá:

—¡Ndakuíñ ndichi ndaa!

Ta kúú iin ni*'i* ndao ra ni*'i* ndakuíñ ndichi rä. Ta
kúú ni*'i* käsá'á xíka ra xíonoo ra.

11 Tá ni*'i* xini ñayuu ñoo ñä ndato ni*'i* kee Pablo,
kúú ni*'i* käsá'á káyu'ú ná xí'ín yú'ü naní licaónica, ta
kaá na:

—¡Ni*'i* noo túu ndios ni*'i* käsäa na, ta ndáa na
tátó'on ndáa taa ñayuu yó'o!

12 Ta kaá na ñä Bernabé kúú ndios naní Júpiter, ta
Pablo kúú ndios naní Mercurio, chí Pablo ñoo kúú
na ká'än cháá kä*o* dñu Bernabé. **13** Ta ndä yu'ú ñoo
ñoó ín iin ve'e ño'o kuendá Júpiter, ta ñoo náka*ä* iin
dut*i*, dá ndáka ra toro, ta né'e ra ita ni*'i* käsä*ä* rä yé'ë
ñoó ñoo noo náka*ä* Pablo xí'ín Bernabé. Chí kóni taa
dut*i* ñoo xí'ín ñayuu kuá*ä* ñoo dok*o* ná ñä'a noo
Pablo xí'ín Bernabé, dá kandañ*o*'o ñaaá ná, ká'án
ná.

14 Tido tá ni*'i* kanda*ä* ini Bernabé xí'ín Pablo ñä
dión ká'án ñayuu ñoo kee na, kúú ni*'i* ndatá ná dá'ón
ná, chí k*o* náta'an ini na ñä kée ñayuu ñoo dión. Ta
ni*'i* k*u*'u na tein ñayuu ñoo, ta káyu'ú ná:

15 —¿Ndivä'a kée ndó dión? Chí ñayuu xí'ín vá
ndó kúú ndu'u. Di'a vei ndu'u ñä kían kasto'on ndu
xí'ín ndo'ó ñä miíän ndúsa kánian dánkoo ndó ñä k*o*
chóon téi kée ndó yó'o, dá kandañ*o*'o ndó na ñiú
nda*ä* kuiti kúú Ndios taki, na ni*'i* kavä'a induú kää
xí'ín noñó'ó yó'o xí'ín taañ*o*'o xí'ín ndidaá kúú ñä'a
ió noqán. **16** Tá sa na'a vá, dá sa sonó Ndios noo
ñayuu sa kee na ñä kóni mií ná. **17** Tido k*o* ní sá tuu
ta'on na na'a na mií ná ñä kúú ná Ndios tein ñä va'a
kée na, chí dákoon na dai, dá kana ñä'a noo xiti yó.
Ta xí'o na ñä'a sásá'an yó, dá kadij*ij* iní*o* —kaá na.

18 Ta va'ará n̄i ka'an na dión, tído u'u nda'o, dá n̄i kandeé ná n̄i chítuu na ñayuu ñoo, dá k̄o n̄i dok̄o ná ña'a ñoo noo ná kandañ̄o'o ñaá ná.

19 Tá n̄i ndi'i ñoo, dá n̄i k̄asáa dao t̄ Israel, tá'an r̄a ndéi ñoo Antioquia xí'ín ñoo Iconio. Dá n̄i daká'an kué'e r̄a ñayuu ñoo, dá n̄i chíyúú ná Pablo. Ta ñó'o ñaá ná n̄i sa'an na n̄i dákána ñaá ná nda yu'u ñoo ñoo, chí sa n̄i xi'i va na, n̄i ka'an ná. **20** Kúú n̄i k̄asáa dao na kúú kuendá Jesús n̄i kao noo na ndítá na noo kándu'u Pablo. Dá n̄i ndakoo na, dá n̄i ndu'u tuku na ñoo ñoo. Dá tá n̄i t̄uu noo iin k̄uu, dá n̄i kee na kua'an na xí'ín Bernabé ñoo naní Derbe.

21 Dá n̄i d̄aná'a na to'on va'a Jesús noo ñayuu ndéi ñoo Derbe ñoo. Ta kúú kuá'a nda'o ñayuu n̄i nduu kuendá Jesús n̄i kee na. Tá n̄i ndi'i ñoo, dá n̄i n̄andió kuéi tuku na ñoo Listra xí'ín ñoo Iconio, xí'ín ñoo Antioquia. **22** Ta ñoo n̄i xi'o na t̄andee iní noo ndidaá na kúú kuendá Jesús, ta n̄i ka'an ni'ini na noo ná ña ná kandita toon na xí'ín ña ndaa kándisa na, ta kaá na xí'ín ná: "Miían kánian ndo'o yó kuá'a nda'o t̄andó'o, dá ndu'u yó noo dándáki Ndios", kaá na. **23** Ta n̄i xi'o na choon noo dao r̄a sá'ano ndéi iin rá iin ve'e noo nátaka na kúú kuendá Jesús ña kían kandaka ñaá rá. Dá tá n̄i ndi'i n̄i sa ne'e iij ná, ta n̄i xika na ña mani noo Ndios sa'a r̄a sá'ano ñoo, kúú n̄i n̄aki'o ñaá ná t̄ixi ndá'a sato'o yo Jesús, na kándisa ra.

Dí'a n̄i kuu tá n̄i n̄andió k̄o Pablo xí'ín Bernabé kua'an n̄o'o ná ñoo Antioquia

24 Tá n̄i ya'a na chí kuendá Pisidia, dá n̄i saa na chí Panfilia di'a. **25** Tá n̄i ndi'i n̄i d̄aná'a na to'on va'a Jesús ñoo naní Perge, dá n̄i kee na kua'an na,

dá n̄i xino n̄a ñoo naní Atalia. ²⁶ Dá n̄i kaa na ini iin barco kua'q̄an n̄a ñoo Antioquia noó n̄i n̄aki'o ñaá n̄a kúú kuendá Jesús noq̄ ndá'a Ndios ña chindeé ñaá n̄a noo chóon. Ta viti n̄i dandí'i na choon n̄i ni'i n̄a noo Ndios. ²⁷ Dá tá n̄i ndisáa n̄a ñoo ñoo, dá n̄i nadatáká n̄a ndidaá ñayuu kúú kuendá Jesús. Dá n̄i k̄asá'á n̄a n̄aki'o na kuendá sa'q̄ ndidaá ña v̄a'a n̄i kee Ndios xí'ín n̄a noó n̄i sa'q̄ n̄a. Ta n̄i n̄akani ta'ani na ña n̄i sonó Ndios níó n̄a ko kúú n̄a Israel, dá n̄i k̄andeé iní n̄a Jesús. ²⁸ Ta na'a vá n̄i s̄a ndei na ñoo xí'ín n̄a kúú kuendá Jesús.

15

Dí'a n̄i kuu tá n̄i n̄ataka n̄a ndío choon sa'á n̄a kúú kuendá Jesús

¹ Kúú n̄i k̄asáa dao t̄aq̄a n̄i kii chí kuendá Judea di'a. Dá n̄i k̄asá'á rá dána'a r̄a noó n̄a kúú kuendá Jesús ndéi ñoo, ta kaá r̄a:

—Tá ná o tá'q̄andq̄ ñíj ndó tátq̄'on ki'o sa'ándá ley Moisés choon, dá kían o ní'l̄i ta'on ndó ña k̄aki ndó noó kuachi ndó —kaá r̄a.

² Ta Pablo xí'ín Bernabé kúú n̄a n̄i ndakuei, ta deén nda'o n̄i k̄asá'á chídáó tá'an na xí'ín t̄aq̄ ñoo sa'á ña dána'a r̄a. Sa'á ñoo n̄i kandoo n̄a kúú kuendá Jesús ndéi ñoo ña ko'ón Pablo xí'ín Bernabé ñoo Jerusalén xí'ín dao k̄a n̄a kúú kuendá n̄a, dá ná ndató'ón n̄a sa'á ña yó'o xí'ín n̄a kúú apóstol, xí'ín n̄a sá'ano ndéi ñoo Jerusalén. ³ Dá n̄i chinda'á ñaá n̄a kúú kuendá Jesús ñoo kua'q̄an n̄a. Dá n̄i ya'a na kuendá Fenicia xí'ín Samaria. Dá n̄i n̄akani na xí'ín n̄a kúú kuendá Jesús ndéi ñoo ña kuq̄á nda'o n̄a ko kúú n̄a Israel n̄i nduu kuendá

Jesús. Sa'á ñoo ní kadij ndaq'o ini ñayuu ñoo tá ní kandaq'ini ná ña dión ní kuu.

⁴ Dá tá ní saq ná ñoo Jerusalén, dá ní natiiin va'a ñaa ná kúu apóstol, xí'ín ná sá'ano xí'ín dao ká ná kúu kuendá Jesús ndéi ñoo. Dá ní kásá'a Pablo xí'ín Bernabé nákani na sa'a ndidaá kúu ña'a ní kee Ndios xí'ín ná noó ní sa'an ná ní dñaná'a ná noó ná kó kúu ná Israel. ⁵ Tido dao tā fariseo, tá'an rā kándisa Jesús, ní nakuita ndichi. Dá ní kaa ra:

—Miían ndusq kánian ta'anda ñíi ndidaá tāa kó kúu tā Israel ní nduu kuendá Jesús, ta kánian ka'anda yo choon noo rá ña ná kee ra choon sa'andá ley Moisés —kaá rā.

Di'a kua'an ña ní ka'an Pedro ña kaki yó sa'a iin tó'ón díni ña kándéé iní yo Jesús

⁶ Dá ní nataka ná kúu apóstol ñoo xí'ín ná sá'ano, dá keyíko ná choon yó'o. ⁷ Ta kúu ní kukáni vá ndátó'ón tá'an na sa'a ña yó'o. Dá ní ndakuíin ndichi Pedro, dá ní kaa ná:

—Ñani, sa ná'a vá mií ndó ña sa na'a cháá ká va ní kaxi Ndios yu'u ña dánal'í to'on va'a Jesús noó ná kó kúu ná Israel. Ta kúu ní kándisa ñaá ná. ⁸ Ta mií Ndios, ná ná'a ndíaa ní ñidaá kúu ñayuu, noón kúu ná ní dñaná'a noo yo ña náta'an ini ná xiní ná ñayuu kó kúu ná Israel, chí ní xi'o na Espíritu iij ná noó ñayuu ñoo tátó'on ní kee na xí'ín mií yó.

⁹ Chí tátó'on ní kee na xí'ín yó, kí'o dión ta'aní ní kee na xí'ín ná, chí ní nduvii na ní ña sá'a ña kándéé iní ná Jesús. ¹⁰ Ta viti, ¿ndiv'a ká'án ndó kee yó iin ña'a kó náta'an ini Ndios keeá? ¿Ndiv'a kátoó ndó chinóo ndó choon kuáchí yó'o satq ná kúu kuendá Jesús, chí ní ná sá'ano ve'e yó ní sa ndei sa na'a, ta ni mií yó kó ní kández kee choon sa'andáan? ¹¹ Chí

kándísa yó ñaq ni kaki oon ni na yó noó kuächiqo sa'á ñaq manj ni kee sato'o yo Jesús sa'a yo. Ta dión ta'ani ndó'o naq kó kúú na Israel —kaá Pedro.

¹² Ta kúú tadi óon ndéi ñayuu kuá'a ñoo seídó'o na ñaq nákani Bernabé xí'in ñaq nákani Pablo sa'á ñaq'a ná'ano xí'in sa'a ñaq'a ndato ni kee Ndios xí'in ná tein ñayuu kó kúú na Israel.

Di'a kua'an ñaq ni ka'an Jacobo

¹³ Dá tá ni ndi'i ni ka'an na, dá ni kaa Jacobo:

—Ñani, kueídó'o ndó to'on kojin ka'in xí'in ndó.

¹⁴ Simón Pedro kúú na ni nákani tátó'on ni kee Ndios ni kemáni ná naq kó kúú na Israel ta'ándá mií noó. Chì tein mií ná ni kaxi Ndios dao na, dá kakuu na ñayuu na. ¹⁵ Ta ñaq yó'o kían náki'in tá'an xí'in ñaq ni taa profeta, chì di'a kaáan:

¹⁶ Tá ni ndi'i, dá nandió kóo tuku yu'u keei tátó'on ni sa io tá sa dandáki rey David,

chì sa ni naá vá noó ni dandáki na.

Tido ko'on tuku yu'u nduvá'i noó ni sa dandáki na, tátó'on kée ñayuu ndúvá'a na iin ve'e ni koon.

¹⁷ Dión, dá kían kasá'a dao kó ñayuu nandukú ná yu'u,

chì na ko kúú na Israel, tá'an na ni kasandaá ni seídó'o to'in,

noón kúú naq kasá'a nandukú yu'u.

¹⁸ Dión ni kaa sato'o yo Ndios, na ni xi'o ñaq kían kana'a yó sa'a ñaq yó'o nda rá sa na'a vá.

¹⁹ 'Dión kaáan. Sa'á ñoo kaá yu'u ñaq ná dá'a ni chinóo yó iin choon kuáchì satá naq kó kúú na Israel, tá'an na ni nduu kuendá Ndios. ²⁰ Va'a káan di'a ná taa yó'an ka'a xí'in ná ñaq ná o sa keí ká na kóño kítí ni dokó ñayuu noó yokó, ta ná o sa kée ká na kuáchì xí'in naq kó kúú ñadi'í na o yíi ná, ta ná o

sá keí ká ná koño iin kítí kó ní xítá nij, ta ni nij rí ná o sa keí ká na. ²¹ Chí ndá rá sá na'á vá, ta ndá viti ndéi taea iin rá iin ñoo dána'a rá ley Moisés. Ta ká'i raqan ini ve'e noo nátaka ná ñoo miíá iin rá iin kuú kuú náni'i ndéé yó —kaá Jacobo.

Dí'a kua'an ñaq ni taa na noo iin tuti, ni tanda'á náan kua'an noó ná kó kúú ná Israel

²² Dá ni kandoo ná kúú apóstol ñoo xí'ín ná sá'ano xí'ín dao ká ná kúú kuendá Jesús ñá kaxi na dao taea kuendá mií ná, dá tanda'á ñaá ná ko'on ná ñoo Antioquía xí'ín Pablo xí'ín Bernabé. Dá ni kaxi na Judas, tá'an ná ká'an xí'ín ná Barsabás, xí'ín iin taea naní Silas, chí ndi nduuú taea yó'o kúú ná ndíta noó ná kúú kuendá Jesús. ²³ Dá ni xi'o na iin tuti noo ná, tá'an ñá ká'an di'a:

"Ndu'u, ná kúú apóstol, xí'ín ná sá'ano, xí'ín dao ká ná kúú kuendá Jesús, ndu'u kúú ná táa tuti yó'o kosaqan noo ndo'ó, ná kúú kuendá Jesús, ndo'ó ná kó kúú ná Israel ndéi ñoo Antioquía, xí'ín ndo'ó, ná ndéi chí kuendá Siria di'a, xí'ín ndo'ó, ná ndéi Cilicia. Ná kandei va'a ndó. ²⁴ Ni ni'i tó'on ndu'u ñá tein mií ndú yó'o ni kana dao taea kosaq noo ndéi ndó, tído kó taea'ón ndu'u kúú rá ni xi'o choon noo rá. Chí dáta'án ra ndo'ó xí'ín to'on dána'a ra, ta dánaá ini rá ndó, ta sal'ándá rá choon noo ndo'ó ñá ta'andá ñíí ndo'ó, ta kéndúsá rá xí'ín ndó ñá kee ndó ndidaá choon sa'ándá ley Moisés. ²⁵ Sa'á ñoó ni kandoo ndu ñá va'a cháá ká ná tanda'á ndú dao taea ndéi tein ndu yó'o kosaq ná noo ndéi ndó. Ta saq dáó ná xí'ín ñani maní yó Bernabé xí'ín Pablo, ²⁶ tá'an ná ni nakí'o mií ñá ndo'o naní ná sa'a sato'o yó Jesucristo. ²⁷ Sa'á ñoó tánda'á ndú Judas xí'ín Silas kosaq ná nakani ndi'i na sa'a to'on ni

taa ndu noo^q tuti yó'o xí'ín ndó. ²⁸ Chí náta'an ini Espíritu ij Ndios, ta kí'o dión kándaq ini ndu ñaq kó kánian chinóo ndu choon kuáchi satq ndo. Sava'a ñaq kánian kee ndó kían kaáqan di'a: ²⁹ o sa keí ká ndo koño kirí nj dokó ñayuu noó yokó. Ta ni o sa keí ká ndo nij ri, ni koño kirí kó ní xitq nij, ta o sa kée ká ndo kuáchi xí'ín na kó kúú ñadi'í ndo o yíi ndo. Tá seídó'o ndó choon yó'o, dá kían va'a kee ndó. Ndios ná koo xí'ín ndó."

Dión ká'qan tuti nj taa na ñoo. ³⁰ Dá nj kee taa nj xio choon ñoo kua'qan na ñoo Antioquía. Tá nj saa na ñoo, dá nj ndítutí ná ndidaá na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo. Dá nj naqí'o na tuti ñoo noo ná. ³¹ Dá tá nj ndi'i nj ka'i naqan, kúú nj kadij nda'o ini na sa'a ndidaá kúú tandeeé iní xí'o ña noo ná. ³² Ta Judas xí'ín Silas ñoo kúú profeta, sa'a ñoo nj xí'o na tandeeé iní noo na kúú kuendá Jesús, ta xí'ín kuá'a nda'o to'on nj ka'qan ni'ini ra noo ná.

³³ Dá tá nj ndi'i nj sa ndei na cháá tiempo ñoo ñoo, dá nj chinda'a ñaá na kúú kuendá Jesús kua'qan nó'o ná, ta nj xikq na ñaq manj noo Ndios sa'a ná. Dá nj nandió kuéi na kua'qan nó'o ná ñoo Jerusalén noo ndéi na nj tanda'a ñaá nj sa'qan na. ³⁴ Tido nj chikaq ini Silas ñaq va'a cháá ká ná kandoo na ñoo. ³⁵ Ta nj kandoo ta'ani Pablo xí'ín Bernabé nj sa ndei na ñoo Antioquía ñoo, ta nj dana'a na to'on sato'o yo Jesús. Ta kuá'a ká na kúú kuendá Jesús sa chindeé tá'an xí'ín na sa kasto'on na to'on va'a Jesús xí'ín ñayuu.

Di'aní kuu tá nj ta'anda tá'an Pablo xí'ín Bernabé

³⁶ Dá tá nj ya'a cháá kuú, dá nj kaa Pablo xí'ín Bernabé:

—Ná ko'ón tukuó korni'ini yó ná kúú kuendá Jesús ndéi ndidaá ni ñoo noó ní sa'án yó ní dñá'a yó to'on sato'o yó Jesús, dá ná kandaq ini yó ndi ndó'o na —kaá Pablo.

³⁷ Dá ní ka'án Bernabé kandaka na Juan, tá'án rä ká'án xí'ín ná Marcos, ko'ón rä. ³⁸ Tido kó ní xíin ta'on Pablo kandaka na rä ko'ón rä, chí ní dñkoo va ñáá rá kuendá Panfilia, ta kó ní xíonoo ká rä xí'ín ná noo choon Ndios. ³⁹ Ta sa'á ñá kó ní náki'in tá'an ta'on to'on noó ní ndató'ón Bernabé xí'ín Pablo, sa'á ñoo ní ta'ändä tá'an na. Dá ní kee Bernabé ndáka na Marcos kua'án ná. Dá ní kaa na ini barco kua'án ná Chipre.

⁴⁰ Dá ní nata'an ini Pablo ñá ko'ón ná xí'ín Silas. Dá ní náki'ó ñáá ná kúú kuendá Jesús noo ndá'a sato'o yó Ndios ñá ná chindeé ñáá ná noó ko'ón ná. ⁴¹ Dá ní kee na kua'án ná. Ta ní ya'a na chí kuendá Siria xí'ín Cilicia, ta sá ká'án ní'ini na noó ná kúú kuendá Jesús ndéi ñoo kua'án ná.

16

Di'a ni kuu tá ni kasá'á Timoteo xíonoo xi xí'ín Pablo xí'ín Silas

¹ Dá ní ya'a Pablo xí'ín Silas ñoo naní Derbe, dá ní saa ná ñoo Listra. Ta ñoo ní náki'in tá'an na xí'ín iin tqa kúú kuendá Jesús naní Timoteo. Ta kúú xí de'e iin ñá'a Israel kándisa Jesús. Ta tatá xi kúú tqa griego. ² Ta ndidaá ná kúú kuendá Jesús ndéi ñoo Listra xí'ín ñoo Iconio ká'án va'a sa'a xí. ³ Dá ní nata'an ini Pablo ñá kían ko'ón xi xí'ín ná. Sa'á ñoo ndani ní sa'anda ná ñíj xí tátó'on sa'ándá ley choon, dá kían ná o nákani kuáchí ini ná Israel, tá'án ná ndéi ñoo ñoo, koni ná xí. Chí sa ndidaá vá ná ná'a ñá tatá Timoteo kúú iin tqa griego.

4 Ta kúú ndidaá ñoo noó yá'a na kua'an na, ñoo ní kastó'on na xí'ín na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo sa'a choon ní sa'anda na kúú apóstol xí'ín na sá'ano ndéi Jerusalén, dá ná kueídó'o naan. **5** Ta ndidaá na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo ní nakuíta ndaa cháá ká na xí'ín ña kándéé iní na Jesús tá ní seídó'o na to'on yó'o. Ta kuú rá kuú ndúkua'a cháá ká ñayuu kúú kuendá Jesús kua'an na.

Dí'a ni kuu tá ní na'a Ndios iin ña ndato noo Pablo

6 Kúú ní chika'anda na kuendá Frigia xí'ín Galacia, chí ko ní sónó ta'on Espíritu ií Ndios ña dána'a na to'on va'a sa'a Jesús chí kuendá Asia di'a. **7** Tá ní saa na kuendá Misia, dá ní ka'án ná ko'on na chí kuendá Bitinia di'a, tído ko ní sónó ta'on Espíritu Jesús ña ko'on na ñoo. **8** Sa'a ñoo ní ya'a na kuendá Misia kua'an na, dá ní xino na ñoo Troas noo kúú yu'u taño'o.

9 Dá tá ní kuaá, dá ní na'a Ndios iin ña ndato noo Pablo, chí ní xini na iin taa ió chí kuendá Macedonia di'a. Ta íin ndichi rā seí nda'í rā noo Pablo, ta kaá rā: "Kee ní ña maní kii ní Macedonia yó'o, ta chindeé ní ndu'u", kaá rā.

10 Dá tá ní ndi'i ní xini na ña'a ndato yó'o, ta kúú mií hora daá ní kenduu ndu ko'on ndu chí kuendá Macedonia, chí ní kandaa ta'í iní ndu ña mií Ndios kúú na kana ñaá ña kían ko'on ndu dána'a ndu to'on va'a sa'a Jesús noo ñayuu ndéi ñoo.

Dí'a ni kuu tá ní kandísa iin ñá'a naní Lidia

11 Dá ní tiin ndu iin barco ñoo Troas. Dá ní chindaa ndu kua'an ndu ní'i ndú iin yúku íin iní taño'o naní Samotracia. Dá tá ní tuu noo iin ká kuú, dá ní kaa tuku ndu ini barco ñoo kua'an

ndu ñoo naní Neápolis. ¹² Tá ni saq ndu ñoo, dá ni kee ndu xíka sá'á ndu kua'an ndu iin ñoo naní Filipos, ta kián ñoo ndáyá'i cháá ká nákaq kuendá Macedonia di'a, ta kián iin ñoo kuendá t̄ romano. Ta ñoo ni saq ndei ndu cháá kuu.

¹³ Ta tein iin kuu náni'i ndéé na Israel, dá ni kankuei ndu kua'an ndu yu'ú ñoo ñoo, chi ñoo nákaq iin yuta noq sá'an na Israel ndéi ñoo ñoo ká'an na xí'ín Ndios. Dá tá ni saq ndu ñoo, dá ni saq ndei ndu. Dá ni kásá'á ndu ká'an ndu xí'ín na ñá'a ni náta ka ndéi ñoo sa'a Jesús. ¹⁴ Ta ñoo nákaq iin ñá'a naní Lidia. Ta kián ñá ñoo ká'ano naní Tiatira, ta díkóán dá'on díon kua'á tqón, ta ndáñq'án Ndios takí. Ta kúú seídó'o va'án tq'on ká'an Pablo. Ta kúú ni nákonó sato'o yo Jesús nímān, ta kúú ni kandísáán tq'on ni ka'an na. ¹⁵ Ta kúú ni sodó ndútq'an xí'ín ndidaá na ve'án. Dá ni seí nda'ávían noq ndú, ta kaáan:

—Tá kándaaq ini ndo ña kúúi iin ñá'a kándéé ndisa iní sato'o yo Jesús, dá kián nákíj ndo ná ko'o ve'i kandei ndó —kaáan.

Dá ni kandeéán ni xino ini ndu ña ko'on ndu kandei ndu ve'án dao kuu.

*Di'a ni kuu tá ni chikáa ta né'e choon Pablo xí'ín
Silas ve'e kaa*

¹⁶ Ta di'a ni ndo'o ndu iin ká kuu tá kua'an ndu ka'an ndu xí'ín Ndios. Noó kua'an ndu ñoo ni náki'in tá'an ndu xí'ín iin tadi'í. Ta nákaq iin espíritu kini ña nákoní iní ini xi. Ta kúú kuá'á ndq'o di'ón ni'i sato'o xi sa'á ña nákoní iní xi. ¹⁷ Ta kúú ni kásá'á tadi'í yó'o tákaa xi Pablo xí'ín ndu'u vei xi, ta káyu'ú xí:

—;Taq a yó'o kúú rä kékhoón noo Ndios, nä kómí ndidaá tá'an choon! Ta dána'a rä noó ñayuu ndi kee na kaki na noó kuächhi nä —kaá xi.

¹⁸ Ta kúú kua'a vá kuü ni sá kee xi dión. Sä'á ñoo kó ní xi'o ndeé ká ini Pablo sa'a xí. Dá ní nändio kó na, dá ní kaa nä xí'ín espíritu kini nákaä ini xi:

—Xí'ín kuü Jesucristo, nä xí'o choon noóí, sa'ándái choon nooqon. Kua'án keta kíj ini tadi'í xaán.

Ta kúú vití'ón vá ní keta espíritu kini ñoo kua'án. ¹⁹ Tá ní kandaaä ini sato'o xi ñä koó ká di'ón ni'i rá xí'ín xí, dá ní tiin ra Pablo xí'ín Silas. Dá ní kee ra ñó'o ñaá rá kua'án rä noo yá'i noo ndéi ta né'e choon. ²⁰ Dá ní saa rä ní chikata ñaá rá noo tå né'e choon ñoo. Dá ní kaa rä xí'ín rá:

—Taq a yó'o kúú tå Israel. Ta xionoo ra dánäá tá'an ra ñayuu ndéi ñoo yo. ²¹ Ta xionoo ra dána'a rä ñä kánian kee yó tátö'on kíj'o kée mií rá, ta kó káni ta'an vaan natiin yóan, ta kee yóan, chí kúú yó tå romano —kaá rä.

²² Dá ní ndakuei ñayuu ní kásá'a ná kéndava'a na xí'ín Pablo, xí'ín Silas. Dá ní ndatá tå né'e choon ñoo dá'ón ná. Dá ní sa'anda rä choon ñä ná kani ñaá rá xí'ín vara. ²³ Tá ní ndi'i ní kani kini ñaá rá, dá ní taán ñaá rá ve'e kaa. Dá ní sa'anda rä choon noó rä ndaá yé'é kaa ñä ná kandaa va'a ñaá rá. ²⁴ Tá ní ndi'i ní ta'ändä choon yó'o noo rá, dá ní taán ñaá rá ve'e kaa naá ñó'o ndä mäá ini ve'e kaa ñoo. Dá ní taán rá sa'a ná yáj yítö naní cepo kándu'u ini ve'e kaa ñoo, dá ní kató toon ra yítö ñoo.

Dí'a ní kuu tå ní kandísa tqa ndaá yé'é kaa ñoo Jesús

25 Tá ní kuu ñoo tádi, ká'an ii vá Pablo xí'ín Silas xí'ín Ndios ño'o na, ta xíta ná yaa noo ná. Ta seídó'o va'a ñaa dao ká taa ño'o ve'e kaa ñoo ndéi ra. **26** Ta kúú iin kuitío ní kásá'á ní'i ndá'o taaa. Ta kúú ndá sa'a vé'e kaa ñoo ní kidi níini. Ta kúú ní nono vá ndidaá kúú yé'é kaa ñoo. Ta kúú ní ndaxí vá cadena ndíkó sa'a ndidaá kúú taa ño'o ve'e kaa ñoo.

27 Dá ní ndoto taa ndaa yé'é kaa ñoo, kúú ní xini ra ña ndidaá yé'é kaa ní nono. Ta kúú ní taó rá espada ra kua'an raa ka'ání rá mií rá, chí ní ka'án rá ña ní xino ndidaá kúú vá raa ño'o ve'e kaa ñoo kua'an ra.
28 Kúú ní káyu'u Pablo, dá ní kaa na xí'ín rá:

—O sá kéndava'a ní xí'ín mií ní, chí yó'o va ño'o ndidaá kúú ndu'u —kaá na.

29 Dá ní sa'anda taa ndaa yé'é kaa ñoo choon ña ná natoon ño'o, dá ná katoon. Kúú ní kákkono ra kua'an raa noo nákaa Pablo xí'ín Silas. Ta ndéi ní oon oon ra ní sá kuíin xití rá noo sá'a ná. **30** Dá ní taó ñaa rá, dá ní ndato'ón ñaa rá, ta kaá raa xí'ín ná:

—Tatá, ¿ndí kián kánian keei, dá ní'i ña kákii noó kuachii?

31 Dá ní kaa na xí'ín rá:

—Kandeé iní ní sato'o yo Jesucristo, dá ní'i ní ña kákii ní xí'ín ndidaá na ve'e ní.

32 Dá ní kásá'á dána'a Pablo to'on va'a sato'o yo Jesús noo mií rá, xí'ín noo na ve'e ra. **33** Ta mií hora daá ñoo ní taó ñaa rá, ta ní nakata ra noo ní tárkue'e ñíi ná. Tá ní ndi'i, dá ní sodó ndútá mií rá xí'ín ndidaá kúú na ve'e ra. **34** Tá ní ndi'i ñoo, dá ndáka ñaa rá ní no'o raa ve'e ra. Dá ní xi'o ra ña'a ní sásá'an na. Ta kúú kádi nda'o ini mií rá xí'ín na ve'e ra, chí ndidaá na ní kandisa Ndios.

35 Dá tá ní tuu noo kuú dáá ñoo, dá ní tañda'á taa né'e choon tátó rá kua'an ra. Tá ní saq̄ ra, dá ní kaa ra di'a xí'ín tā ndaá yé'é kaa ñoo:

—Dáyaaq̄ ní taa káa ná ko'on ra.

36 Dá ní kaa tā ndaá yé'é kaa ñoo xí'ín Pablo:

—Sa ní ta'anda choon nooí ñā tavéí ndo'ó ve'e kaa yó'o. Ta viti kían kankuei va'a ndó ko'on ndo —kaá ra.

37 Dá ní kaa Pablo:

—Ní kani ra ndu'u noo kuá'á ñayuu, ta ko ñá'a ka'an ra xí'ín ndu'u ndí kján kúú kuachi ndu, va'ará tā romano kúú ndú. Tá ní taán rá ndu'u ve'e kaa. Ta viti, ¿á ká'lán rá dáyaaq̄ dé'é ra ndú? Tido o kóo oon ta'on dión sa'a ndú. Va'a kaaq̄ mií tā né'e choon ná kii taó ndu'u —kaá na.

38 Dá ní sa'an tátó ñoo ní nakani ra xí'ín tā né'e choon to'on ní ka'an Pablo. Tá kúú ní yu'u nda'o ra tā ní kandaaq̄ ini ra ñā kúú ná tā romano. **39** Dá ní sa'an ra ní ndaka ra ñā maní noo ná. Dá ví ní taó ñaá rá. Dá ní seí nda'i ra noo ná ñā ná kankuei na ñoo ñoo ko'on na. **40** Dá tá ní kankuei na ve'e kaa ñoo, dá ní kee na kua'an nó'o ná ve'e ñá'a naní Lidia ñoo. Tá ñoo ní xini ná dao kā ná kúú kuendá Jesús. Dá ní xi'o na tañdee iní noo noón. Dá ní kankuei na ñoo ñoo kua'an na.

17

Di'a ní kuu tá ní nakuina vaq̄ ñayuu ndéi ñoo Tesalónica

1 Dá ní ya'a Pablo xí'ín Silas ñoo naní Anfípolis xí'ín iin kā ñoo naní Apolonia. Dá ní saq̄ ná ñoo ká'ano naní Tesalónica. Ta ñoo íin iin ve'e noo ná taka ná Israel. **2** Ta ní sa'an ná ve'e ñoo tátó'on kj'o kée ná ndidaá ñoo noo sá'an ná. Ta tein ndin

oní kuú náni'i ndéé na Israel ni ndató'ón ná xí'ín ñayuu ñoó, ³ ta ni nakani na tátó'on kí'o ká'an rá ió tuti ij Ndios. Chi xí'ín miíán ni xí'o na ña ni kandaaq ini ñayuu ñoó ña miíán ndusa kánian ndo'o naní nío Cristo, na dákaqí ñaá, dá kuu na, dá nataki na tein na kúú ndii. Dá ni kaa ta'aní na:

—Jesús, na ká'an yu'u sa'a xí'ín ndo'ó, noón kúú Cristo —kaá na.

⁴ Ta kúú ni kandisa va dao na Israel ñoó to'on yó'o. Dá ni naki'in tá'an na xí'ín Pablo xí'ín Silas. Ta ni kandisa ta'aní kua'á nda'o na griego, na ndáñ'o Ndios, xí'ín kua'á na ñá'a ndáya'i.

⁵ Kúú ni kásá'á kú'u'u ini taa Israel ko xiín kandisa. Sa'a ñoó ni dàtaká ra dao ta kini xionoo keí ñoó. Ta roón kúú ra ni daká'an kue'é kua'á nda'o ñayuu ndéi ñoo ñoó. Dá ni kásá'á nákuina vaq na. Dá ni saq tondó na ve'e iin taa naní Jasón, dá taó ná Pablo xí'ín Silas, dá ná naki'o ñaá ná noó ndá'a ta né'e choon, ká'án ná. ⁶ Tido ko ni náni'i ta'on ñaá ná. Dá ni tiin na mií Jasón ñoó xí'ín dao ká na kúú kuendá Jesús ndéi ñoó, dá ni kee na ñó'o ñaá ná kua'an na. Tá ni saq na noó ta né'e choon, dá ni kayu'u ta Israel ñoó:

—Tá'an taa xionoo nádaká ñaxintóni ñayuu ndéi iin níí kúú ñayuu, roón ta'aní kúú ra ni kásáa ñoo yo viti. ⁷ Ta kúú ni natiin va'a ñiaá Jasón yó'o ve'e ra. Ta ndidaá taa ñoó kúú ra ko xiín kueídó'o choon sa'ándá ta né'e choon ká'ano cháá ká, ra kúú César, chi kaá ra ña ió iin ká rey ndáya'i cháá ká naní Jesús —kaá ra.

⁸ Ta kúú ni nákuina vaq cháá ká ñayuu ñoó xí'ín ta né'e choon tá ni seídó'o na ña ni kaa ra dión.

⁹ Tido tá ni ndi'i ni chiya'i Jasón ñoó xí'ín dao ká na noó ta né'e choon, dá ni dayáa ñaá rá.

Di'a ni kuu tá ni daná'q na iin ñoo naní Berea

¹⁰ Ta mií sákuaá dáá ñoo ni tanda'á na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo Pablo xí'ín Silas ña kían ko'on na ñoo naní Berea. Tá ni saq na ñoo ñoo, dá ni kú'u na ve'e noo nátaka na Israel ndéi ñoo. ¹¹ Tido ñayuu va'a cháá ká ini kúú na ndéi ñoo Berea o duú na ndéi ñoo Tesalónica, chí ndino'o ini na ni seido'o na to'on va'a Jesús. Ta ndidaá kuú ni dakuá'a na noo ká'an tuti ij Ndios, dá ná kande'á á ña ndaa kían ká'an Pablo o koó. ¹² Dión ni kee na, dá kuá'a nda'o na Israel ndéi ñoo ñoo ni kandísia na to'on dána'a na. Ta kuá'a na ñá'a griego ndáya'i xí'ín kuá'a nda'o tqa griego ni kandísia ta'ani ñaá.

¹³ Tido tá ni kändaaq ini tqa Israel ndéi ñoo Tesalónica ña nákaq Pablo dána'a na to'on Ndios ñoo Berea, dá ni kee ra kua'an ra ñoo. Dá tá ni saq ra, dá ni kásá'a nákuina vaq ñayuu ñoo ni kee ra. ¹⁴ Ta kúú vití'ón di'a ni tanda'á na kúú kuendá Jesús Pablo kua'an na yu'ú taño'o. Tido ni kandoo va Silas xí'ín Timoteo ni sa ndei na ñoo Berea ñoo. ¹⁵ Dá ni kee na ndáka na Pablo kua'an na nda ñoo ká'ano naní Atenas. Tá ni saq na ñoo xí'ín ná, dá ni sa'anda Pablo choon noo ná ña ná kasto'on na xí'ín Silas xí'ín Timoteo ña ná kii kíi ná noo ió na, kaá na. Dá ni nändió kuéi na ni sa'an ni ndaka na ñoo kua'an nō'o ná.

Di'a ni kuu tá ni sa káa Pablo iin ñoo naní Atenas

¹⁶ Ta nani ndáti Pablo kasaq Silas xí'ín Timoteo, kúú ni kixian ni kunda'í nda'o ini na, chí ni xini na ña iin nií kúú ñoo ñoo kándodó yoko ndáñ'o na. ¹⁷ Sa'á ñoo ni sa'an na ve'e noo nátaka na Israel ndéi ñoo ñoo, ta ni ndató'ón ná xí'ín na Israel, xí'ín dao ká ñayuu ndáñ'o Ndios tákí. Ta ndidaá kuú ni ka'an na xí'ín ñayuu xionoo noo yá'i ñoo sa'a Jesús.

18 Dá ní dandíchi tá'an na xí'ín dao ką taa dákuá'a ñą dána'a tą kúú kuendá epicúreo, xí'ín dao ką taa dákuá'a ñą dána'a tą kúú kuendá estoico. Dá ní kaa roón:

—¿Ndi kóni kaa to'on ká'an taa káni téí ká'an yó'o?

Dá ní kaa dao ką rą:

—Kándaₙ ini ndu'u ñą xiónoo ra ká'an rą sa'ₙ dao ką ndios.

Dión ní kaa rą chi xiónoo Pablo ká'an ną sa'ₙ to'on vₙ'a Jesús, ta ká'an ną ñą nataki ną ní xí'i.
19 Dá ndáka ra Pablo ní saa rą iin xíán noo naní Areópago, noo nátaka taa ndátó'ón rá. Dá ní kaa rą xí'ín ná:

—¿Á kee ní ñą mani kasto'on ní xí'ín ndu'u sa'ₙ to'on saá dána'a ní? **20** Chi ko óon ta'on kueídó'o ndu'an. Sa'ₙ ñoo kátoó ndu'u kandaₙ ini ndu ndi kua'an sa'lan.

21 Dión ní kaa rą, chi kátoó ndaₙ'o ndidaá taa ndéi ñoo Atenas xí'ín tą tukú ndéi ñoo kueídó'o ra, ta ká'an rą sa'ₙ ñą saá.

Di'a kua'an ñą ní daná'a Pablo noó taa ñoo

22 Dá ní nañkuíín ndichi Pablo me'í ndidaá taa ní nataka ndéi noo naní Areópago. Dá ní kaa ną:

—Ndo'ó, ną ndéi ñoo Atenas yó'o, kándaₙ ini yu'u ñą ndíta ndaₙ ndo xí'ín ñą kándisa ndó. **23** Chi tá ní xiónooi ní sa nde'í noo náₙ ndáñoo'ndó, dā ní xinij iian tándaa to'on nooán kaá di'a: “Ñą yó'o kúú noo náₙ iin ndios ko ná'á ndú”, kaáan. Ta mií Ndios ndáñoo'ndó, ną kaá ndo ñą ko ná'á ndó, nooón kúú ną ko'in kasto'in xí'ín ndó sa'ₙ.

24 'Ta mií Ndios, ną ní kav'a iin níí kúú ñayuú yó'o, xí'ín ndidaá kúú ñą'a ió nooán, nooón kúú ną

dándáki induú xí'ín noñó'ó yó'o. Sa'á ñoó kó ió ta'on na ini ni iin ve'e ño'o, tá'an ña ní kavá'a ndá'a taa. ²⁵ Ta ni iin tó'ón ña'a ió noo yó kó xínñó'ó ná, chí ni iin tó'ón ña'a kó komani noo ná. Mií di'a na xí'o ña tákí yó ndéi yó ñayuu yó'o, ta xí'o na tachí ña náki'in yó, ta xí'o ta'ani na ndidaá kúú ña'a ió noo yó.

²⁶ 'Ta xí'ín iin tó'ón vá taa ní nata'i ndidaá ñayuu ní kee Ndios, dá ná nakuita noo na kandei na iin níí kúú ñayuu yó'o. Chí sa ní chiná'a vá Ndios noo kúú sa'á ña kataki yó, ta ní chiná'a ta'ani na noo ndi'á, ta ní chiná'a ta'ani na noo kandei iin rá iin yó. ²⁷ Dión ní kee Ndios, dá ná nandukú yó ná, dá ná ndundéé yó ndá ná kandeé yó nani'i yó ná. Chí miílan ndaa kíán ña kó xíká ta'on ió Ndios noo iin rá iin yó. ²⁸ Chí mií ná kedaá xí'ín yó, dá takí yó, ta kandá yó, ta ndéi yó. Ta kíán tátó'on ní taa dao taa kuendá mií ndó, tá'an rā tī'a taa to'on luu kua'an, chí ní taa ra ña kúú yó de'e Ndios. ²⁹ Ta sa'á ña kúú yó de'e Ndios, sa'á ñoó kó níyiká yó ka'án yó ña kúú ná iin na'áná ní kavá'a ndá'a taa xí'ín oro o plata o xí'ín yuu, chí savá'a ña ní naikaní ini ñaxintóni taa tī'a kavá'a ña kíán.

³⁰ 'Tido kó ní taó kuendá ta'on Ndios sa'á ña sa kee ñayuu tá sata, chí kó ní sá na'á ná mií Ndios. Tido viti sa'ándá ná choon noo iin rá iin ñayuu ndéi iin níí kúú ñayuu ña ná nandikó iní ná sa'á kuachi kée na. ³¹ Chí ní chikaq ini Ndios ña kasandaá iin kuú, dá keyíko ndaa ná sa'a ndidaá kúú ñayuu ndéi iin níí kúú ñayuu yó'o xí'ín ndá'a iin taa ní chikani mií ná. Ta ní xí'o na ña ní kandaa ini yó ndá yoo kúú taa ñoó, chí ní dñataki ñaá ná tein ná kúú ndii —kaá ná.

³² Tá ní seido'o ra ña ní ka'an Pablo sa'á ña nataki na ní xi'i, ta kúú ní kásá'a dão ra kédíki ñaá rá. Tído dão ká rä ní kaa xí'ín ná:

—Kóni ndu'u kueídó'o ndu cháá ká sa'á ña yó'o.

³³ Dá ní keta na kua'an na. ³⁴ Tído ní kandísá dão ñayuu ñoo to'on ní dáná'a Pablo, ta ní náki'in tá'an na xí'ín ná. Ta tein ná ní kandísá ñoo nákaa iin taa naní Dionisio, ta kúú rá iin taa né'e choon noo naní Areópago ñoo. Ta nákaa ta'ani iin ñá'a naní Dámaris, ta ní kandísá ta'ani dão ká ñayuu.

18

Di'a ní kuu tá ní sa io Pablo ñoo naní Corinto

¹ Tá ní ndi'i, dá ní keta Pablo ñoo Atenas. Dá ní ki'in na kua'an na ñoo ká'ano naní Corinto.

² Tá ñoo ní náki'in tá'an na xí'ín iin taa Israel naní Aquila, rä ní kaki kuendá Ponto. Ta dýú ní kásáa va ra ní kii ra kuendá Italia xí'ín ñadi'í rä, ñá naní Priscila, chí taa né'e choon ká'ano naní Claudio kúú rä ní sa'anda choon ña ná kankuei ndidaá kúú na Israel ñoo Roma ko'on na kandei na dão ká xíán. Dá ní kee Pablo kua'an na ve'e noo ndéi na ñoo.

³ Ta iin nóó choon kée Pablo xí'ín ná, chí ti'a na kava'a na ve'e xí'ín ñíi. Sa'á ñoo ní kandoo Pablo ío na ve'e na, ta ní kechóon nduú na xí'ín ná. ⁴ Ta ní dandíchí tá'an Pablo xí'ín ñayuu ini ve'e noo nátaka na Israel ndéi ñoo iin iin kuú kuú náni'i ndéé ná, dá ná xino ini na Israel xí'ín na kó kúú na Israel kandísá na to'on dána'a na.

⁵ Dá ní kásáa Silas xí'ín Timoteo ní ndee na kuendá Macedonia di'a. Sa'á ñoo ní dankoo Pablo dão ká choon sa kee na, ta sava'a ña kée na kían dána'a na to'on va'a sa'a Jesús, chí kásto'on na xí'ín na Israel ña Jesús kúú Cristo, na dákaki ñaá. ⁶ Tído

ni ndakuei na ni kásá'á naá na xí'ín Pablo, ta ká'an ndava'a na xí'ín ná. Sa'á ñoo ni kidi ni'ini Pablo dá'on ná, dá ni kaa na:

—Kuachi mií ndó kián, dá kían kakomí ij vá ndó kuachi noo Ndios. Ko ndío kuachi ká yu'u sa'a ndo. Ta viti chí noo ko'in dána'i noó na ko kúú na Israel —kaá na.

⁷ Dá ni keta na ve'e noo nátaka na Israel ñoo. Dá ni kee na kua'an na ve'e iin taa naní Justo, ta yu'u ni'ini taa yó'o Ndios. Ta ió ra diín ve'e noo nátaka na Israel ndéi ñoo. ⁸ Ta Crispo naní iin taa ndáya'i ini ve'e noo nátaka na Israel, kúú ni kandísra ra sato'o yo Jesús xí'ín ndidaá na ve'e ra. Ta kúú kuá'ñayuu ndéi ñoo Corinto ñoo ni seídó'o to'on va'a sa'a Jesús, ta ni kandísra ñaá ná, ta ni sodó ndútä ná.

⁹ Iin sakuaá, dá ni xini Pablo iin ña'a ndato ni kee sato'o yo Jesús, dá ni kaa na xí'ín ná:

—Q sa yu'óon. Ta o sa kátuuón ña ka'on sa'í. ¹⁰ Chi ió va yu'u xí'ón, ta ni iin tó'ón ta'on ñayuu o kónói kendava'a xí'ón. Chi kua'á nda'o ñayuu yu'u ndéi ñoo ká'ano yó'o —kaá na.

¹¹ Dá ni kandoo Pablo ni sa io na iin kuiá dao ñoo Corinto ñoo. Ta ni dáná'a na noó ñayuu sa'a to'on va'a Ndios.

¹² Ta nani nákaa taa naní Galión né'e ra choon kuendá Acaya yó'o, kúú iin nóó ni ndató'ón taa Israel kendava'a ra xí'ín Pablo. Dá ni sa'an rä ni tiin ñaá rá ndáka ra kua'an rä noó taa né'e choon. ¹³ Dá ni kaa rä xí'ín Galión ñoo:

—Taa yó'o kúú rä xiónoo dáka'an kue'é ñayuu, dá ná dá'a ni kandaño'o na Ndios tátó'on ki'o sa'ándá ley Moisés choon —kaá rä.

¹⁴ Tá kua'an Pablo ka'an na, ta kúú ni kásá'á ká'an Galión xí'ín taa Israél ñoo:

—Tá ní kee ra iin ña kini o iin kuáchi ká'ano, dá kían naki'oi miíí kueídó'i ña ká'an ndo'ó, ta Israel xañ. ¹⁵ Tido tá kíán sa'á to'on, o sa'á kuu Ndios ndo o sa'á ley mií ndo'ó, dá kíán kuu keyíkó mií ndóan, chí yu'u kúú rä o chínee ta'oин miíí keyíkoi sa'á ña yó'o —kaá rä.

¹⁶ Dá ní taó ñaá rá satä vé'e. ¹⁷ Dá ní tiin dao ta griego iin taea naní Sóstenes, tá'an rä dándáki ve'e noq nátaka na Israel. Ta kúú mií yé'é chóon ñoo ní kani ñaá rá. Tido kó ní kékuendá ta'on Galión sa'á ña ní kee ra.

Dí'a ní kuu tá ní nandió koo Pablo ñoo Antioquia

¹⁸ Ta kúú kua'a ij vá kuu ní kandoo Pablo ní sa io na ñoo Corinto ñoo. Ní ndi'i, dá ní ka'an na ndisá'án xí'in na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo. Dá ní tiin na iin barco. Dá ní kee na kua'an na chí kuendá Siria di'a. Ta kua'an ta'ani Priscila xí'in Aquila xí'in ná. Tido tá kó ñá'a kee na ko'on na, dá ní dñatá tá'í Pablo dinj ná noq naní Cencrea, dá xinko to'on ní kandoo na xí'in Ndios.

¹⁹ Dá tá ní saq na ñoo ká'ano naní Éfeso, ta kúú ñoo ní ta'andä tá'an Pablo xí'in Priscila xí'in Aquila. Dá ní kee Pablo kua'an na ve'e noq nátaka na Israel ndéi ñoo. Ta ñoo ní ndató'ón ná xí'in rä Israel. ²⁰ Dá ní seí nda'í rä noq Pablo ña ná koo na cháá ką kuu xí'in rä, tido kó ní xín ta'on na. ²¹ Dá ní ka'an na ndisá'án xí'in rä, dá ní kaa na:

—Miían ndúsä kakaai víko ña sá vei koo ñoo Jerusalén, tido nandió koo tukui kooi xí'in ndó tá dión kóni Ndios —kaá na.

Dá ní keta na ñoo Éfeso ñoo, dá ní tiin na iin barco kua'an na. ²² Dá tá ní saq na ñoo Cesarea, dá ní kee na kokaa na kua'an na ñoo Jerusalén ka'an na

ndisá'án xí'ín nə kúú kuendá Jesús ndéi ñoo. Tá n̄i ndi'i ñoo, dá n̄i kee na kua'an n̄a, dá n̄i xin̄o n̄a ñoo Antioquía.

²³ Tá n̄i ndi'i n̄i s̄a io n̄a ñoo Antioquía cháá tiempo, dá n̄i kee tuku na kua'an n̄a, ta n̄i xionoo na chí kuendá Galacia di'a, xí'ín Frigia, ta n̄i x̄i'o na t̄andeeé iní noo ndidaá kúú n̄a kúú kuendá Jesús ndéi ñoo.

Dí'a n̄i kuu tá n̄i daná'a iin t̄a naní Apolos

²⁴ Iin kuu n̄i kasáa iin t̄a Israel naní Apolos ñoo Éfeso. Ta kúú rá iin t̄a n̄i kaki ñoo ká'ano naní Alejandría. Ta t̄i'a va'a ra ka'an r̄a, ta ndichí nda'o ra xí'ín to'on ká'an tuti ij Ndios. ²⁵ Ta s̄a n̄i dakuá'a va'a ra sa'a íchi ndaqa sato'o yo Jesús. Ta ndino'o ini ra xionoo ra kásto'on ra xí'ín ñayuu, ta dána'a ndaa r̄a s̄a'á ña ná'á rá sa'a Jesús. Tido ná'á rá s̄av'a'a s̄a'á ña n̄i daná'a Juan tá s̄a dákodó ndút̄a ná ñayuu. ²⁶ Dá n̄i kasá'á rá dána'a r̄a ini ve'e noo nátaka na Israel, ta ko yu'u ta'on ra. Tido tá n̄i seido'o Priscila xí'ín Aquila ña n̄i daná'a r̄a, dá n̄i taó xoo ñaá ná. Dá n̄i kásto'on va'a cháá k̄a n̄a xí'ín rá sa'a íchi ndaqa Ndios.

²⁷ Tá n̄i ndi'i ñoo, dá n̄i ka'án Apolos ko'on r̄a kuendá Acaya. Dá n̄i x̄i'o n̄a kúú kuendá Jesús ndéi ñoo Éfeso ñoo t̄andeeé iní noo r̄a. Ta n̄i taa na iin tuti kua'an noo n̄a kúú kuendá Jesús ndéi chí Acaya ñoo, dá ná natiin va'a na Apolos. Dá tá n̄i saaq r̄a Acaya, kúú n̄i chindée nda'o ra ndidaá n̄a kúú kuendá Jesús, tá'an n̄a n̄i k̄andísa s̄a'á ña mani n̄i kee Ndios xí'ín ná. ²⁸ Ta kúú n̄i ndundée r̄a ni datúú rá noo ká'an t̄a Israel noo ndidaá ñayuu ndéi ñoo, chí n̄i x̄i'o ra ña n̄i k̄andaq ini na ña ká'an tuti ij Ndios, ña Jesús kúú Cristo, n̄a dákaki ñaá.

19

Dí'a ni kuu tá ní sa io Pablo ñoo Éfeso

¹ Ta xían nani nákaa ij Apolos ñoo Corinto, kúu ní ya'a Pablo iin xíán noq ndítá yukú ñó'ó kua'an na. Dá ní saq na ñoo Éfeso. Ta kúu ñoo ní naki'in tá'an na xíín dao taa kúu kuendá Jesús. ² Dá ní ndato'ón ñaá Pablo:

—¿Á ní natiin ndo'ó Espíritu ij Ndios tá ní kandísia ndó?

Dá ní kaa roón:

—Ko óon ta'on kueídó'o ndu ña ka'an na ña ió Espíritu ij Ndios.

³ Dá ní ndato'ón tuku ñaá Pablo:

—¿Ndí kján ní kandísia ndó tá ní sodó ndútä ndo, tá dáá?

Dá ní kaa ra:

—Ni kandísia ndu'u ña ní dñaná'a Juan tá sa dakódo ndútä ná ñayuu.

⁴ Dá ní kaa Pablo:

—Ni sa dakódo ndútä Juan ñayuu, tá'an na ní nandikó iní sa'a kuachi kée na. Ta ní ka'an Juan xíín ná ña ná kandeé iní na iin kaa taa vei satá ná. Ta na yó'o kúu Jesús, ta noón kúu Cristo, na dákaki ñaá.

⁵ Tá ní seídó'o ra to'on yó'o, dá ní sodó ndútä rá xíín kuu sato'o yo Jesús. ⁶ Dá tá ní chinóo Pablo ndá'a ná dinj rá, kúu ní natiin ra Espíritu ij Ndios ini ra. Kúu ní kásá'a vá ká'an ra dao kaa yú'u, tá'an ña ko ní dákua'a ra. Dá ní kásá'a ta'ani ra kásto'on ra to'on ní ni'i rá noq mií Ndios. ⁷ Ta kúu rá tátó'on uxi uu.

⁸ Dá ní kyu' Pablo ini ve'e noq nátaka na Israel ndéi ñoo ñoo. Ta noq oni yoo ko ní yu'u ta'on

na ka'ān nā sa'a Jesús. Ta nī dāndíchi tá'an na xí'ín ñayuu ndéi ñoo, dá ná xing ini nā ndu'u na tixi ndá'a Ndios. ⁹ Tido nī ndukáxí nda'o niq̄ dao na, sa'a ñoo kō ní xíin ta'on na kandisa na to'on nī dāná'a Pablo. Ta noón kúu nā nī kásá'a kā'ān ndava'a na sa'a íchí ndaa Jesús noó ñayuu ndéi ñoo. Dá nī dānkoo ñaá Pablo. Dá nī kee na ndáka na nā nī nduu kuendá Jesús kua'ān nā. Ta ndidaá kuu vā sa ndató'ón ná xí'ín ñayuu ñoo sa'a to'on Jesús ini iin ve'e taa naní Tirano, ta kíán iin ve'e noo nátaka ñayuu ndató'ón ná. ¹⁰ Ta dión nī sa kee na tein uu kuiq̄. Sa'a ñoo kuq̄á nda'o nā Israel xí'ín nā kō kúu nā Israel ndéi chí Asia dī'a nī seídó'o to'on va'a sa'a sato'o yo Jesús.

¹¹ Ta xí'ín ndá'a Pablo sa kee Ndios ña'a ná'ano, ¹² chí va'ará peñito Pablo o tá'i dā'ón ná né'e ñayuu kua'ān nā chinóo naan satā nā kú'u, ta kúu nduvq̄a va na. Ta kánkuei ta'ani espíritu kini ini nā kua'ān.

¹³ Sa xionoo dao tā Israel sa taó rá espíritu kini nō'o ini ñayuu. Tido iin kuu nī ka'ān rá ka'anda ra choon xí'ín kuu sato'o yo Jesús, dá taó rá espíritu kini, chí di'a nī kaa rā xí'án:

—Sa'ándá ndu'u choon nooq̄on xí'ín kuu Jesús, tá'an nā ká'ān Pablo sa'a. Kua'ān keta kíj ini taa xaa —kaá rā xí'án.

¹⁴ Ta taa ká'ān dión kúu ndin usā de'e iin tā Israel naní Esceva, tá'ān rā kúu iin dutj̄ kúu noó.

¹⁵ Tido nī ka'ān espíritu kini ñoo xí'ín rá:

—Ná'á vá yu'u Jesús. Ta ná'á ta'ani yu'u ndá yoo kúu Pablo. Tido ndo'ó, ¿ndá yoo kúu ndo'ó ña sa'ándá ndo choon noo yu'u, tá dáá? —kaáan xí'ín rá.

16 Ta kúú ni ndao ni'ini t̄a yí'i espíritu kini ñoo n̄i tiin ñaá rá, chí n̄i ndundakí nda'o ra n̄i kee espíritu kini ñoo. Kúú n̄i kendava'a ra xí'ín ndin usá t̄a ñoo, ta n̄i ndatá ndí'i ra dá'on rá. Ta kúú nda ndáa vichí vá rá n̄i kānkuei ra ve'e ñoo kua'q̄an r̄a, ta n̄i tarkue'e nda'o ra n̄i keean.

17 Ta kúú ndidaá kúú n̄a Israel xí'ín na k̄o kúú n̄a Israel ndéi ñoo Éfeso ñoo n̄i kāndaq̄ ini ña dión n̄i kuu. Ta kúú ni yu'u nda'o n̄a. Dá ni kasá'a kéká'ano na kuu sato'o yo Jesús. **18** Kúú kuq̄á nda'o n̄a d̄uú n̄i kāndisa Jesús n̄i kāsá'a ná'q̄ n̄a kuachi n̄a, ta xí'o na kuendá sa'á ña kini sa' kee na. **19** Ta kuq̄á ñayuu kétadí né'e na libro n̄a n̄i kāsáq̄ n̄a. Dá n̄i dák̄ei n̄aán noo ndidaá kúú ñayuu ñoo. Ta n̄i kekuendá n̄a ndidaá ya'i libro ñoo. Dá n̄i kāndaq̄ ini n̄a ña ya'i ña tátó'on uú diko uxí mil dí'lón plata. **20** Dión n̄i kuu, dá n̄i nāk̄a'ani cháá kā to'on va'a sa'a sato'o yo Jesús, ta kúú kuq̄á kā ñayuu n̄i kāndisa ñaá.

21 Tá ni ndi'i ñoo, dá ni chikaaq̄ ini Pablo ko'on na korni'ini na ñayuu ndéi chí kuendá Macedonia xí'ín Acaya, dá ko'on n̄a ñoo Jerusalén. Ta n̄i kaa na:

—Tá ni ndi'i ni sa'in Jerusalén, dá ví, dá kí'an miian ko'in ñoo ká'ano naní Roma —kaá n̄a.

22 Dá n̄i tanda'a Pablo uú kā t̄a xionoo xí'ín ná ko'on n̄a chí kuendá Macedonia. Ta n̄a yó'o kúú Timoteo xí'ín Erasto. Tido ni kāndoo jó Pablo n̄i sa'io n̄a cháá kā kuu chí kuendá Asia.

Di'a n̄i kuu tá n̄i nakuina vaq̄ ñayuu ndéi ñoo Éfeso

23 Tiempo daá ñoo n̄i kāsá'a káryíí nda'o ñayuu ndéi ñoo Éfeso sa'a íchi sa'á ña ká'q̄an sa'a Jesús. **24** Chí iio iin t̄a kéchóon xí'ín plata naní Demetrio ñoo

ñoo. Ta kúú rá iin t̄a káva'a yokó xí'ín plata, n̄a ndáa tátō'on k̄i'o káa ve'e ño'o iin ndios di'í naní Diana. Ta kuá'á nda'o di'ón sa n̄í'i rá sa'á sa kee ra choon yó'o, xí'ín t̄a kéchóon xí'ín rá. ²⁵ Kúú n̄i nadataká r̄a t̄a kéchóon xí'ín rá, xí'ín dao k̄a t̄a kéchóon xí'ín plata. Dá n̄i kaa r̄a xí'ín rá:

—Ná'á vá mií ndó n̄a xí'ín choon kée yó yó'o n̄í'i yó kuá'á nda'o di'ón. ²⁶ Tido sa n̄i xini va mií ndó, ta n̄i seídó'o ndó sa'a iin t̄a naní Pablo. Ta o duú iin tó'ón ñoo Éfeso yó'o xiónoo ra, ch̄i iin níí kúú vá kuendá Asia yó'o xiónoo ra. Ta sa n̄i kandeé rá n̄i xino ini kuá'á nda'o ñayuu kandísá na noq ká'an r̄a, ch̄i kaá r̄a n̄a k̄o ta'ón ndios kíán káva'a ndá'a t̄a. ²⁷ Ta o duú sáva'a choon kée ni yó io ió n̄a naá, ch̄i io ta'ani nda'o ió n̄a kasá'á kenóo ñayuu ve'e ño'o ndios di'í yó Diana, dá o kí'o k̄a n̄a ñañó'o noo ná, tá'an n̄a ndáñó'o ta'ani ndidaá n̄a ndéi chí kuendá Asia di'a, xí'ín n̄a ndéi iin níí kúú ñayuu —kaá r̄a.

²⁸ Tá n̄i seídó'o t̄a ñoo n̄oó n̄i ka'an Demetrio, kúú n̄i xido nda'o ini r̄a. Dá n̄i kayu'ú rá:

—N̄a ndáya'i nda'o kúú Diana, tá'an n̄a ndáñó'o yóó, n̄a ñoo Éfeso yó'o —kaá r̄a.

²⁹ Ta kúú ndidaá vá ñayuu ndéi ñoo ñoo n̄i nákuina vaq. Kúú n̄i tiin na iin t̄a naní Gayo xí'ín ta naní Aristarco. Ta ndi nduu t̄a yó'o n̄i kii chí kuendá Macedonia, ta xiónoo ra xí'ín Pablo. Ta ñó'o ñaá ná n̄i ku'u na ini iin ve'e ká'ano noo náataka n̄a ñoo ñoó ndátó'ón ná sa'a ña'a ndó'o na. ³⁰ Dá n̄i ka'an Pablo ko'on na ku'u na ve'e ñoo ka'an n̄a xí'ín ñayuu ñó'o ñoó. Tido dāo k̄a n̄a kúú kuendá Jesús k̄o ní sónó ta'on na ña ku'u na. ³¹ Ta ndéi ta'ani dao t̄a né'e choon kuendá Asia ñoo, tá'an r̄a né'e tá'an

va'a xí'ín Pablo. Dá ní chinda'á rá choon kua'an ña seí nda'í ra noo ná ña ná dá'a ni ku'u na ve'e ñoo.

³² Kúú ní nataka kuá'á nda'o ñayuu. Dao na káyu'ú iin ña'a, ta dao ká qá káyu'ú sa'á iin ká ña'a sa'á ña ní naá iní na. Chi kua'á vá ñayuu ñoo kó kándaá ini nda'sa'á kíán ña ní nataka na. ³³ Dá ní tanda'á ni'ini dao taa Israel iin taa naní Alejandro noo ndidaá ñayuu ñoo, dá ná ka'án rä xí'ín ná, ká'án rä. Dá ní dákúu Alejandro ndá'á rá xíkä rä ña ná kandei tádi ñayuu ñoo, dá ná chindeeé rá na ñoo rä noo ñayuu kuá'á ñoo.

³⁴ Tido tá ní kandaá ini ñayuu ñoo ña taa Israel kúú Alejandro ñoo, dá ní kásá'á káyu'ú ndidaá kúú ná tátó'on uu ká hora, dá kaá na:

—¡Ná ndáya'i nda'o kúú Diana, tá'án na ndáñ'o yóó, na ñoo Éfeso yó'o! —kaá na.

³⁵ Ndä daá ví ní kandeé rä kúú secretario ní kutádi ñayuu ñoo. Dá ní kaa rä:

—Kueídó'o ndó yu'u, ndidaá ndo'ó, na ñoo Éfeso. ¿Á kó ná'á ta'on ndó ña ndidaá kúú ñayuu ná'á ña ñoo ká'ano Éfeso yó'o ní ni'lí choon ña kíán kandaan yo ve'e ño'o ndios ndáya'i naní Diana xí'ín na'ánáan, ña ní ñoo túu ní kii induú? ³⁶ Ta ni iin tó'ón ñayuu q kúú kaá ña kó. Sa'á ñoo kandei tádi ndo. Ná dá'a ni kee ndó iin ña'a kini. ³⁷ Chi ni iin taa ndáka ndó ní kásáa ndo yó'o kó ní xiní xíxi ra ve'e ño'o ndo, ta ni kó ká'án ndava'a ra sa'á ndios di'lí ndáñ'o ndó. ³⁸ Sa'á ñoo tá kóni Demetrio xí'ín taa kékchóon xí'ín rá ka'án kuachchi ra sa'á dao taa, dá kíán kuu ko'on rä ve'e chóon, dá chi ñoo ndéi taa né'e choon keyiko sa'á ña ndó'o ndó. Ta ñoo kánian ka'án kuachchi tá'an iin rá iin ndó sa'á ña ndó'o ndó. ³⁹ Ta tá kóni ndo keyiko ndo dao ká ña'a, dá kíán

kánian nataka ndo noó tā né'e choon táto'on kí'o sa'ándá ley choon, dā keyíko rā sa'a ndo. ⁴⁰ Chi jo va ió ñaq chinóo kuächi tā né'e choon yó sa'á ñaq ni naakuina vaa yo viti. Chi o ní'i ta'on yó ndí kián ka'an yo xí'ín rá sa'á ñaq kéeá di'a —kaá rā.

⁴¹ Tá ni ndi'i ni ka'an rā to'on yó'o, dā ni sa'anda rā choon noó ñayuu ni naakuina ñoo ñaq ná no'ó na ve'e na.

20

Di'a ni kuu tá ni daná'a Pablo chí kuendá Macedonia xí'ín kuendá Grecia

¹ Tá ni ndi'i ni kutádi ñayuu ni naakuina vaq ñoo, dā ni naakan Pablo na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo. Dá ni ka'an ni'ini na noq ná, ta ni nomi ñaa ná. Dá ni ka'an na ndisá'án xí'ín ná. Dá ni kee na kua'an na chí kuendá Macedonia di'a. ² Tá ni ndi'i ni nata'an Pablo ni xionoo na ni xi'o na tandeé iní noq na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo xí'ín to'on ni daná'a na, dā ni kasandaá na chí kuendá Grecia di'a. ³ Ta ñoo ni sa io na oni yoo. Ta sa io nduu na tiin na barco ko'ón na chí kuendá Siria, ká'án ná. Tido ni ni'lí tó'on na ñaq ndató'ón kue'é tā Israel ñaq ka'áni ñaa rá. Sa'á ñoo ni chikaq ini na ñaq nandió koo sá'a tuku na no'ó na íchí kua'an chí kuendá Macedonia. ⁴ Ta ni naki'in tá'an na xí'ín dao taa né'e tá'an xí'ín ná kua'an na nda kuendá Asia. Ta iin ra naní Sópater, tá'an rā ñoo Berea, xí'ín tā naní Aristarco, xí'ín iin kā tā naní Segundo. Ta ndi nduu tāa yó'o kúú tā ñoo Tesalónica. Ta kua'an ta'ani Gayo, tá'an rā ñoo Derbe, xí'ín Timoteo, xí'ín uu kā tāa naní Tíquico xí'ín Trófimo, tā kuendá Asia.

⁵ Ta ndidaá tāa yó'o kúú rā ni xionoo kua'an ñoo Troas, dā kandati ra ñoo saq ndu. ⁶ Tá ni ndi'i ni

ya'a víkó seí nā Israel pan, tá'an ñā kō ní kí'in tá'an xí'ín ñā dákuita tachían, dá ní tiin ndu iin barco ñoo Filipos kua'an ndu. Ta tixi o'on kuu, dá ní saq ndu ní naiki'in tá'an ndu xí'ín dao kā taa ñoo, chī ndéi ra ndáti ra ndu ñoo Troas. Ta ñoo ní sa ndei ndu usa kuu.

Di'a ni kuu tá ní sa io Pablo ñoo naní Troas

⁷ Tá ní kasandaá kuu kásá'a sa'a semana, dá ní nataka ndu'u, nā kúu kuendá Jesús, ní sa'anda ndu pan. Ta sa'a ñā kánian kana Pablo ko'on nā tá ná tūu noo iin kā kuu ñoo, sa'a ñoo ní kukáni vá dána'a nā nákaa nā. Ta kúu ní kasandaá dao ñoo. ⁸ Ta kúu kua'a nda'o ño'o tóon ini ve'e kánoo dikó noo ní nditútí ndú ñoo.

⁹ Ta ió iin tayíí naní Eutico yé'é ventana, ta ní kasáa ñā ma'ánó, chī ni kukáni nda'o ñā dána'a Pablo nákaa nā, sa'a ñoo ní naá vá iní xí ní kidi xi. Ta kúu ní kankao xi nda piso kúu oni ñoo nda noñó'o. Ta kúu ní ndane'e na xi, tído ndaá ndii va kúu xí. ¹⁰ Kúu ní noo Pablo ní naxino nā noñó'o ñoo. Ta kúu ní sa noo ndei na noo tayíí ñoo. Kúu ní nomi na xi. Dá ní kaa nā xí'ín nā kúu kuendá Jesús ñoo:

—O sa yu'ú ndo, chī takí va xi —kaá nā.

¹¹ Ta kúu ñoo ní nandió koo tuku Pablo ní kaa na ní xinkoo na ve'e kánoo díni ñoo. Dá ní sa'anda nā pan, dá ní seí ndúan. Dá ní kásá'a tuku va na dána'a nā nda ní tūu noo yáa. Nda daá ví ní kee na kua'an nā. ¹² Tído takí va tayíí ñoo ní nakuaka ñaá ná ndáka na kua'an nā. Sa'a ñoo ní natiiin na iin tandeé iní ká'ano cháá kā.

¹³ Dá ní tiin ndu iin barco, dá ní xionoo ndu kua'an ndu noo Pablo ñoo naní Asón, chī ñoo ní kandoo ndu natiiin ndu nā, chī ní chikaq ini nā ña

saq sá'á ná. ¹⁴Dá tá ní naki'in tá'an ndu xí'ín Pablo ñoo naní Asón, dá ní kaa na ini barco ñoo. Dá ní kee ndu kua'an ndu. Dá ní saq ndu ñoo naní Mitilene. ¹⁵Dá ní naki'in tuku ndu kua'an ndu xí'ín barco ñoo. Dá tá ní ya'a iin kā kuu, dá ní kasandaá yati ndu noo naní Quío. Dá tá ní ya'a iin kā kuu, dá ní kasandaá ndu noo naní Samos. Dá ní saq ndu ní sa tuu tóo barco ñoo naní Trogilio. Dá nda iin kā ví kuu, dá ní saa ndu ñoo naní Mileto. ¹⁶Chi sa ní chikaa ini Pablo ña o kó'on ta'on na nda ñoo Éfeso, chi kó kóni ta'on na katuu na'á ná kuendá Asia ñoo. Chi nómí kíi ná saq ná ñoo Jerusalén, dá ndá ndi kuu kasaq ná kakaq ná noo koo víkó ká'ano naní Pentecostés.

Di'a kua'an ña ní dñaná'a Pablo noo na sá'ano né'e choon noo na kúu kuendá Jesús ndéi ñoo Éfeso

¹⁷Ta tein ndéi ndu ñoo Mileto ñoo, dá ní tanda'á Pablo dao tāa kua'an rā kuaka ra ná sá'ano né'e choon noo ná kúu kuendá Jesús ndéi ñoo Éfeso. ¹⁸Dá tá ní kasaq ná sá'ano ñoo noo ió Pablo, dá ní kaa Pablo xí'ín ná:

—Ndidaá ndo'ó kúu ná ná'á tátó'on kí'o ní kee yu'u ní sa kái tein ndó nda rá kuu mií noo ní kasaai kuendá Asia yó'o. ¹⁹Chi ní keei ña kóni sato'o yo Jesús, ta ko ní ndukú ta'on yu'u ñaño'ó mií. Ta kua'á nda'o ta'ándá ní sakii xí'ín ndirá noo'i sa'a ndo. Ta kua'á nda'o tändó'ó ní ndo'i ní kee ta Israel. ²⁰Ta ná'á ta'ani ndó ña ko ní dánkoo ta'on yu'u ña kasto'in xí'ín ndó ndidaá kúu ña v'a ña kíaq chindeé ndó. Ta ní dñaná'i noo ndo ini ve'e noo nátaka ndo, ta ní dñaná'a ta'anii noo ndo ini ve'e mií ndó. ²¹Ta ní kasto'on ta'anii xí'ín na Israel xí'ín ná ko kúu ná Israel sa'á ña kánian nandikó iní

yo sa'á kuachi kée yó noo Ndios, ta sa'á ña kánian kándéé iní yo sato'o yo Jesucristo.

22 'Ta viti kían tándezá ná kúú Espíritu ij Ndios yu'u ña ko'in ñoo Jerusalén. Tido ko ná'i ndí kíán ndo'i ñoo. **23** Sava'a ña ná'i kíán ña ndidaá ñoo ná'ano noó ni sa'in, ni ka'an Espíritu ij xí'ín yu'u ña chikaq rä yu'u ve'e kaa. Ta kúú kuq'á nda'o tandó'ó ndo'i, kaá na. **24** Tido ko ndí'i ta'on inij sa'a ndidaá ña vei ndo'i. Ta ni ko ndí'i inij sa'á ña katakii o kuui. Ña kíán ndí'i inij sa'a kíán dákinkoo ndi'ii choon ni sa'anda sato'o yo Jesús nooí, ña kasto'in sa'á to'on va'a ña ká'an sa'á ña mani ni kee Ndios xí'ín ñayuu.

25 'Ta viti kían sa ná'á vá yu'u ña ni iin té'ón ndo'ó, ña ni seídó'o to'on ni daná'i sa'a ndi kee ñayuu ndu'u na tixi ndá'a Ndios, o nándió kuéi ká koni nooí. **26** Sa'a ñoó kóni ka'in xí'ín ndó viti ña ko ndío kuachi ká yu'u sa'a ni iin té'ón ndo'ó, **27** chí ko ní chítuu inij, di'a ni kasto'on ndi'ii xí'ín ndó sa'a ndidaá kúú vá ña kóni Ndios kee ndó.

28 'Ta viti, kandaa va'a ndó mií ndó, ta kandaa ta'ani ndó ndidaá ná kúú kuendá Jesús ño'o tixi ndá'a ndo. Chí mií Espíritu ij Ndios kúú ná ni xí'o choon noo ndo ña kandaka va'a ndó ná kúú kuendá sato'o yo Jesús, chí xí'ín nií mií ná ni kandeé ná ni naní'i ñaá ná kakuu na ñayuu mií ná. **29** Sa'a ñoó kandaa va'a ndó ná, chí sa ná'á vá yu'u ña tá ná kexooi ko'in noo ndo, dá kasaá dao taa kini, ta kyu'u ra tein ndó, chí kee ra tátó'on kée ndigüe'i lobo tondó tá kóku'u rí sa'áni rí léko. **30** Ta kúú tein mií ndó xaan ndakuei ta'ani dao taa dána'a ña to'ón, chí kóni rä taó xóo ra ná kúú kuendá Jesús ko'on ná kakuu na kuendá rä. **31** Sa'a

ñooó kaño'o ini ndo, ta daá ndusaa ini ndo ña tein oni kuia, nduuú ñooó kó ní sá tuui ña kían ka'an ni'ini noo iin rá iin ndó xí'ín ndirá nooí ña kandítá ndaaq ndo xí'ín ña kándísa ndó.

³² 'Ta viti kían náki'oi ndo'ó noo ndá'a Ndios, xí'ín noo ña manj ní kee na xí'ín ndó. Chi ñooó kían kómí choon ña dákua'anoan ndo'ó íchi Ndios, dá natiin ndó ña va'a ní kaa ná kí'o na noo ñayuu ní nduvii ná.

³³ 'Ni plata ni oro ni dá'on kómí dao ká ñayuu kó ní kátoó ta'on yu'u, ³⁴ chi ná'a va miú ndó ña xí'ín ndá'a mií váí ní kechóoin, dá ní ní'lí ndí kían xínñóí, xí'ín ña'a xínñó'ó ná xíonoo xí'íin. ³⁵ Ta ndidaá ña yó'o ní keei, dá saq daná'i noo ndo ña kánian kechóon ndó, dá kuu chindeé ndó ñayuu kámanj ña'a noo. Ta ndisaq ini ndo tq'on ní ka'an sato'o yo Jesús tá ní kaa ná di'a: "Ndiká'án cháá ká ví ñayuu xí'o ña'a o duú ká ná ndáti natian." Dión ní kaa Jesús —kaá Pablo.

³⁶ Tá ní ndi'i ní ka'an Pablo tq'on yó'o, dá ní sa kuíin xití ná, ta ní ka'an ná xí'ín Ndios xí'ín ndidaá ná sá'ano ñoo. ³⁷ Ta nda'i ní saki ndidaá kúu ná sá'ano ñoo. Dá ní nomi ní'iní na Pablo, ta ní chitó ná noo ná. ³⁸ Chi ní kunda'í nda'o ini ná sa'á ña ní kaa Pablo ña o nándió kuéi ká ná koní ná noo ná. Dá ní sa'an ndidaá ná sá'ano ñoo ní ndaka na Pablo nda noo íin barco.

21

Di'a ní kuu tá ní kee Pablo kua'an ná ñoo Jerusalén

¹ Dá tá ní ndi'i ní ka'an ndu ndisá'án xí'ín ná sá'ano ñoo, dá ní kaa ndu ini iin barco. Dá ní kee ndu kua'an ndaaq ndu noo naní Cos. Ta nda iin ká

kuu, dá n̄i kasandaá ndu noo naní Rodas. Ta kúú ñooó n̄i kee ndu kua'ān ndu nda ñoo naní Pátara. ² Tá n̄i saq̄ ndu Pátara ñooó, dá n̄i tiin ndu iin k̄a barco, tá'ān kiró kua'ān chí kuendá Fenicia. Dá n̄i kee ndu kua'ān ndu. ³ Dá n̄i ya'a yati ndu noo íin yúku naní Chipre, ña íin ini t̄año'o. Ta n̄i k̄andqoan chí xoo íti di'a ndu. Ta n̄i ya'a ndu kua'ān ndu chí kuendá Siria di'a. Dá n̄i saq̄ ndu noo nákuita barco ñoo naní Tiro, chí ñooó kúú noo kánian noo ña'a ndio barco ñooó. ⁴ Ta ñooó n̄i náki'in tá'an ndu xí'ín dao na kúú kuendá Jesús ndéi ñooó. Dá n̄i sa ndei ndu usa kuu xí'ín ná. Ta n̄i nákani na xí'ín Pablo ña n̄i ka'ān Espíritu iij Ndios xí'ín ná, ña ná dá'a ni ko'on na ñoo Jerusalén.

⁵ Dá tá n̄i ya'a usa kuu ñooó, dá n̄i kee na xí'ín nádi'lí na xí'ín de'e na kua'ān na dáya'a na ndu'u nda yú'u ñooó. Dá n̄i sa kuíta xítí ndidaá ndu yú'u t̄año'o ñooó, dá n̄i ka'ān ndu xí'ín Ndios xí'ín ná. ⁶ Dá n̄i nomi tá'an iin rá iin ndu xí'ín ná. Dá n̄i kaa ndu barco kua'ān ndu. Ta noón, n̄i nándio kuéi na kua'ān nó'o ná ve'e na.

⁷ Ta ñoo Tiro ñooó kúú noo ndí'i n̄i tiin ndu barco, dá n̄i saa ndu ñoo naní Tolemaida. Ta ñooó n̄i ka'ān ndu ndisá'án xí'ín na kúú kuendá Jesús ndéi ñooó. Dá n̄i sa ndei tóo ndu xí'ín ná iin kuu. ⁸ Ta iin k̄a kuu, dá n̄i kee ndu xíka sá'á ndu kua'ān ndu xí'ín Pablo. Dá n̄i saq̄ ndu ñoo ká'ano naní Cesarea. Dá n̄i kasandaá ndu ve'e iin t̄aá naní Felipe, tá'ān na xíonoo dána'a sa'a Jesús. Ta noón kúú iin t̄aá nákaa tein ndin usa t̄aá n̄i kaxi apóstol chindeé ñaá. Ta n̄i sa ndei tóo ndu ve'e na. ⁹ Ta ndéi komi de'e dil'i tákí Felipe ñooó, ta kúú xí profeta di'lí.

¹⁰ Tá n̄i ya'a cháá kuu ndéi ndu ñooó, dá n̄i náxino iin profeta n̄i kii chí kuendá Judea naní Agabo.

11 Tá ní saa rä noo ndéi ndu, dá ní taó rä ñí ndíkó tixi Pablo. Dá ní so'oni räán sa'ä mií rä xí'ín ndá'ä mií rä. Dá ní kaa rä:

—Di'a ní ka'än Espíritu ij xí'ín yu'ü ñä kí'o di'a ko'oni tä Israel ndá'ä tä kúú sato'o ñí yó'o, dá nakí'o ñaá rä noo ndá'ä tä tukú —kaá rä.

12 Dá tá ní seido'o ndu'ü xí'ín nä ndéi ve'e ñoo to'on yó'o, dá ní seí nda'í ndu noo Pablo ñä ná dá'a ni ko'ön nä ñoo Jerusalén. **13** Dá ní kaa nä xí'ín ndu'ü:

—¿Ndí kíán ndó'o ndó ñä ndéí'i ndo, ta dákunda'í ini ndo yu'ü? Chí sä io nduu ñä kíán kandikó ndá'í xí'ín sä'í. Ta o duú ñä yó'o oon ni ió nduu yu'ü ndo'i, chí io nduu ta'anii ñä kíán kuui ñoo Jerusalén sa'ä sato'o yo Jesús —kaá nä.

14 Ta sä'ä ñä kö ní kúú ta'on nadaon ndu ñä ní chikaq iní nä kee na, sä'ä ñoo ní sa'anda ini ndu, dá ní kaa ndu:

—Ná koo tátó'on kí'o kóni mií sato'o yo Jesús.

15 Tá ní ndi'i ní sä ndei ndu ñoo cháá kuu, dá ní kenduu ndu ñä'a ndu, dá ní ki'in ndu íchí kua'an ndu ñoo Jerusalén. **16** Dá ní kee ta'ani dao nä kúú kuendá Jesús ndéi ñoo Cesarea kua'än nä xí'ín ndu. Tá ní saa yati ndu ñoo Jerusalén, dá ndáka na ndu'ü ní sa'än nä ve'e iin tä kuendá Chipre naní Mnasón. Ta sä na'ä ndä'o kúú rä kuendá Jesús. Dá ní xi'o ra ve'e ra ní sä ndei ndu.

Di'a ní kuu tá ní saa Pablo ñoo Jerusalén

17 Tá ní saa ndu ñoo Jerusalén, dá ní nätiin vä'a ñaá nä kúú kuendá Jesús ndéi ñoo xí'än kádi ini na. **18** Tá ní tuu noo iin kä kuu, dá ní kee ndu kua'än ndu xí'ín Pablo korni'ini ndu Jacobo. Tá ní saa ndu, sä ní nditútí ndidaá vá nä sá'ano ndéi

na. ¹⁹Dá tá ní ndi'i ní ka'an Pablo ndisá'án xí'ín ná, dá ní kasá'á ná nákani na xí'ín noón sa'q iin rá iin ñä ndato ní kee Ndios xí'ín ná noó ní sa'an ná ní dáná'q ná noó ná kó kúú ná Israel. ²⁰Tá ní seídó'o ná to'on yó'o, dá ní keká'ano na Ndios. Dá ní kaa na xí'ín Pablo:

—Ná'á vá mií ní, ñä tein ná ñoo yo, ná Israel, kua'á nda'o mil ñayuu kándísá Jesús, ta ndidaá vá ná ká'an ñä miían ndúsa kee yó choon sa'ándá ley Moisés. ²¹Tído ní ni'i tó'on na ñä dáná'q ní noó ndidaá kúú ná Israel ndéi dao ká nación ñä ná o sa' kékuendá ná choon ní sa'anda Moisés, chí kaá mií ní ñä kó káni káan ta'andá ñí de'e yií ná, ta kaá ta'aní ní ñä kó káni káan kee na tátó'on ní sa' kee ná ve'á ní sa' ndei sa' na'á.

²²'¿Ndi koo keea, tá dáá? Dá chí miían ndaq kuiti nataka kua'á nda'o ñayuu tá ná kandaq ini ná ñä ní kásáq ní. ²³Sa'á ñoo va'a cháá ká ñä kee ní ñä ko'ón nduq ka'an nduq xí'ín ní: Chí tein ndu'u yó'o ndéi komí tqa, tá'an rä kánian daxinkoo to'on ní xí'o ra noo Ndios. ²⁴Ta kandaka ní rä kua'an ní ve'e ñoo ká'ano. Dá nduvii ní mií ní xí'ín rä noó Ndios, ta chiya'i ní sa'q rá sa'q ndidaá ñä'a. Tá ní ndi'i ní kee ní dión, dá kían kuu dátá rä idí diní rá. Dión, dá ná kandaq ini ndidaá ñayuu ñä o duú ñä ndaq ta'on kían ká'an ñayuu sa'q ní, chí di'a kéndaq ii vá ní choon sa'ándá ley Moisés.

²⁵'Ta sa' ní taa va yó iin tuti kua'an noó ná kó kúú ná Israel, ná kándísá Jesús, ñä ná o sa' kóo ini ná keí ná kóñó ní dokó ñayuu noó yoko, ta ná o sa' keí ná níj ri, ta ní kóñó kítí kó ní xítá níj, ta ná o sa' kée na kuachi xí'ín ná kó kúú yíl ná o ñadi'í ná. Sa'va'a ñoo vá kían kánian kee na —kaá ná.

26 Dá ní kee Pablo ndáka na ndin komi taa ñooó kua'an ná. Ta kúú iin ká kuú ñooó, dá ní nduvii ná mií ná xí'ín roón. Dá ní kú'u na yé'é ño'o ká'ano ñooó, dá ní kasto'on na xí'ín tā duti ndá oon xino ndin usa kuú ña nduvii ná mií ná xí'ín taa ñooó noo Ndios, dá kuu chiñó'o tā duti ñooó iin kítí noo Ndios sa'a iin rá iin na.

Di'a ní kuu tá kua'an ñayuu kua'a ka'ání ná Pablo

27 Tá sa kua'an xino usa kuú ñooó, dá ní xini dao taa Israel ní kii kuendá Ásia ña nákaq Pablo yé'é ño'o ká'ano. Dá ní dáká'an kué'é rā dao ká ñayuu ñooó. Dá ní tiin ñaá rá. **28** Ta ní kásá'á káyu'ú rá:

—¡Ndo'ó, taa Israel, chindeé ndó ndu'u, chí taa yó'o kúú taa xíonoo iin níí kúú xián kénoo ra ñoo yo, ta kénoo ta'ani ra ley Moisés, ta kénoo ta'ani ra ve'e ño'o ká'ano yó'o! Ta viti kían ví'í ká ví ní kee ra, chí ní chí'i ra dao tā griego ní xini xíxi ra ve'e ño'o ij yó'o —kaá ra.

29 Dión ní kaa rā chí ní xini rā xíonoo Pablo ñoo ñoo xí'ín iin taa ñoo Éfeso naní Trófimo. Sa'a ñoó ní ka'án rá ña ní chí'i Pablo taa ñoo ini ve'e ño'o ká'ano ñoo. **30** Ta kúú ndidaá ñayuu ndéi ñoo Jerusalén ñoo ní nákuina vaq. Dá ní kankuei na ndidaá kúú xián taxí tā'an na ní saa ná noo iin ve'e ño'o ñoo. Dá ní tiin na Pablo, ta ño'o ñaá ná ní taó ná satq vé'e ño'o ñoo. Ta kúú vitíón ní sadí ná yé'án.

31 Ta kóni ná ka'ání ñaá ná. Tido ní kandaá ini taa dándaki soldado ña ndidaá kúú ñayuu ndéi Jerusalén ní nákuina vaq. **32** Sa'a ñoó ní dataká rā kua'a soldado xí'ín dao ka taa ño'o tixi ndá'a rá. Dá ní kee ra taxí tā'an ra kua'an rā noo ní nataka ñayuu kuá'a ñoo. Dá tá ní xini ná ña ní

kasáa taa dándáki soldado ñoó xí'ín soldado r̄a, dá ví n̄i dāndí'i na ñ̄a káni na Pablo.

³³ Dá n̄i n̄atuu yati t̄a dándáki soldado ñoó, dá n̄i tiin ra Pablo. Dá n̄i sa'anda r̄a choon ñ̄a ná kandiko n̄a xí'ín uú cadena. Dá n̄i ndato'ón rá ñ̄ayuu ñoó, tá kaá r̄a:

—¿Ndá yoo kúu t̄a yó'o? Ta, ¿ndí kián n̄i kee ra?
—kaá r̄a.

³⁴ Tido dao ñ̄ayuu ñoó ká'an iin ñ̄a'a, ta dao k̄a na ká'an iin kaan. Sa'á ñ̄oó ko ní kátóni ta'on ini r̄a ndí kián kúu kuachi Pablo, chí n̄i n̄akuina vaa nda'o ñ̄ayuu ñoó. Dá n̄i sa'anda r̄a choon ñ̄a ná kandaka ñ̄aa rá ko'on r̄a ve'e noo ndéi soldado ñoó. ³⁵ Dá tá n̄i saq̄a r̄a noo ndéi kuein kóku'u ra ve'e soldado ñoó, dá n̄i kane'e n̄ino ra Pablo, chí kuq̄á nda'o ñ̄ayuu vei kóni kani ñ̄aa. ³⁶ Ta ndidaá ñ̄ayuu tákuei vei ñoó káyu'ú, ta kaá n̄a:

—¡Ka'ání ní t̄a xaan!

Dí'a ni kuu tá n̄i sonó taa dándáki soldado ña ka'an Pablo xí'ín ñ̄ayuu kuá'q̄ ñoó

³⁷ Tá kua'an soldado nachi'i ra Pablo ini ve'e noo ndéi ra ñoó, dá n̄i ka'an n̄a yú'u griego xí'ín t̄a dándáki soldado ñoó:

—¿Á konó ní ná ka'in cháá xí'ín ní?

Dá n̄i kaa r̄a xí'ín Pablo:

—¿Á t̄i'a yo'ó ká'on yú'u griego, ndani? ³⁸ ¿Á o duú yo'ó kúu iin t̄a Egipto, tá'an r̄a n̄i ndakuíñ n̄i naá xí'ín ta né'e choon tá sata? Chí n̄i taó rá komi mil taa sa'ání ndii, dá ndáka ñ̄aa rá n̄i sa'an r̄a nda noo kúu ño'ó ichí —kaá r̄a.

³⁹ Dá n̄i kaa Pablo xí'ín rá:

—Yu'u kúu iin t̄a Israel, ta n̄i kakii ñoo Tarso, tá'an ñ̄a kúu iin ñoo ndáya'i chí kuendá Cilicia di'a.

Tido xíkai iin ñaq manj noo ní ñaq konó ní ná ka'ín cháá xí'ín ñayuu yó'o —kaá ná.

40 Dá ní sonó taa ñoo ñaq ka'an Pablo xí'ín ñayuu ñoo. Dá ní nakuín ndichi Pablo noo kuein yé'é ve'e soldado ñoo. Dá ní ndane'e na ndá'a ná ní xiká ná ñaq ná kandei tádi ñayuu ñoo. Dá tá ní kutádi ná, dá ní ka'an ná yú'u hebreo xí'ín ná, ta kaá ná:

22

Di'a kua'an ñaq ní ka'an Pablo xí'ín ñayuu kuá'a ñoo

1 —Ñani kuálí, xí'ín ndo'ó, ná sá'ano viti, kueídó'o ndó yu'u, chí ko'in ka'in chindeéí miíí noo ndo.

2 Tá ní seídó'o ñayuu ñoo ñaq ká'an Pablo yú'u hebreo, kúú tádi ká ví ní nandei na kueídó'o na. Dá ní kaa Pablo:

3 —Yu'u kúú taa Israel, ta ní kaki yu'u ñoo Tarso, ñaq nákaa chí kuendá Cilicia di'a. Tido ní sa'ano yu'u ñoo Jerusalén yó'o. Ta ní dakuá'i tixi ndá'a Gamaliel. Ta ní dakuá'a va'i to'on ki'o ní sa'anda ná sá'ano yó choon. Ta ndino'o inij íin ndaai xí'ín Ndios, tátó'on ki'o kée mií ndó viti. **4** Chí ní sa xionooi ní sa kendava'i xí'ín ná ndíko íchi Jesús, dá dánaái noo ná, chí ní sa tiin yu'u taa xí'ín ná ná'a sa sadij ve'e kaa. **5** Ta rä duti kúú noo xí'ín ndidaá taa sá'ano kúú rä ná'a ñaq sa keei dión. Chi mií rá ní xí'o tuti nooí ñaq kían ko'in nane'i ñaq noo ná ñoo yó ndéi ñoo Damasco. Chí ní ka'ín ko'in ñoo ñoo nandukuí ná kúú kuendá Jesús, dá kandakai ná kixii ñoo Jerusalén yó'o, dá kaño'o na ve'e kaa ndo'o naní níó ná.

*Di'a kua'an ñaq ni ka'an Pablo sa'a ndí kián ni kuu,
dá ni nduu na kuendá Jesús*

6 'Tido tein noq xíka yu'u kua'in íchij noq kua'an kuyati ñoo Damasco, ta kíán tátó'on dao nduuú, ta kúú iin kuitió ni naye'e ndaa iin níí kúú noó kua'in, ta ñaq ye'e ñoo ni kii chí induú. **7** Ta kúú ni kankao vai noñó'o. Ta ni seídó'i iin naq ni kaa dí'a: "Saulo, Saulo, ¿ndiv'a xíonoo yo'ó kéndava'aón xí'ín yu'u?" **8** Dá ni kaa yu'u: "¿Ndá yoo kúú mií ni, tatá?" Dá ni kaa naq xí'ín: "Yu'u kúú Jesús, na ñoo Nazaret, naq xíonoo yo'ó kéndava'a xí'ón." **9** Ta ndidaá taa kua'an xí'ín yu'u ñoo ni xini ra ñaq ni naye'e, ta ni yu'u nda'o ra. Tido koq ni seídó'o ta'on ra tachij naq ni ka'an ñoo. **10** Dá ni kaa yu'u xí'ín na: "¿Ndí kián kóni ni keei, tatá?" Dá ni kaa naq xí'ín: "Ndakuijn ndichi, ta kua'an ñoo Damasco. Ta ñoo ka'an iin taa xí'ón ndí kián kánian keeón", kaá naq xí'ín. **11** Ta kúú ni nda'o va noq yú'u ni kee ñaq ndato ni naye'e ñoo. Sa'á ñoo nda'tíin ndaa ñaa taa kua'an xí'ín yu'u ñoo ndáka ra yu'u ni saq ra ñoo Damasco.

12 'Ta ñoo ió iin taa naní Ananías, ta íin ndaaq ra xí'ín choon sa'ándá ley Moisés. Ta ká'an va'a ndidaá kúú naq Israel ndéi ñoo sa'a rá. **13** Dá ni kásáa raq noq iói. Dá ni kaa raq xí'ín: "Ñani Saulo, naq natüu noq ni." Ta kúú mií hora daá ñoo ni natüu noq. Ta kúú ni xini vai rá. **14** Dá ni kaa ta'ani ra xí'ín yu'u: "Ndios, naq ni saq ndaño'o naq ve'á ni saq ndei saq na'a, noón kúú naq ni kaxi mií ni ñaq kián kandaq ini ni ndí kián kóni naq. Ta ni kaxi na mií ni ñaq koni ni Jesús, naq kúú naq ndaaq, dá kueídó'o ni tachij yú'u mií na. **15** Chij mií ni kakuu iin naq ki'o ndaaq kuendá noq ndidaá ñayuu sa'a Jesús, chij

ko'on ní kasto'on ní xí'ín ná sa'á ñaq ni xini ní xí'ín sa'á ñaq ni seídó'o ní. ¹⁶ Ta viti, ¿ndivq'a kuu oon ini ní? Ndakuuin ndichi ní, ta kodo ndútq'a kíi ní, ta kakaq ní ñaq manj noo Ndios ñaq ná ku'u ká'ano ini ná sa'á ní, dá ná ndoo kuachi ní noo ná", kaá Ananías xí'ín yu'u.

Di'a ni kuu, dá ni ni'i Pablo choon ñaq dána'a na noó na kó kúú na Israel

¹⁷ 'Dá tá ni ndisáai ñoo Jerusalén yó'o, dá ni keei kua'in ve'e ño'o ká'ano ka'in xí'ín Ndios. Ta kúú ñoo ní na'á Ndios iin ñaq'a ndato nooí. ¹⁸ Chiq ni xinii sato'i Jesús. Dá ni kaa na xí'ín: "Ndi'i inon, ta kua'án keta kíi ñoo Jerusalén yó'o, chiq kó ín ta'on kueídó'o ñaá tá ná ka'on xí'ín ná sa'á yu'u." ¹⁹ Dá ni kaa xí'ín ná: "Sato'i, ndidaá vá ná yó'o ná'á ñaq ni sa'áan yu'u iin rá iin ve'e noo nátaka na Israel. Ta sa'á taáiñ ndidaá ná kándisa mií ní ve'e kqaa. Ta sa'á kendava'i xí'ín ná. ²⁰ Dá tá ni sa'áni dao taa Esteban, ná sa'á xí'o ndaaq kuendá sa'á ní, ta ñoo ní sa'á iin yu'u, ta ni'qata'an va inij tá ni'qatá ñaá rá. Ta kúú ni'qata'an va inij tá ni'qatá ñaá rá. Ta kúú ni'qata'an va inij tá ni'qatá ñaá rá." ²¹ Dá ni'qata'an va inij tá ni'qatá ñaá rá: "Kua'án, chiq xíká vá tanda'í yo'o ko'on dána'on noo ná kó kúú na Israel", kaá ná xí'ín yu'u —kaá Pablo xí'ín ñayuu kuá'a ñoo.

Di'a ni kuu tá kua'án kani soldado ñoo Pablo

²² Tádí vá ndéi ñayuu ñoo seídó'o na ñaq nákani Pablo. Tido tá ni'qata'an na to'on yó'o, dá ni'qatá ná káyuu'ú ná, ta kaá ná:

—¡Ka'ání kíi ní taa xaqan, chiq kó káni ta'an vaan kataki ra!

²³ Ta ndúndéé ij vá ñayuu ñoo káyuu'ú ná, ta ndátá ná dá'on ná, ta só'ono ni'ini na ñoyaká ño'o noo

táchi. ²⁴ Sa'á ñooó ni sa'anda taa dándáki soldado ñooó choon ña ná chí'i ra Pablo ini ve'e ñooó. Ta kúú ni sa'anda rä choon ña ná kani ñaa rá xí'ín chirrión, dá ná ka'an ndaaq Pablo ndá sa'a kíaq ká'an kuachi ñayuu ñooó sa'a ná.

²⁵ Tido, tá ni ndi'i ni so'oní ñaaá rá xí'ín ñíj, ña kua'an rä kani ñaaá rä, dá ni kaa Pablo xí'ín iin soldado né'e choon ín ñooó:

—¿Á va'a kée ní ña kani ní iin tā romano xí'ín chirrión tá kó ña'ä keyíkó tā né'e choon sa'a rá?

²⁶ Tá ni seídó'o soldado né'e choon ñooó ña ni ka'an na dión, dá ni kee ra kua'an rä kasto'on ra xí'ín tā dándáki ñaañ ñooó. Dá ni kaa rä:

—¿Ndi koo keeá xí'ín tāa káa, chí iin tā romano kúú rá?

²⁷ Dá ni natuu tāa dándáki soldado ñooó nooq ín Pablo. Dá ni ndaq'ón ñaaá rä:

—Ka'an ndaaq, ¿á tā romano kúúón?

Dá ni kaa Pablo:

—Jaan. Ñaa kúúí.

²⁸ Dá ni kaa rä:

—Kua'á ndaq'o dí'ón ni chíya'i yu'u, dá ni nduui tā romano.

Dá ni kaa Pablo:

—Tido yu'u, ndaq ni kaki vei kúúí tā romano.

²⁹ Dá tá ni seídó'o tāa kua'an kani ñaa ñooó ña ni ka'an Pablo, dá ni kexoo ra kua'an rä. Ta kúú ndaq miío tāa dándáki soldado ñooó ni yu'u tá ni katóni ini rä ña kúú Pablo tā romano, chí sa ni ya'a ra nooq ley romano sa'a ña ni so'oní ñaaá rä.

Di'a kua'an ña ni ka'an Pablo xí'ín tā né'e choon Israel

³⁰ Tá ni tūu nooq iin kā kuu ñooó, kóni tāa dándáki soldado ñooó kandaq va'a ini rä ndiv'a ká'an

kuachi na Israel sa'a Pablo. Sa'a ñoo ní ditá rá cadena ndíko ndá'a ná xí'ín sa'a ná. Dá ní sa'anda rá choon ña nataka kíi tā duti saku'a xí'ín tā né'e choon noó na Israel. Dá ní taó rá Pablo. Dá ní chikani ñaa rá noo ndidaá kúu tāa ñoo.

23

¹ Dá ní sa nde'é Pablo noo ndidaá tā né'e choon ní nataka ndéi ñoo, dá ní kaa na:

—Ñani miíi, ni iin ña'a ko kedaá xí'ín ña kían kútúú inii, chí ió vii vá ñaxintónií noo Ndios nda kuu víti.

² Dá ní sa'anda tā duti kúu noó naní Ananías choon noo tāa ndita yati noo íin Pablo ña ná kani ra da'andá yú'u ná.

³ Dá ní kaa Pablo:

—Ná kani Ndios mií ní, chí kúu ní tát'on iin náo kini káa ña ní nake'i kuxí oon. Tā mií ní kúu rá kómí choon ña keyíko ndúsá'ano ní sa'í tát'on ki'o sa'ándá ley choon. Sa'a ñoo, ¿ndiv'a yá'a mií ní noo ká'an ley, chí ní sa'anda ní choon ña ná kani ra yú'í?

⁴ Dá ní kaa dao kā tāa ndéi ñoo xí'ín Pablo:

—¿Á va'a nda'o kéeón xinóon, ña ní ya'ón ní ka'an ndava'ón xí'ín tā duti kúu noó kuendá Ndios?

⁵ Dá ní kaa Pablo:

—Ñani miíi, ko ná'a ta'on yu'u ña kúu ná tā duti kúu noó. Chí ká'an tuti ií Ndios ña ko kánian ka'an ndava'a yó xí'ín tāa né'e choon noo na ñoo yo —kaá na.

⁶ Kúu ni katóni ini Pablo ña dao taa ni nataka ñoo kúu tāa saduceo, ta dao kā rā kúu tāa fariseo. Sa'a ñoo ní'i nda'o ní ka'an na xí'ín rá:

—Ñani, yu'ú kúú taa fariseo. Ta kúuí de'e iin taa fariseo. Ta chínóo kuachi ndo yu'ú chi ió t_{andee} iní nooí ña nataki na ni xi'i.

⁷ Tá ni ka'an Pablo dión, dá ni kasá'a taa fariseo xí'in taa saduceo dándichi tá'an mií rá. Kúú ni nata'añda tá'an va ra ndéi ra. ⁸ Chi taa saduceo kúú r_a ká'an ña o nataki ta'on na ni xi'i, ta ni ángel koó, ta ni espíritu koó. Tido taa fariseo kúú r_a kándisa ndidaá kúú ña yó'o. ⁹ Ta ndidaá kúú rá ni kasá'a káyu'ú. Dá ni ndakuei dao taa dána'a ley Moisés, tá'an r_a kúú ta'ani kuendá taa fariseo. Dá ni kaa r_a:

—Ni iin tó'ón ta'on ña'a kini ko ni kée taa yó'o, chi ndá ndi kuu ni ka'an iin espíritu o iin ángel xí'in rá. Sa'a ñoó ná dá'a ni naá yo xí'in Ndios —kaá r_a.

¹⁰ Ta deén nda'o ni kasá'a dándichi tá'an mií rá ndéi ra. Ta kúú ni yu'ú va taa dándaki soldado ñoó, chi oon ni ví ndakuei taa ñoó dákuáchi ra Pablo, ká'an rá. Sa'a ñoó ni sa'anda r_a choon ña ná kixi soldado taó rá Pablo tein ñayuu ñoó, dá kandaka ñaá rá ko'ón tuku ra ini ve'e noo ndéi mií soldado ñoó.

¹¹ Ta kúú iin ka sakuaá ñoó, dá ni na'a noo sato'o yo Jesús noo Pablo. Dá ni kaa na:

—Ndeé koo inóon, Pablo. Chi tátó'on ki'o ni xi'ón kuendá sa'a yú'u ñoo Jerusalén yó'o, ki'o dión ta'ani miían ndusa_a ki'ón kuendá sa'í ñoo Roma —kaá na.

Di'a ni kuu tá ni ndató'ón kue'é uu diko taa ña ka'ání r_a Pablo

¹² Tá ni t_{uu} noo iin ka kuu ñoó, dá ni ndató'ón kue'é dao ta Israel ña ka'ání r_a Pablo. Ta ni xi'o ra mií rá ña ni iin tó'ón rá o kásá'an, ta ni t_{akuí} o kó'o ra nda ná kandeé rá ka'ání r_a Pablo. ¹³ Ta uu diko

cháá ką́ kúú taa ní ką́ndoō kee dión. ¹⁴ Dá ní kee ra kua'an rą́ ka'an rą́ xí'ín tą́ dutī sakua'a, xí'ín tą́ sá'ano, dá ní kaa rą́:

—Ndu'u kúú rą́ ní xi'o mií ña kuu ndu, chi o kásá'an ta'on ndu ta ni o kó'o ndu tą́kuií nda kandeé ndú ka'ání ndú Pablo. ¹⁵ Ta viti, ko'on mií ní xí'ín tą́ né'e choon ñoo yo ka'an ní xí'ín taa dándáki soldado ñoo ña ná kandaka ra Pablo kii ra noo ní taan, ta kee ní ña keyíko cháá ką́ ní sa'a rá, kaa ní xí'ín rá. Ta ndu'u kúú rą́ kandei nduu ka'ání ñaá tá sə kua'an kuyati ra kasandaá rą́ —kaá rą́.

¹⁶ Tido tá ní ką́ndaq ini daxi Pablo ña dión ndátó'ón kue'é taa ñoo, dá ní kee xi kua'an xi ve'e noo ndéi soldado. Dá ní kasto'on xi xí'ín Pablo tátó'on kij'o ndátó'ón rá. ¹⁷ Dá ní kana Pablo iin soldado né'e choon ñoo. Dá ní kaa na xí'ín rá:

—Kee ní ña manj kandaka ní tayíi ló'o yó'o ná ko'on xi noó taa dándáki ndo'ó, chi ió iin ña'a ka'an xi xí'ín rá —kaá na.

¹⁸ Dá ndáka ñaá rá ní sa'an rą́ noó taa dándáki ñaá ñoo. Dá ní kaa rą́:

—Pablo, tá'an rą́ nákaa ve'e kaa yó'o, ní kana ra yu'u, ta ní seí nda'í rą́ nooí ña ná kandakai tayíi ló'o yó'o kii xi noo mií ní, chi ió ña ka'an xi xí'ín ní —kaá rą́.

¹⁹ Dá ní tiin taa ñoo ndá'a tayíi ló'o ñoo. Dá ní taó xoo ñaá rá. Dá ní ndato'ón ñaá rá:

—¿Ndí kján ka'an yo'ó xí'ín yu'u, kónon?

²⁰ Dá ní kaa xi:

—Ní ką́ndoō tą́ Israel ña kasaq rą́ taan kueí nda'í rą́ noo ní ña kandaka ní Pablo ko'on ní noó tą́ né'e choon Israel, dá kee ra ña keyíko cháá ką́ rą́ sa'a ná, kaa rą́. ²¹ Tido, o sə kándísa ní, chi uu diko cháá ką́ taa kaño'o de'é íchi kandati ra ka'ání rá Pablo, chi

ni xi'o ra mií rá ña o kásá'an ra ta ni tákuií o kó'o
ra ndá kandeé rá ka'ání ñaá rá. Ta viti ndéi nduu
ra ndáti ra ná kande'á ndi kaa mií ní —kaá xi.

²² Dá ni sa'anda rä choon noo xí kua'än nó'o xí,
ta ni ka'än ra xí'ín xí ña o sa koo ini xi ka'än xi xí'ín
ni iin tó'ón ñayuu ña ni nákani xi xí'ín rá.

*Di'a ni kuu tá ni sa'anda taa dándáki soldado
choon ña ko'on Pablo noo iin tā né'e choon ká'ano
naní Félix*

²³ Dá ni kana ra uu soldado né'e choon. Dá ni
sa'anda rä choon noo roón ña ná kenduu rä uu
ciento soldado ko'on sá'á, xí'ín oni diko uxí ká rä
ná kakuu tā kandodó kuéi, xí'ín uu ciento ká rä
ná kakuu tā kane'e kúxi ko'on rä, ta ná kana ra ká
iin sakuaá ko'on ra ñoo Cesarea. ²⁴ Dá ni sa'anda
ta'ani ra choon ña ná kenduu ta'ani roón iin kuéi
kanoo Pablo ko'on ná, ta ná kandaka ñaá rá ko'on
rä noo iin tā né'e choon ká'ano naní Félix, kaá rä.

²⁵ Dá ni taa ra iin tuti kane'e soldado ko'on rä, ta
di'a kaáan: ²⁶ "Yu'u kúú Claudio Lisias, ta táai tuti
yó'o kosaá noo ní, Félix. Mií ní kúú iin tāa ndáya'i,
ta ká'in ndisá'án xí'ín ní. ²⁷ Tāa yó'o kúú rä ni tiin tā
Israel, ta kua'än rä ka'ání ñaá rá. Sa'á ñoo ni sa'in
xí'ín soldadoj, ta ni dakáki ñaái, chí ni kandaá inii
ñá tā romano kúú rá. ²⁸ Ta sa'á ñá kónii kandaá
inii ndí kián kúú kuachi tāa yó'o, sa'á ñoo ndákai
rä ni sa'in noó tā né'e choon tā Israel. ²⁹ Dá ni
kandaá inii ñá sa'a ley mií vá rá dákuío kuachi rä
tāa yó'o. Tido ni iin ñá a kini ko ní kée ra sa'á ñá
kánian kuu rä o kakaá rä ve'e káa. ³⁰ Tido ni kandaá
inii ñá ni ndató'ón kue'é dao tā Israel ka'ání ñaá
rá. Sa'á ñoo ni tānda'í tāa yó'o kosaá rä noo ní. Ta
ni sa'anda ta'ani yu'u choon noo tāa ká'än kuachi
sa'a rá ñá ná kakuítia ra noo mií ní, dá ná ka'än rä,

ná kande'á ndí kián kúú ñaq kini ni kee taa yó'o. Ná kukueé ni." Dión kua'qan ñaq ni taa ra.

³¹ Dá ni kee soldado ndáka ra Pablo kua'qan rä tát'on ni ta'anda choon noo rá iin ñoo naní Antípatris sákuaá dáá ñoo. ³² Dá tá ni tūu noo iin ká kuu ñoo, dá ndadá ta kándodó kuéi ñoo kua'qan xí'in Pablo, dá ni nandío kuéi soldado xíka sá'a ñoo kua'qan nó'o rá ve'e noo ndéi ra ñoo. ³³ Dá tá ni saaq soldado kándodó kuéi ñoo naní Cesarea, dá ni xi'o ra tuti ñoo noo tā né'e choon ká'ano naní Félix. Ta ni naki'o ta'ani ra Pablo noo rá. ³⁴ Dá tá ni ndi'i ni ka'i ra tuti ñoo, dá ni ndato'ón rá ndéi ni kaki Pablo. Dá ni kandaq ini rä ñaq kúú ná tā kuendá Cilicia. ³⁵ Dá ni kaa rä xí'in ná:

—Tá ná kasaq tā qá'qan kuachi sa'on, ndaq daá ná kueídó'i noo ká'qan —kaá rä.

Dá ni sa'anda rä choon noo soldado ñaq ná nachi'i ra Pablo noo kúú ve'e chóon naní Herodes, ta ná kanda vq'a ñaa rá.

24

Di'a ni kuu tá ni ka'qan kuachi ta Israel sa'a Pablo

¹ Dá tá ni ya'a o'on kuu, dá ni kásáq tā duti kúú noo naní Ananías ñoo Cesarea ñoo xí'in dao ká tā sá'ano Israel, xí'in iin tā qá'qan naní Tértulo. Dá ni sa'kuita ra noo tā né'e choon ká'ano ñoo ká'qan kuachi ra sa'a Pablo. ² Dá tá ni kana ra Pablo ni saaq na, dá ni kásá'a ká'ano kuachi tā naní Tértulo ñoo sa'a ná noo tā né'e choon ñoo, ta kaá rä:

—Ta xí'in mií ní ndéi vq'a ndu'u, ta kuq'a ñaq vq'a kée ní xí'in ñoo ndu sa'a ñaq ió ñaxintóni ní. ³ Chi iin na ká'ano kúú mií ní, Félix, ta daá kuití vá náki'o ndu'u ndivé'e noo ní sa'a ndidaá ñaq vq'a kée ní xí'in ndu ndéi kúú mui' vá. ⁴ Tido ko kóni ndu kanda

ndu cháá ką tiempo ní, sa'á ñoó seí nda'í ndu noo ní ña kueídó'o ní yu'u iin tóó ví'i sa'á ña kúú ní iin taa va'a ini. ⁵ Ní naní'i ndu ña taa yó'o kúú táto'on iin kue'e nákaā ñoo ndu'u, chí xíonoo ra sa'ándá tá'an ra ná Israel ndéi iin níi kúú ñayuu. Ta taa yó'o ta'ani kúú rą iin noo sa'ándá choon noo rą kúú kuendá tą nazareno. ⁶ Ta ní ka'án rá ña kų'u ra koni xíxi ra ve'e ño'o ká'ano ndu. Sa'á ñoó ní tiin ñaá ndu'u, ta kua'an ndu keyíko ndu sa'a rá táto'on ki'o dándáki ley ndu. ⁷ Tido ní käsáa taa dándáki soldado naní Lisias xí'in kuä'á nda'o soldado rą, ta ní xio ndaa ñaá rá ndá'a ndu'u. ⁸ Dá ní sa'anda rą choon ña ná kii ná ká'an kuächi sa'a Pablo noo mií ní. Sa'á ñoó ndéi ndu yó'o viti. Tá ndato'ón mií ní rą, dá kandaq va'a ini ní ña ndaaq va kíán ká'an ndu sa'a rá —kaá rą.

⁹ Ta ní ka'án ta'ani ndidaá ką tą Israel ndéi ñoó ña ki'o dión kíán.

Xí'o Pablo kuendá noo Félix sa'a ña ndó'o na

¹⁰ Dá ní dákúu tą né'e choon ká'ano ñoó ndá'a rá noo Pablo, dá ná ka'an na. Dá ní kaa na:

—Ná'á yu'u ña sə ió kuä'á nda'o kuiä nákaā ní keyíko va'a ní ñoo ndu. Sa'á ñoó kádiñ inij viti iin xí'oi kuendá noo ní sa'á ña ndó'i. ¹¹ Ta kuu va ndato'ón ní dao ką ñayuu, dá ná kandaq va'a ini ní ña sə io uxí uu kuü ní sa'ín ñoo Jerusalén ní sə ndaño'i Ndios. ¹² Ta ko ní nátiin na yu'u chídaó tá'in xí'in ni iin tóón ñayuu ini ve'e ño'o ká'ano ndu. Ta ni ko ní nátiin na yu'u nákaai dánqá tá'in ñayuu ini ni iin ve'e noo nátaka ná, ta ni iin ką xíán ñoo Jerusalén. ¹³ Ta q kúú ta'on kendaq rą ña ká'an kuächi ra sa'a yú'u viti.

14 'Tido yó'o kásto'in xí'ín ní ñaqyu'u kúú na xíka íchi Jesús, tá'qan ñaq chínaní taa yó'o kúú ñaq ko vá'a. Ta kí'o dión ndáñq'o yu'u Ndios, na ní sa ndañq'o na ve'i ní sa ndei sa na'á, chí kándisa yu'u ndidaá kúú choon sa'ándá ley xí'ín ñaq ní taa profeta nda rá sa na'á. **15** Chí ió tandeé iní yu'u ñaq kee Ndios ñaq ní kaa na kee na, tátó'on kí'o ió ta'ani tandeé iní noó taa yó'o. Chí kándisa yu'u ñaq dánátaki Ndios na ní xi'i, mií ná va'a na o mií ná kini na. **16** Sa'á ñqo daá kuití vá ndí'i iní koo vii ñaxintóní noo Ndios xí'ín noó ñayuu.

17 'Tido tá ní ya'a dao kuiq ní xionoo yu'u dao ka xíán, dá ní nandió kooi ñooj chindeéí na kúnda'í xí'ín cháá dí'ón, ta dokoí kítí noo Ndios. **18** Ta nákaai kéei ñaq yó'o, ta kúú ní kasáa qdao taa Israel ní kii chí kuendá Asia di'a, ta ní tiin ra yu'u ini ve'e ñq'o ká'ano ndu nákaai ndúvii miíí noo Ndios tátó'on kí'o sa'ándá ley choon. Tido ko taa'ón ñayuu kuá'a ñq'o xí'ín yu'u, ta ko nákaai dánqá tá'in ñayuu. **19** Sa'á ñqo kánian kii taa ñoó kuita ra noo mií ní, dá ná ka'qan kuachi ra sa'q yú'u noo mií ní tá ndáa ñaq a ndó'o ra xí'ín. **20** O ná ka'an taa ndéi yó'o ná nde'a ndí kíján kúú iin kuachi yu'u ní naní'i rá tá ní sa iiin noo taa né'e choon ñoo ndu. **21** Ta ndá ndi kuu kuachi ní ya'a yu'u ní kееi kíján ñaq ní'i ní ka'in tá ní sa káai tein mií rá ñoó, chí ní ka'in di'a: "Sa'á ñaq kándisa yu'u ñaq nataki na ní xi'i, sa'á ñqo ní chínóo kuachi ndó yu'u viti", ní kaaai xí'ín rá —kaá na.

22 Ta sa ná'a va Félix ñoó tátó'on kí'o kua'an sa'a íchi Jesús. Sa'á ñqo, tá ní ndí'i ní seídó'o ra ñaq ní ka'qan Pablo, dá ní chituu tóó ra tændó'o na. Dá ní kaa rä:

—Tá ná kasaaq taa dándáki soldado naní Lisias,

nda daá ví, dá kandaq inij nde'á ndi kua'an tандó'ó ndo —kaá rä.

²³ Dá ní sa'anda rä choon noó taa ndaá Pablo ña ná kandaa va'a ñaá rá. Tido ní ka'an rä ña ná konó rá kee Pablo dao ña'a, ta ná konó ta'ani ra kū'u taa xionoo xí'in ná koto ní'ini ñaá rá, kaá rä.

Di'a kua'an ña ní dñá'a Pablo noo Félix

²⁴ Dá tá ní ya'a dao kuu ñoo, dá ní kásáq Félix xí'in ñadi'í rä naní Drusila, ña kúu ñá'a Israel. Dá ní kana ra Pablo. Dá ní seídó'o ra ña ní ka'an na sa'a ndi dándáki ña kández iní yo Jesucristo. ²⁵ Ta ní ka'an ta'ani Pablo ña kánian kee yó ña ndaa, ta kánian chituu ini yo kee yó ña kini. Ta ní ka'an ta'ani na ña kasandaá iin kuu keyíko ndaá Ndios sa'a ñayuu. Kúu ní yu'ú nda'o Félix. Dá ní kaa ra xí'in ná:

—Kua'án viti, dá tá ná nonoí, dá kana tukui yo'ó kasaaon —kaá rä.

²⁶ Tido ndáti ra ña ki'o Pablo cháá di'ón noo rá, dá dáyaq ñaá rá, ká'án rá. Sa'á ñoo tóó tóó sá kana ñaá rá sá ndató'ón xí'in rá. ²⁷ Dá tá ní ya'a uú kuiá, dá ní keta Félix noo choon né'e ra. Dá ní ndu'u taa naní Porcio Festo kúu rá tā né'e choon ká'ano ñoo. Ta sá'á ña kóni Félix kandoo va'a ra noó ná Israel, sá'á ñoo ní dñkoo ra Pablo nákaa ná ve'e kaa.

25

Di'a kua'an ña ní kaa Pablo xí'in rä naní Festo

¹ Dá ní natuun Festo choon kakuu ra tā né'e choon ká'ano. Dá tá ní ya'a oní kuu, dá ní keta ra ñoo Cesarea ñoo kua'an rä ñoo Jerusalén. ² Tá ní saa rä ñoo, dá ní natuu yati tā duti sakua'a xí'in taa né'e choon noó ná Israel. Dá ní kásá'a rá ká'an kuachi

ra sa'a Pablo noo Festo. ³Dá ni xikä ra ñä maní noo Festo ñä ná tanda'á rá Pablo kii na ñoo Jerusalén. Ta ñä yó'o ni xikä ra chí sá ni ndató'ón kue'é ra ñä ka'áni rá Pablo íchi. ⁴Dá ni kaa Festo:

—Nákaa Pablo ve'e kaa ñoo Cesarea. Tido yachi va no'i. ⁵Sá'á ñoo ná ko'on dao taa kúú kuendá mií ndó xí'ín yu'u ñoo Cesarea. Tá ió iin ñä'a ni ya'a ra ni kee ra, dá kían kuu ka'än kuächi ndó sa'a rá ñoo.

⁶Dá ni kandoo Festo ni sá io ra ñoo Jerusalén xí'ín taa ñoo tátó'on ona o uxí kuu. Dá ni nändio koo ra kua'an nó'o rá ñoo Cesarea. Tá ni tuu noo iin kä kuu, dá ni nako'o ra noo téi noo koo ra ka'anda ra choon. Dá ni sa'anda ra choon ñä ná ko'on ra kuaka ra Pablo kasaä na. ⁷Tá ni saä Pablo ni sá kuíin na noo ió ra, dá ni natuu yati taa Israel, tå'än ra ni kii ñoo Jerusalén. Dá ni kasá'á rá dákuío ra Pablo kuä'á ndä'o kuächi kini. Tido kó ni ni'i ta'on ra ndi kee ra, dá kandoo ndaaq ñä ká'än ra.

⁸Dá ni kasá'á Pablo chindeé ná mií ná, ta kaá na:

—Kó ni ya'i noo ni iin ley ndu'u, na Israel, ta ni kó ni xiní xíxii ve'e ño'o ká'ano ndu, ta ni noo ley César, taa né'e choon ká'ano cháá ká, kó ni ya'i —kaá na.

⁹Tido kóni Festo kandoo va'a ra noo taa Israel. Sá'á ñoo ni ndató'ón rá Pablo:

—¿Á náta'an ni inon ko'o ñoo Jerusalén, ta ñoo ná keyíkoi sá'ón? —kaá ra.

¹⁰Dá ni kaa Pablo:

—Sá úin va yu'u noo mií ní, ta né'e ní choon ni kee César. Ta yó'o va kúú noo kánian keyíko ní sá'í. Chí sá ná'á va'a ní ñä ni iin tó'ón ñä kini kó ni ya'i keei xí'ín na ñooj, na Israel. ¹¹Chi tá ní ya'i keei iin kuächi kini, ñä kánian kuui, dá kían iói ñä kuui sá'án. Tido ni iin tó'ón kuächi, ñä dákuío taa yó'o

yu'ú, kó kúú ñaq ndaaq, sa'á ñoo kó íin ta'on kuu naki'o yu'u noo ndá'a rá. Sa'á ñoo xíkai noo ní ñaq va'a ká mií César ná keyíko sa'í —kaá Pablo.

¹² Dá tá ní ndi'i ní ndató'ón Festo xí'ín taa ká'an ni'ini noo rá, dá ní kaa rä xí'ín Pablo:

—Ní xikä miíón ñaq keyíko César sa'on. Sa'á ñoo tanda'í yo'ó ko'on noo rá, tá dáá —kaá rä.

Di'a ní kuu, dá ní ka'an Pablo xí'ín rey Agripa

¹³ Dá tá ní ya'a cháá kuú ñoo, dá ní kásáa iin rey naní Agripa xí'ín ñadi'í rä naní Berenice ñoo Cesarea, chí ní kasáa rä ka'an rä ndisá'án xí'ín Festo. ¹⁴ Ta sa'á ñaq ní sa ndei na kua'a vá kuu, sa'á ñoo ní nákani Festo xí'ín rey ñoo sa'á ñaq ndó'o Pablo, ta kaá rä:

—Ní dankoo Félix iin taa nákaa rä ve'e kaa yó'o.

¹⁵ Dá tá ní sa'in ñoo Jerusalén, dá ní ka'an kuachi ta duti sakua'a xí'ín taa sá'ano noo ná Israel sa'á taa ñoo, ta ní xikä rä ñaq ná ka'andai choon ñaq ná kuu rä. ¹⁶ Dá ní ka'in xí'ín rá ñaq kó óon ta'on ka'ání taa né'e choon romano iin taa tá kó ñá'a ná kuita ná ká'an kuachi sa'a rá noo rá, dá kían kuu chindeé rá mií rá noo kuachi dákoo ñaá ná, ní kaai xí'ín rá. ¹⁷ Sa'á ñoo tá ní kásáa taa Israel ñoo yó'o, ta kó ní sá ndati ta'on yu'u, chí tá ní tuu noo iin ká kuu, kúú ní nákooi noo téi ka'andai choon. Dá ní sa'andai choon ñaq ná kó'on rä kuaka ra taa naní Pablo ñoo kasaq rä nooí. ¹⁸ Dá ní nákuita taa Israel ká'an kuachi ra sa'á taa ñoo. Tido kó ní ká'an ta'on rä tátó'on kí'o ndáti yu'u chinoo kuachi ñaá rá. ¹⁹ Chí sava'a ñaq ká'an kuachi ra sa'a kúú ley mií rá. Ta ká'an ta'ani ra sa'a iin taa naní Jesús, iin rä ní xi'i, tido Pablo kúú rä kaá ñaq takí va Jesús ñoo. ²⁰ Ta sa'á ñaq kó ní ni'i ta'on yu'u ndi koo keyíkoí

sá'á t̄a a ñoo, sa'á ñoó ni ndato'ín r̄a, nde'á á kándia
ra ko'on r̄a ñoo Jerusalén keyíkoi sa'a rá sa'á ña
yó'o, ni kaai xí'ín rá. ²¹ Tido ni xik̄a r̄a ña mií César
Augusto ná keyíko sa'a rá. Sa'á ñoó ni sa'andai
choon ña ná kakaa ij rá ve'e kaa nda ná kasandaá
kuu tanda'í r̄a ko'on r̄a noo César ñoo —kaá Festo
xí'ín rey Agripa.

²² Dá ni kaa rey Agripa xí'ín Festo:

—Kóni ta'ani yu'u kueídó'i to'on ká'an t̄a a ñoo.

Dá ni kaa Festo:

—Taan, dá kueídó'o ni ña ka'an r̄a —kaá r̄a.

²³ Tá ni tuu noo iin k̄a kuu, dá ni kasaá rey Agripa
xí'ín ñadi'í r̄a naní Berenice ve'e noo sa'andá Festo
choon, ta ndíxi na dá'on tayíí ndáa. Dá ni k̄u'u
ra ini ve'e xí'ín ndidaá t̄a dándáki soldado, xí'ín
ndidaá t̄a ndáya'i ñoo Cesarea. Dá ni sa'anda
Festo choon ña ná ko'on r̄a kuaka ra Pablo kasaá
na noo r̄a. ²⁴ Dá ni kaa r̄a:

—Mií ni, rey Agripa, xí'ín ndidaá ni mií ni, na ni
nataka ndéi yó'o viti xí'ín ndu'u. Ta t̄a ín yó'o,
kua'á nda'o na Israel ndéi ñoo Jerusalén xí'ín na
ndéi ñoo yó'o ká'an kuachi sa'a rá noo yú'u. Ta ko
sá tuu na ña káyu'ú ná ña kánian kuu r̄a. ²⁵ Tido
ni iin tó'on ña kini ko ni náni'í yu'u ni kee ra ña
kánian kuu r̄a. Tido ni xik̄a mií rá ña César Augusto
keyíko sa'a rá. Sa'á ñoó ni chikaaq inij ña tanda'í r̄a
ko'on r̄a. ²⁶ Tido ko ni'i ta'on yu'u ndí kián taai sa'á
t̄a yó'o ko'an noo na kúú sato'o yo César. Sa'á ñoó
chikani yu'u r̄a noo ndidaá mií ni, na ndéi yó'o, xí'ín
noo mií ni, rey Agripa, dá ndato'ón va'a ní r̄a, dá
náni'í yu'u ndí kián kúú kuachi ra chinóoi noo tuti
ñoó. ²⁷ Chi ko vá'a ta'on keei tá ná tanda'í iin t̄a

nákaa_q ve'e kaa ko'ón rā noó tā né'e choon ká'ano
xían nani koo kuachi rā ko'ón xí'ín rā —kaá rā.

26

*Di'a ni kaa Pablo xí'ín rey Agripa xí'o na kuendá
sa'a ñaq ndó'o na*

¹Dá ni kaa rey Agripa xí'ín Pablo:

—Viti kían ní kuu ki'ón kuendá sa'á ñaq ndó'ón
—kaá rā.

Dá ni chinee Pablo ndá'a ná, dá ni kásá'á ná xí'o
na kuendá sa'á ñaq ndó'o na:

²—Ta kádij nda'o inij, rey Agripa, chí sónó ní
ki'oi kuendá noo ní sa'a ndidaá kúú kuachi ká'an
ta ñooj, ta Israel, sa'í. ³Ta kádij ta'ani inij, chí sa
ná'á va'a va mií ní sa'a ley ndu'u, ná Israel. Ta
sa ná'á va'a ta'ani ní sa'a ndí kián kédaá xí'ín ná
ñooj, dá kó náki'in tá'an ñaxintóni ndú. Sa'á ñoo seí
nda'ií noo ní ñaq kueé ni koo ini ní, dá kueídó'o ní ñaq
ko'in ka'in xí'ín ní.

*Ká'an Pablo sa'a ndí kián ni sa kee na tá kó ñá'a
kandísá na Jesús*

⁴'Ndidaá vá ná ñooj, ná Israel, ná'á tátó'on ki'o
ni sa kee yu'u tá ni sa kuui taló'ó tá ni sa ioj ñoo
miíí, ta ná'á ta'ani na tátó'on ni sa keei tá ni sa
ioj ñoo Jerusalén. ⁵Ta ná'á ta'ani na ñaq nda ni
kaki va yu'u kúuí taa fariseo. Sa'á ñoo, tá kóni ná,
kuu va ki'o nda q ná kuendá ñaq ni sa kuui iin taa
fariseo, tā'an rā kúú iin ta'ándá taa ndíta toon cháá
kā xí'ín choon Ndios tein ná ñooj. ⁶Tido viti, sa'á ñaq
iío tāndeeé iní yu'u ñaq xinkoo ñaq ni kaa Ndios kee
na xí'ín ná sá'ano ñoo ndu tá satā, sa'á ñoo ndéi
taa yó'o chínóo kuachi ra yu'u noo mií ní. ⁷Ta
ndin uxí uu tu'u, ndu'u ná kúú ná ve'e ná Israel,

ndáti xinkqo ñaq ni kaa Ndios kee na xí'ín na sá'ano ñoo. Sa'á ñoo kéchóon ndu noo Ndios nduuñ ñoo. Ta sa'á ñaq kómí yu'u tandeé iní yó'o, rey Agripa, sa'á ñoo ká'an kuáchi ta Israel yó'o sa'á yu'u viti. ⁸ ¿Á ká'an ní ñaq kuáchi nda'o kián noo Ndios dánátaki na ñayuu ni xi'j?

Ká'an Pablo tátó'on kí'o sa kendava'a na xí'ín na kúú kuendá Jesús

⁹ Ta yu'u ni ka'án ta'anii ñaq níyikái kendava'i xí'ín na kándisa kuu Jesús, na ñoo Nazaret. ¹⁰ Ta dión ni sa keei ñoo Jerusalén, chí ni sa taáín kuá'a nda'o na kúú ñayuu Ndios ve'e kqá xí'ín choon sa xí'o ta dutí kúú noó nooí. Ta sa naata'an va inij tá sa sa'ání ñaá rá. ¹¹ Ta kuá'a nda'o ta'ándá ni sa kendava'i xí'ín ná ini iin rá iin ve'e noo nátaka na ñoo ndu, ta sa kendúsai xí'ín ná ñaq ka'án ndava'a na sa'a Jesús. Ta sa'á ñaq sa xido nda'o inij sa xinij ná, sa'á ñoo sa xionooi sa kendava'i xí'ín ná nda dao kqá ñoo tukú ñó'o xíká.

Ká'an Pablo ndi ni kuu, dá ni nduu na kuendá Jesús

¹² Ta sa'a choon yó'o ni keei kua'in ñoo Damasco, ta mií ta dutí kúú noó ni xi'o choon nooí kua'in. ¹³ Tido tátó'on dao nduu kíán, ná kaai xí'ín ni, rey, xíkai kua'in íchi ñoo. Ta kúú ni xinij iin ñaq ye'e ni kii chí induú. Ta ndato kqá víán o duú ndiindii. Ta kúú ni naye'e ndaa iin níi kúú noó kua'in xí'ín taa kua'an xí'ín ñoo. ¹⁴ Ta kúú ndidaá vá ndu'u ni kueti noñó'o. Ta kúú ni seido'o yu'u ni ka'án iin na ká'an yu'u hebreo, dá ni kaa na xí'ín: "Saulo, Saulo, ¿ndiva'a xionooón kéndava'ón xí'ín yu'u? Chí kéeón tátó'on kée chee tá chísá'a rí

dini karochá.” ¹⁵ Dá n̄i kaa yu'ū: “¿Ndá yoo kúú mií ní, tatá?” Dá n̄i kaa n̄a: “Yu'ū kúú Jesús, n̄a xíonoo yo'ó kéndava'a xí'ón. ¹⁶ Ta viti ndakuijn ndichi, ch̄i n̄i na'a noo yú'ū noo yo'ó, dá kechóon nooí, ta kanooón ki'o ndaaqon kuendá s̄a'á ñ̄a n̄i xinon yu'ū, xí'ín sa'a ndidaá k̄a ñ̄a'a ko'in na'i nooqon. ¹⁷ Ta kandaa yu'ū yo'ó noó n̄a ñ̄oo miíón, n̄a Israel, xí'ín noo ndidaá n̄a k̄o kúú n̄a Israel, ch̄i noó n̄a yó'o tanda'lí yo'ó ko'on, ¹⁸ dá ná natuu noo ná, dá ná dánkoo na ích̄i noo ín naá, dá ná naki'in na ích̄i noo ndato yé'e kua'an induú. Dá ná o káñ'o'o k̄a n̄a t̄ixi ndá'a ñ̄a u'ū, ta ná ndu'u na t̄ixi ndá'a Ndios. Ta s̄a'á ñ̄a kandeé iní n̄a iin tó'ón diní mií yu'ū, s̄a'á ñ̄oo ki'o ká'ano ini Ndios s̄a'á kuachi na, dá natiin na ñ̄a va'a ki'o Ndios noó ñ̄ayuu n̄i nduyii mií ná”, kaá Jesús xí'ín yu'ū.

Ká'an Pablo ñ̄a n̄i kee na choon n̄i sa'anda Ndios noo ná

¹⁹ 'Dión n̄i ndo'o yu'ū, rey Agripa. S̄a'á ñ̄oo k̄o ní kúsaá ta'on inij keei ndidaá choon n̄i sa'anda Jesús nooí ndá induú. ²⁰ Ta mií noó n̄i d̄aná'i s̄a'á to'on va'a yó'o noó n̄a ndéi ñ̄oo Damasco. Ni ndi'i, dá n̄i sal'in n̄i d̄aná'i noó n̄a ndéi ñ̄oo Jerusalén, xí'ín noó n̄a ndéi iin níí kúú kuendá Judea di'a, xí'ín noó n̄a k̄o kúú n̄a Israel. Ch̄i n̄i ka'in xí'ín ná ñ̄a ná nandikó iní n̄a s̄a'á kuachi kée na, ta ná nduu na ñ̄ayuu Ndios, ta xí'ín ñ̄a va'a kée na ná na'a n̄a ñ̄a miían ndaaq kuiti n̄i nandikó iní n̄a s̄a'á kuachi kée na. ²¹ Ta s̄a'á ñ̄a dána'i dión, s̄a'á ñ̄oo n̄i tiin t̄a Israel yu'ū noo nákaai ve'e ñ̄o'o ká'ano ndu. Ta n̄i ka'án rá ka'ání rá yu'ū. ²² Tido n̄i ch̄indeé vá ñ̄aá Ndios, s̄a'á ñ̄oo takí ij váí nda viti ín xí'oi kuendá noó ñ̄ayuu k̄o ndáya'i, xí'ín noó n̄a ndáya'i. Ta ká'in

xí'ín ná tát_o'on ní ka'án profeta xí'ín ñ_a ní ka'án Moisés sa_a'á ñ_a kánian koo,²³ chí ní ka'án ná yó'o ñ_a ndo'o naní ní_a ná kakuu Cristo, dá kuu ná, dá mií ná kakuu na nataki mií noó, dá kíán dátoon ná noó ñayuu, dá naníí ná Israel xí'ín ná kó kúú ná Israel ñ_a káki na —kaá Pablo.

Kóni Pablo ñ_a kandísa rey Agripa tó'on va'a sa'a Jesús

²⁴ Tá xí'o ij vá Pablo kuendá sa_a'á ñ_a ndó'o na, dá ní káyu'ú Festo, ta kaá r_a:

—¡Pablo, ní ndulókó va yo'ó ní kee ñ_a kua'a téí ñ_a ndichí ní dákua'ón!

²⁵ Dá ní kaa Pablo:

—Kó ndulókó ta'on yu'u, tatá Festo, chí tó'on ká'án yu'u kúú ñ_a nda_a, ta kíán tó'on ndichí.²⁶ Ta sa ná'á vá mií rey xa_an sa_a'á ñ_a yó'o. Sa_a'á ñ_a kándeé iníj ká'ín ñ_a yó'o noo ná. Chí kánda_a iníj ñ_a ná'á va'a va na sa'a ndidaá kúú ñ_a yó'o, chí kó kúu de'é ta'an vaan.²⁷ ¿Á kándisa ní, rey Agripa, tó'on ní taa profeta? Sa ná'á vá yu'u ñ_a kándisa ní_a —kaá ná.

²⁸ Dá ní kaa rey Agripa xí'ín Pablo:

—Ndádá cháá vá, dá kandeéón xin_a ini yu'u ñ_a kakuuui iin t_a kuendá Jesús.

²⁹ Dá ní kaa Pablo:

—Tá cháá o tá kua'a ní kamaní, tído xíkai noo Ndios ñ_a o du_a iin tó'ón mií ní ná nduu kuendá Jesús, ná nduu ta'ani ndidaá ná ndéi seídó'o tó'on ká'ín yó'o kuendá Jesús, tát_o'on kí'o kúú yu'u. Tído ná dá'a ni kandiko ndá'a ná tát_o'on kí'o ndó'o yu'u ndíkó ndá'i.

³⁰ Tá ní ndi'i ní ka'án Pablo tó'on yó'o, dá ní ndákuíin ndichi rey ñoó xí'ín Festo ñoó, xí'ín ñá

naní Berenice, xí'ín ñayuu ndéi xí'ín ná ñoo. ³¹ Dá tá ní kankuei xoo ná kua'an ná, dá ní kásá'lá ndátó'ón tá'an na, ta kaá ná:

—Ni iin tó'ón ta'on ña'a kini ko ní kée taa káa. Ko káni ta'an vaan ña kuu ra, ta ni ko kánian kakaq ra ve'e kaa —kaá ná.

³² Dá ní kaa rey Agripa xí'ín Festo:

—Kuu va dáyaq yo taa káa, ní kúu. Tido ní xika ra ña keyíko mií César sa'q ra —kaá ra.

27

Di'a ní kuu tá ní chikaq ini ta ne'e choon ña tanda'á ra Pablo ko'ón ná ñoo Roma

¹ Dá ní chikaq ini ta ne'e choon ñoo tanda'á ra ndu'u ko'ón ndu xí'ín barco chí kuendá Italia. Sa'qá ñoo ní náku'i'o ra Pablo xí'ín dao kata ñó'o ve'e kaa noo ndá'q ta sa'ándá choon noo iin ciento soldado naní Julio, ta ra yó'o nákaq tein iin ta'ándá soldado naní Augusto. ² Dá ní kaa ndu ini iin barco ní kii ñoo Adramitio, chí sa íin nduu ra ña nadaon ra ko'ón ra noo nákuqta barco sá'an chí kuendá Asia di'a. Dá ní kee ndu kua'an ndu. Ta ne'e tá'an ndu xí'ín iin taa naní Aristarco. Tá kúu ra iin taa ñoo Tesalónica, ña nákaq chí kuendá Macedonia di'a.

³ Tá nda iin ka kuu, dá ní saq ndu iin ñoo naní Sidón. Dá ní ku'u ini ta naní Julio ñoo sa'q Pablo, chí ní sonó ra ní sa'an ná noo ndéi ná ne'e tá'an va'a xí'ín ná ndéi ñoo ñoo. Dá ní chindeé ná Pablo.

⁴ Dá ní kaa tuku ndu ini barco ñoo, dá ní kankuei ndu ñoo Sidón ñoo kua'an ndu. Dá ní kao ndu iin xoo yúku íin ini tañó'o naní Chipre, ta ní kandqoan chí xoo íti di'a, chí kána nda'o tachí xoo noó ní ka'an ndu ko'ón ndu. ⁵ Dá ní ya'a yati ndu chí kuendá Cilicia xí'ín Panfilia. Dá ní saq ndu ní noo

ndu ñoo ká'ano naní Mira, ñaq nákaq chí kuendá Licia di'a.

⁶ Ta ñoo ni nqñí'i ta sa'ándá choon noo soldado ñoo iin q̄ barco, tá'an kirá ni kii chí ñoo naní Alejandría, chí kiróón kúu rá kua'an chí Italia. Dá ni dákáa ra ndu'u ini róón. Dá ni kee ndu kua'an ndu. ⁷ Ta sa ni kukuq'á nda'o kuu kua'an ndu xí'ín barco ñoo noó taño'o, chí kueé nda'o kua'an ra. Ta kúu xí'ín kua'á nda'o tāndó'ó, dā ni saq ndu noo xito ndaa tá'an xí'ín ñoo naní Gnido, chí kána jo tachí déen noó kua'an ndu. Ta ko kqú ta'on ko'on ndaaq ndu. Sa'á ñoo ni kao ndu sata iin yúku íin ini taño'o naní Creta. Dá ni saq ndu noo xito ndaa tá'an xí'ín ñoo naní Salmón, ñaq nákaq yúku Creta ñoo. ⁸ Ta dión xí'ín tāndó'ó daá vá xíka ndu kua'an ndu yati yu'u taño'o ñoo. Dá ni saq ndu iin xián naní Puerto Vá'a yati noo nákaq ñoo naní Lasea. ⁹ Ta kúu sa kua'á nda'o kuu xíka ndu noo taño'o kua'an ndu. Kúu sa ni kasá'á jo nda'o ió ña kíán kaka ndu ko'on ndu noó taño'o, chí sa kua'an kuyati va yo'o víxi, dá kasá'á kána cháá q̄ tachí déen. Sa'á ñoo ni ka'an ni'ini Pablo noó ñayuu ñoo, ¹⁰ ta kaá na:

—Ñani, kándaq inij ñaq jo nda'o ió ñaq ndo'o yó tāndó'ó noó ko'on yo, chí naá vá barco yó'o xí'ín ndidaá ñaq'a ndío rá kua'an ra. Ta o duú ñaq yó'o oon ni, chí jo ta'ani ió ñaq kuu yo —kaá na.

¹¹ Tido ko ni kékuendá ta'on ta sa'ándá choon noo soldado ñoo ñaq ni ka'an Pablo, chí ni kee cháá q̄ ra sa'á ñaq ni ka'an sato'o barco ñoo xí'ín ta dákáka ra ñaq ná ko'on ra. ¹² Ta sa'á ñaq kíán iin xián noo ko vá'a kandita barco yoo víxi, sa'á ñoo kuq'á nda'o tāa ñoo ni kandoo ra ñaq va'a cháá q̄ ñaq ná ko'on ra, nde'á á kandeé rá kasandaá ra iin q̄ ñoo

naní Fenice, ñaq nákaa mií yúku naní Creta ñoo, dá nakuijn va'a barco ñoo, dá ná kandati ra ndaq ná ya'a yoo vixi, ká'án rá. Ta ñoo Fenice ñoo nákaa chí xoo noq kéta ndiandii tá ni ini.

Di'a ni kuu tá ni ndo'o ndu tандó'ó ká'ano ni kee tachi déen

¹³ Ta kueé vá ni kásá'á kána tachi. Sa'a ñoo ni ka'án ñayuu ñaq kuu va kaka na ko'on ná, tátó'on nákanini na kee na. Dá ni taó ná kaa vee ñaq kúu freno barco ñoo. Dá ni kí'in ndu tátuu yati ndu kua'an ndu yú'u yúku naní Creta ñoo. ¹⁴ Tido cháá vá ni sa'an ndu, kúu ni kásá'á vá kána tachi déen, ta vei ña chí yu'ú taño'o di'a, chí vei ña xoo kuá'a noq xínkoo ndiandii, ta nanián Euroclidón. ¹⁵ Ta kúu ni kásá'á né'e tachi déen barco ñoo kua'an rá. Ta sa'a ña ko ni kuu ká dákáka ndu barco ko'on ndu ni'i ndú ño'o ichí, sa'a ñoo ni dayaá va ndu barco né'e ñaá tachi kua'an.

¹⁶ Dá ni ya'a ndu satá iin yúku ló'o íin ini taño'o naní Clauda. Ta ko kána ni'i ta'on tachi ñoo. Ta kúu xí'in kua'á nda'o tандó'ó, dá ni kandee ndú ni nađitá ndú barco leé ni nađchi'i ndu rá ini barco ká'ano ñoo. ¹⁷ Dá tá ni ndu'u barco leé ñoo, dá ni kató toon ra barco ká'ano ñoo xí'in yó'o ndéé. Dá ni ndu toon rá. Tido ni yu'ú rá ñaq ko'on rá karnee ni'ini rá tein ñotí noq nani Sirte. Sa'a ñoo ni dánoo rá dá'on tanee dinj barco ñoo. Dá ni dayaá rá barco kane'e tuku ñaá tachi ko'an.

¹⁸ Ta kána ij vá tachi déen tá ni tuu noq iin ka kuu. Sa'a ñoo ni kásá'á dao taa ñoo taó rá ñaq'a ño'o ini barco ñoo satá ráán kua'an ini taño'o. ¹⁹ Tá ni kasandaá kuu óni, dá ni kásá'á ndú taó ndu ñaq'a kékchóon mií barco ñoo satá nduán kua'an ini taño'o.

20 Ta kúú kua'á vá kuú kó ní xiní ndú ndiandii ni tiñoo. Ta sa'á ña ndó'o ndá'o níó ndú ní kee tachi déen ñoo, sa'á ñoó ní sa'anda va ini ndú ña kóó ká tandéé iní ña kaki ndu. **21** Tá ní ndi'i ní ya'a kuá'á kuú kó ní sásá'an ndu, dá ní naküiín ndichi Pablo tein taea ñoo. Dá ní kaa na:

—Tá ní seídó'o ndó ña ní ka'in xí'ín ndó ña kó vá'a kankuei yó noo naní Creta, dá kían o ndó'o ta'on yó tandó'ó yó'o, ta ní o naá ta'on ña né'e barco yó'o, ní kúu. **22** Tido viti ká'an ni'inii noo ndo ña ndeé koo ini ndo, chí ni iin tó'ón ta'on yó o kúu, va'ará ná naá barco yó'o. **23** Chí sakuaá víti ní sa io iin ángel xí'ín, ta ní kii na noo mií Ndios, ná ndáñó'o yu'u, ná kéchóon yu'u noo. **24** Dá ní kaa ná xí'ín: "Pablo, o sa yu'óon, chí kánian nakuijón noo César. Sa'á ñoó dákaki va Ndios ndidaá ñayuu vei xí'ón ini barco yó'o", kaá ná xí'ín. **25** Sa'á ñoó ndeé koo ini ndo, ñani, chí kándisa ndaa yu'u ña kee Ndios tátó'on kí'o ní ka'an ángel ñoo xí'ín. **26** Tido miían saq barco yó'o tuu rá iin yúku ín ini taño'o —kaá Pablo.

27 Ta kúú sa ni xino va uxi komi kuu yá'a ndu taño'o naní Adriático kua'an ndu. Ta xoo di'a xoo di'a kí'in barco ñó'o ndu kua'an rä kée tachi. Tá ní kuu dao ñoo, dá ní kändaaq ini rä kéchoon xí'ín barco ñoo ña sa natuu yati ndu kua'an ndu yu'u taño'o noo kúu noñó'o. **28** Sa'á ñoó ní chikí'ó ra ndi kí'o konó nákaa takuí ñoo. Dá ní katóni ini rä ña kíán okó nda'á. Dá xíka barco kua'an rä cháá ka chí noo. Dá ní chikí'ó tuku ra ndi kí'o konó. Dá ní kändaaq ini rä ña ndadá sa'ón va nda'á kíán. **29** Sa'á ñoó ní yu'u rä ña tuu tá'an barco ñoo xí'ín yuú ná'ano ndíta yú'u taño'o ñoo. Dá ní chirkuei ra ndin komi káa vee chí satá di'a barco ñoo, dá ná

katuu rá. Dá ní kásá'á rá seí nda'í rä noo Ndios ña ná ttuu noo kíi.

³⁰ Dá ní kásá'á ta kékchóon xí'ín barco ñoo kée ra ñä ño'o ra taán rá käa vee chí noo di'a barco ñoo, tído barco leé ñoo vá taó rä ño'o ra, dá kuino ra dákaki ra mií rá, ká'án rá.

³¹ Kúú ní kasto'on Pablo xí'ín tä sa'ándá choon noo soldado, xí'ín mií soldado, ta kaá na:

—Tá ná o káño'o täa káa xí'ín yó ini barco yó'o, dá kían o káki ta'on ndó —kaá na.

³² Dá ví ní sa'anda soldado ñoo yó'o ndíko barco leé ñoo, dá ní yaq rä kua'an rä noo täño'o.

³³ Dá tá sa kua'an ttuu noo, dá ní ka'an Pablo xí'ín ndidaá kúú täa ñoo ña ná kasá'an ra, ta kaá na:

—Sa ní xino uxi komi kuu ndéi ndó né'e ijj ndo xí'ín ña nákani ini ndo, ta ní lú'u ví ña'a ko ní seí ndo. ³⁴ Sa'á ñoo seí nda'ávij noo ndo ña kasá'an ndó, dá nani'i ini ndo cháá, dá chí ni iin tó'ón ndó, ta ni iin tó'ón idí dinj o naá —kaá na.

³⁵ Tá ní ka'an Pablo dión, dá ní tiin na iin pan. Dá ní náki'o na ndivé'e noo Ndios noo ndidaá kúú taa ñoo. Dá ví ní sa'anda naán. Dá ní kásá'á seí naán. ³⁶ Dá ní ndundee iní ndidaá kä täa ñoo. Dá ní sásá'an ta'ani ra. ³⁷ Ta ndidaá ndu'u, ná ní sa ño'o ini barco ñoo, ní sa kuu ndu uu ciento onj diko sa'qn iin. ³⁸ Dá tá ní ndinoo ini ndu ní sásá'an ndu, dá ví ní taó ndí'i ra tirió ño'o ini barco ñoo ní sata raán noo täño'o, dá ní kandaa cháá ña vee rá, dá ní naxinko rá lú'u kä noo täkuií.

Di'a ní kuu, dá ní natáni barco ñoo ní kee takuií

³⁹ Tá ní tuu noo, kúú ko nákoní ijj vá täa ñoo ndá yúku kíán. Tído ní xini rä iin ndá'ä täño'o nákaq sa'a yúku iin ñoo, ta ñoo ndéi ñotí. Dá ní ka'án rá ña ndá ndi kuu kandeé rá dákáka ra barco ñoo ko'qn rä

ndaq̄ ñoo. ⁴⁰ Sa'á ñoo ni sa'anda ra yó'o ndík̄ kaa vee ñoo. Dá ni kāndooan ini tākuíi. Dá ni ndaxí rā yó'o ndík̄ yíto, kirá dákáka ra barco ñoo, dá ni naxino ra ini tākuíi, dá kuu kao tuku ra barco. Dá ni dákáa ra dák̄on, tá'an ña tánee chí xoo noo di'a barco ñoo. Dá ni nāki'in barco kua'an ra ni'l̄i ra noo ndéi ñotí ñoo.

⁴¹ Tido ni saaq̄ ra ni tuu rá noo ndéi iin tu'u ñotí ini tañ'o ñoo, chí kíán noo nāki'in tá'an noo tākuíi ñáni tá'an. Ta ñoo ni saaq̄ noo barco ñoo ni sárneean tein ñotí ñoo. Sa'á ñoo kō ni kúu kasandaá ra ndaq̄ yú'u tañ'o ñoo. Ta sa'á ña ndéé téi ñáni tākuíi chí satq̄ dí'a barco ñoo, sa'á ñoo ni kásá'a cháchi rá.

⁴² Dá ni kāndoo ndidaá soldado ña ka'ání rá ndidaá taa kua'an ve'e kaa né'e ra kua'an ra, dá ni iin tó'ón rá ná q̄ kuíno dítá rá kasandaá ra ndaq̄ yú'u tañ'o. ⁴³ Tido kóni taa sa'ándá choon noo soldado ñoo ña dákaki ra Pablo. Sa'á ñoo kō ni sónó ta'on ra ña koo dión. Dá ni sa'anda ra choon noo ndidaá taa tí'a dítá ña ná kee ra ini tañ'o, dá ná kasandaá ra noñó'o ichí. ⁴⁴ Dá ni kaa ra xí'in ra kō tí'a dítá ña ná tiín ra tabla o tá'i barco, dá ná kasandaá ra noñó'o ichí, kaá ra. Ta dión ni kee ndu, ta kúu ndidaá vá ndu'u ni kāki.

28

Di'a ni kuu tá ni sa ndei ndu noo naní Malta

¹ Tá ni ndi'i ni kasandaá ndi'i ndu yú'u tañ'o ñoo, dá ni kāndaq̄ ini ndu ña yúku ñoo naní Malta. ² Dá ni ku'u ini ñayuu ndéi ñoo sa'á ndú'u, chí ni sa'on na ño'o, dá ni kana na ndu'u ña ná natuu yati ndu nadaq̄ ndú, chí kóon dai, ta víxi nda'o.

³ Dá n̄i sa'ān ta'ani Pablo n̄i d̄ataká n̄a cháá títo ni taán ná noo k̄éi ñó'o ñoo. Tido tá n̄i taán ná ra, kúú n̄i keta iin koo déen tein rá, chi n̄i k̄asá'a ndii ri. Kúú n̄i tiin rí ndá'a ná.

⁴ Dá tá n̄i xini n̄a ndéi Malta ñoo ña tákka koó ñoo ndá'a Pablo, dá n̄i k̄asá'a ndátó'ón tá'an mií ná:

—Miían ndaq iin t̄aa sa'áni ndii va kúú t̄aa káa, ndani ndó'o ra dión. Ko n̄i xí'l̄i ta'on ra n̄i kee taño'o, tido o káki ta'on ra viti, chi miían chiyá'i ra s̄a'a kuachi ra —kaá ná.

⁵ Tido tá n̄i kidi ni'ini Pablo ndá'a ná, ta kúú n̄i kankao va koo déen ñoo noo ñó'o k̄éi ñoo, ta ko t̄a'ón ña'a n̄i ndo'o na n̄i kee rí. ⁶ Ndidaá kúú ñayuu ñoo ndáti ña nein ñí Pablo, o iin ndakána kankao na kuu ná. Ta s̄a n̄i k̄una'a vá ndáti ñayuu ñoo, tido koó ña'a ta'on n̄i ndo'o na. Dá n̄i n̄adqon na ña nákani ini n̄a, ta n̄i kaa n̄a ña iin ndios vá kúú ná.

⁷ Ta yati ñoo ndéi dao ñó'o iin t̄aa naní Publio, r̄a né'e choon ñoo ñoo. Ta n̄i natiiin v̄a'a ra ndu'u, ta n̄i xito ñaá rá oni kuu. ⁸ Ta kándu'u tatá Publio ñoo noo xito, chi kú'u r̄a kée kue'e d̄áa xí'ín tachí níi. Dá n̄i sa'ān Pablo n̄i xito ni'ini ñaá ná. Tá n̄i ndi'i n̄i ka'ān n̄a xí'ín Ndios, kúú n̄i chinóo na ndá'a ná sat̄a rá. Ta kúú n̄i nduv̄a'a va ra. ⁹ Tá n̄i kandaa iní ñayuu ndéi ñoó ña n̄i nduv̄a't̄aa ñoó, kúú kuā'a nda'o n̄a kú'u n̄i saa noo ió Pablo, ta kúú n̄i nduv̄a'a ta'aní na. ¹⁰ Kúú kuā'a nda'o ña mani n̄i kee ñayuu ñoó xí'ín ndu'u. Dá tá n̄i kasandaá kuu tiin tuku ndu barco ko'on ndu, kúú n̄i kemáni ná ndu'u xí'ín kuā'a ña'a, ña xínñó'ó ndú noó ko'on ndu.

Di'a n̄i kuu, dá n̄i saa ndu ñoo Roma

11 Tá ní xino oní yoo ní sa ndei ndu ñoó, dá ní tiin ndu iin barco ní sa ín ní sa ndati ní ya'a yoo vixi. Ta ní kii ra chí ñoo ká'ano naní Alejandría, ta kándodó uú yokó chí noq rä. Iian naní Cástor, ta iin kaan naní Pólux. Dá ní kee ndu kua'an ndu. **12** Dá ní saa ndu iin ñoo naní Siracusa. Ta ñoó ní sa ndei ndu oní kuu. **13** Dá ní kee barco ñoó tátuu yati ra yu'u tæño'o kua'an rä nda ní kasandaá ndu iin ñoo naní Regio. Dá nda iin ká kuu ní kásá'a kána tachi vei chí xoo sur di'a. Dá tá ní ya'a uu ká kuu, dá ní saa ndu iin ñoo naní Puteoli. **14** Ta ñoó ní naní'i ndú daó ká na kúú kuendá Jesús. Dá ní seí nda'í na noo ndú'u ña ná kandei ndu xí'in ná usá kuu. Dá tá ní ndi'i ñoó, dá ní kee ndu kua'an sá'a ndu ñoo Roma.

15 Ta sa ní ni'i tó'on na kúú kuendá Jesús ndéi ñoo Roma ña vei ndu, sa'a ñoó ní saa na ní ni'i ná ndu'u íchi vei ñoo naní Foro de Apio xí'in iin ká ñoo naní Ndin oní Tabernas. Tá ní xini Pablo ña ní kásáa na kúú kuendá Jesús ñoó, dá ní naki'o na ndivé'e noo Ndios, ta ní ndundee iní na. **16** Dá tá ní saa ndu ñoo Roma, dá ní naki'o tæ sa'andá choon noo soldado ñoó tæa ño'o ve'e kaa né'e ra kua'an rä noo tæa dándaki ve'e kaa ñoo Roma. Tido ní sonó rä ña koo xoo Pablo iin ká ve'e, ta koo iin soldado kandaa ñaá rá.

Dí'a kua'an ña ní daná'a Pablo noó na Israel ndéi ñoo Roma

17 Tá ní xino oní kuu ní saa Pablo ñoo Roma, dá ní nakana na tæ sá'ano Israel ndéi ñoo Roma ñoó. Dá tá ní nañataka rä, dá ní kaa na xí'in rá:

—Ñani, ni iin tó'on ta'on ña'a kini kó ní kée yu'u xí'in na ñoo yo, ta ko ní ká'an ndava'l'i sa'a choon ní sa'anda na sá'ano ve'a ní sa ndei sa na'a. Tido ní tiin ra yu'u ñoo Jerusalén, dá ní naki'o ñaá rá noo

ndá'a t̄a romano. ¹⁸ Tá n̄i ndi'i n̄i d̄andíchi r̄a yu'u, dá n̄i ka'án r̄á d̄áyaq̄ ñaá r̄á, ch̄i k̄o ní náni'i ta'on ra n̄i iin tó'ón kuachii sa'á ña kánian kuui. ¹⁹ Tido k̄o ní xíin ta'on t̄a ñoo yo, t̄a Israel, ña d̄áyaq̄ t̄a né'e choon yu'u, sa'á ñoó n̄i xikai ña ná keyíko César sa'í, va'ará k̄oó ña'á ndó'i xí'in n̄a ñooi. ²⁰ Ta ña yó'o kónii kasto'ín xí'in ndó, sa'á ñoó n̄i naikanai ndo'ó n̄i kasáa ndo, dá ka'in xí'in ndó, ch̄i sa'á ña kómíi tandemé iní tátó'on ki'o ió tandemé iní noo dao k̄a n̄a ñoo yo, n̄a Israel, sa'á ñoó ndíko yu'u cadena yó'o —kaá n̄a.

²¹ Dá n̄i kaa t̄a sá'ano ñoó xí'in ná:

—Ni iin tó'ón tuti k̄o ní nátiin ndu'u noo n̄a ndéi ch̄i kuendá Judea ña ká'an sa'á ní. Ta ni iin ñani yo n̄i kii ñoó k̄o ká'án kuachi sa'á ní. ²² Tido kóni ndu kueídó'o ndu ndi kaá ní sa'á ñayuu kándisa dión, ch̄i iin níi kúu xián ká'án kini ñayuu sa'á ná —kaá r̄a.

²³ Dá n̄i kandoo ra iin kuu ña nataka r̄a kueídó'o ra Pablo. Tá n̄i kasandaá kuu dáá ñoó, kúu kuq̄'á nda'o ñayuu n̄i nataka ve'e noo ió Pablo. Ta nda na'a, ta kúu nda n̄i ini, n̄i daná'a n̄a sa'á ndi koo ndu'u ñayuu t̄ixi ndá'a Ndios, ch̄i kóni n̄a ña xino ini ñayuu ñoó, dá ná kandisa na Jesús. Ch̄i n̄i daná'a n̄a tátó'on ki'o dána'a ley Moisés, xí'in ña n̄i ka'án profeta sa na'a. ²⁴ Ta dao ra n̄i kandisa ña n̄i daná'a Pablo, tído dao ra, k̄o ní xíin kandisa. ²⁵ Ta sa'á ña ko ní náki'in tá'an nóó ñaxintóni r̄á, sa'á ñoó n̄i kasá'á ndut̄a r̄a kua'án n̄o'o r̄á. Tido tá k̄o ñá'a k̄a kankuei ra yé'é ñoó, dá n̄i kaa Pablo xí'in r̄á:

—Ndaq̄ va n̄i ka'án Espíritu ij Ndios xí'in profeta Isaías tá n̄i kaa n̄a di'a xí'in n̄a sá'ano ve'a:

²⁶ Kua'án ka'on di'a xí'in ñayuu xaq̄n:

Va'ará ndidaá ką vían ná kueídó'o ndó, tído ə kátóni ta'on ini ndo.

Ta va'ará ndidaá ką vían ndé'é ndó, tído ə kándaə ta'on ini ndo.

²⁷ Dión ndo'o na chi ni ndukákí nda'o níø ná.

Ta kə táí ta'on dø'o na.

Ta ndadí ta'ani noo ná,
dá ná ə koní ną xí'ín noo ná,
ta ni xí'ín dø'o na ná ə kueídó'o na,
ta ni ə kátóni ta'on ini ną,
dá ná ə nándio kuéi na noo yú'u,
dá nduvä'i ną.

Dión ni ka'an Espíritu ij xí'ín Isaías. ²⁸ Ta kana'á ndó viti ną tanda'á Ndios tø'on va'a, ną ká'an sa'ə ndi kee na dákäki na yó, kua'an noó ną kə kúú ną Israel, ta noón di'a kúú ną natiiñ va'an —kaá Pablo xí'ín rá.

²⁹ Tá ni ka'an Pablo tø'on yó'o, dá ni kəsá'á dändichi tá'an mií ra Israel ni kee ra kua'an ra. ³⁰ Ta ni sə io Pablo uu kuiə toon ini ve'e ni xiin ndodó ná noó. Ta sə natiiñ va'a na ndidaá ñayuu sə sáa sə xito ni'ini ñaaá. ³¹ Ta ni dəná'ə ną noó ñayuu noó sa'ə ndi koo ndu'u na tixi ndá'ə Ndios, ta ni dəná'ə ta'ani na sa'ə sato'o yo Jesucristo. Ta kə ní yu'u ta'on na ka'an ną, ta ni iin tó'ón ñayuu kə ní chítuu noó dána'ə ną.

**Tuti yó'o kúú to'on Ndios, ta xí'o ña kuendá
sa'a Jesús**

**New Testament in Mixtec, Tezoatlán (MX:mxb:Mixtec,
Tezoatlán)**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Tezoatlán

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Tezoatlán [mxb], Mexico

Copyright Information

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.l

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Tezoatlán

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
b81ac6b3-0ad5-5336-8d42-4c2703b04e9f